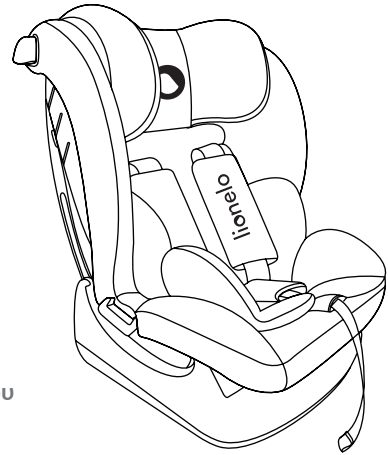
lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija
Посібник користувача

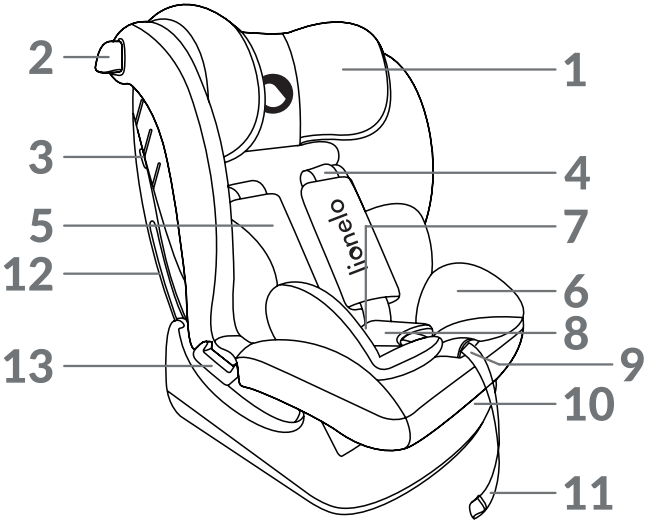
Izzy i-Size

Baby car seat
Fotelik samochodowy
Kindersitz
Детское автокресло
Seggiolino auto
Siège auto bébé
Silla de coche
Autostoeltje
Kūdikio automobilinė kėdutė
Dětská autosedačka
Baba autósülés
Scaun auto pentru bebeluși
Bilbarnstol
Bilsete
Autostol
Auton turvaistuin
Cadeira auto
Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου
Auto turvatool
Auto sēdeklītis
Автокрісло для дитини



www.lionelo.com

A





12



14

7



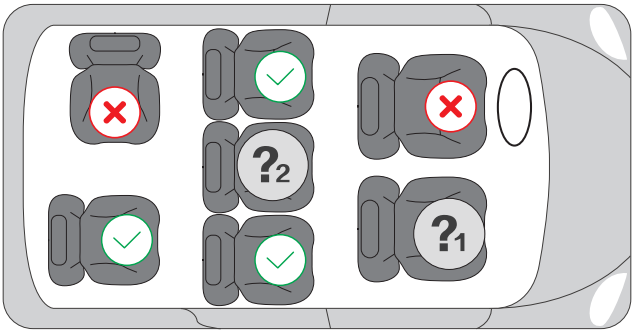
9



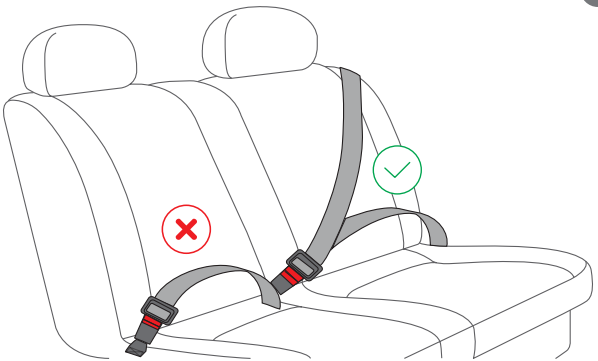
10



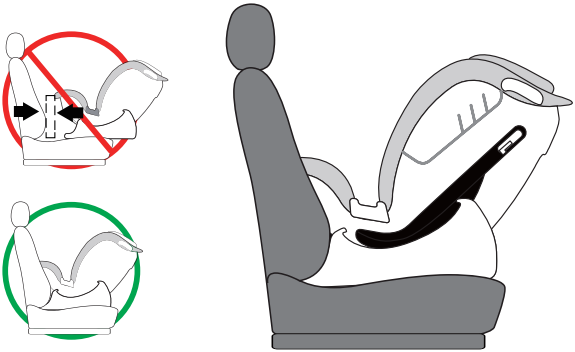
B



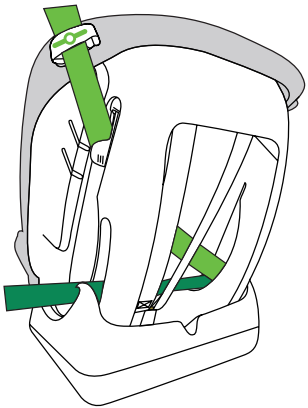
C



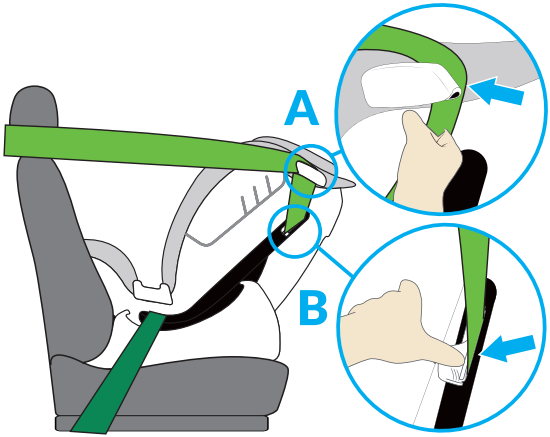
1



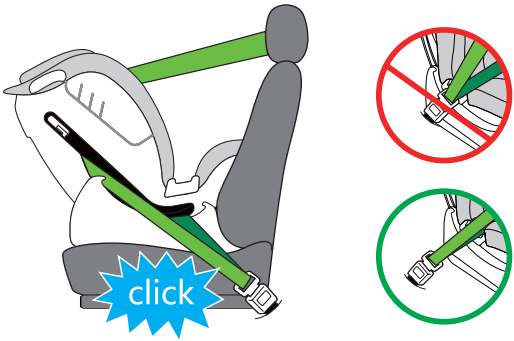
2



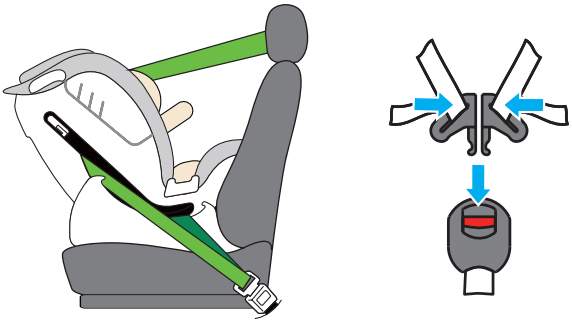
3



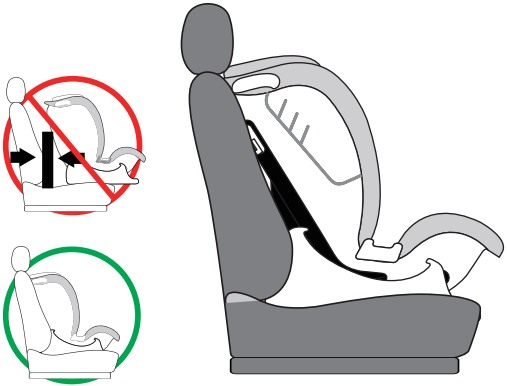
4



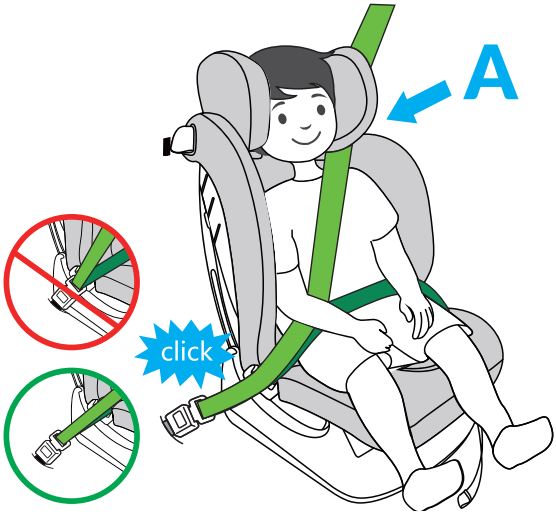
5



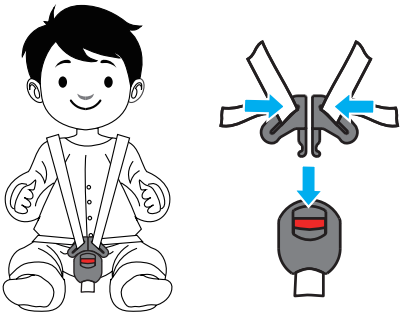
6



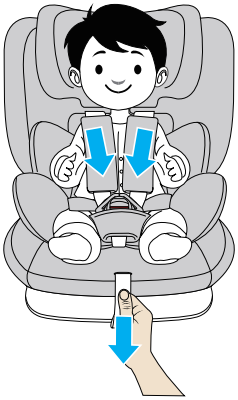
7



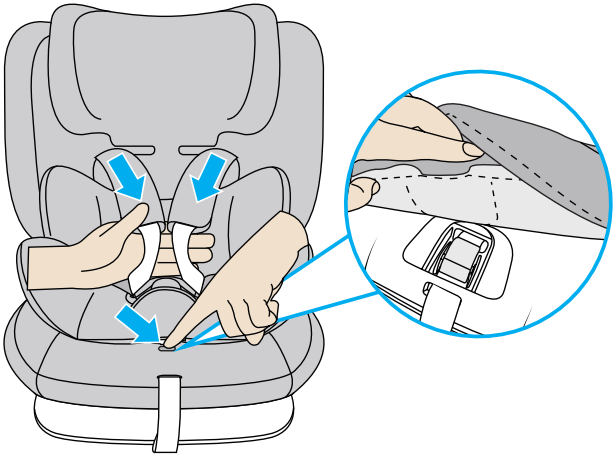
8

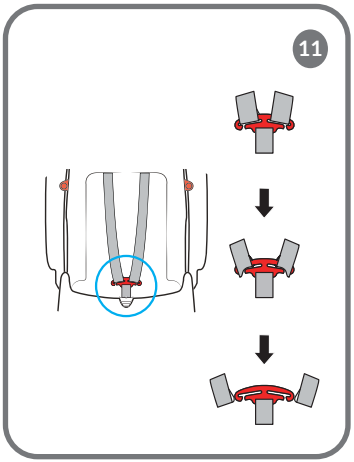


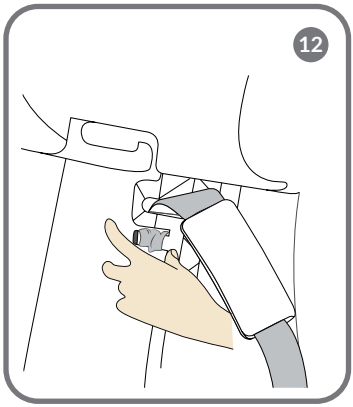
9

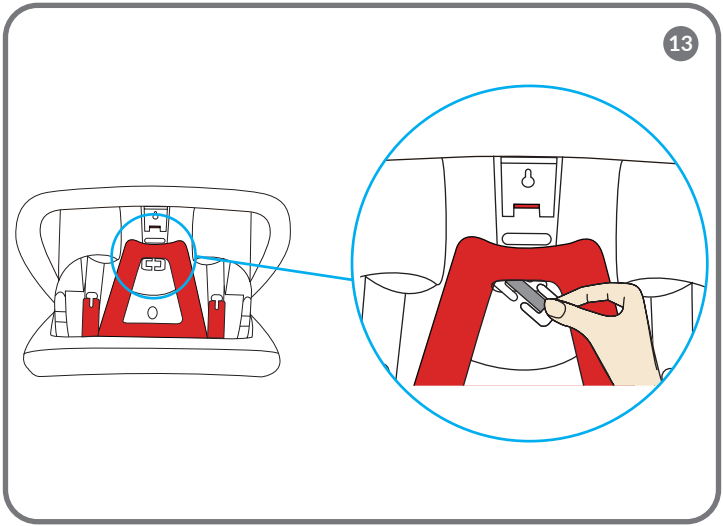


10

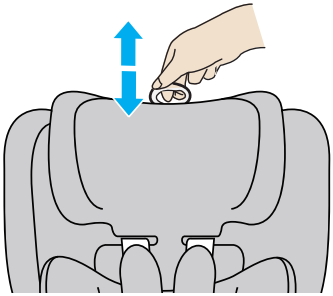



11

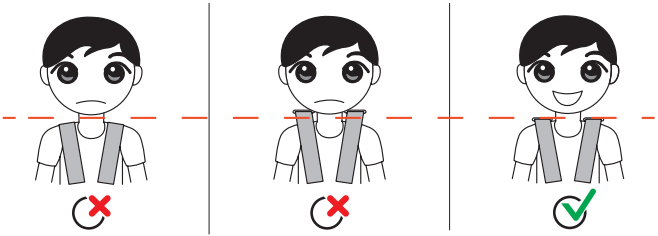

12

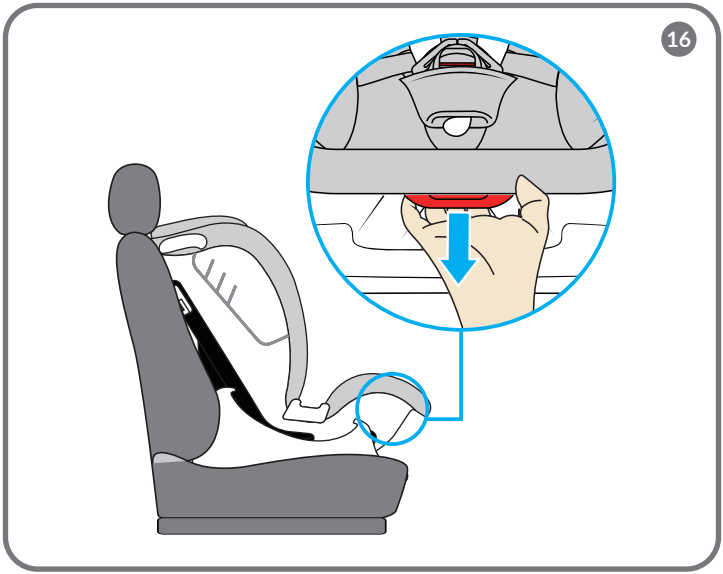

13

14



15




16

Dear customer!
Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Manufacturer:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Applies to rearward-facing installation (40 – 105 cm).
NOTICE
This is a Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in "Universal seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Applies to forward-facing installation (100 – 150 cm).
NOTICE
This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in " i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

The product is suitable for installation only on the locations marked with the symbol ✓ in Fig. B.

The product is suitable for installation on the seat marked with the symbol ?1 in fig. B only forward-facing and with the airbag deactivated. It is recommended that the seat should only be installed in the rear seats of the car.

The seat is suitable for installation on the seat marked with the symbol ?2 in fig. B only if the seat is equipped with 3-point seat belts (fig. C).

WARNINGS:

1. The product is designed for children between 40 and 150 cm tall.
2. If your child is less than 15 months old or less than 76 cm tall, do not use a forward-facing seat.
3. Hard parts and plastic parts of the child restraint system should be placed and installed in such a way that they cannot be trapped by a sliding seat or vehicle door under normal vehicle operating conditions.
4. For rear-facing installation, do not use the seat where the front airbag is active.
5. Any seatbelt that restrains the child must be well-fitted to the child's sizes. The belts must not be twisted.
6. The straps securing the restraint to the vehicle must be tight.
7. Make sure the lap belts run low to adequately secure the pelvis.
8. If the product has been exposed to strong elements (such as impact), it should be replaced.
9. Do not make any changes to the seat or add new components without approval from the approval authority. To ensure maximum safety for your child, the equipment should be attached and used as recommended in the instructions.
10. The plastic parts of this seat can heat up in the sun and cause burns on the child's skin.
11. Never leave a child alone in a car seat in a vehicle.
12. Luggage and other similar items should be secured so that they will not cause any injury in a collision situation.
13. Do not use the seat without its fabric cover.
14. The cover cannot be replaced with an item from another set. It is an integral part of the set and affects the operation of the restraint.
15. Always carry this instruction manual with you.
16. Refer to the vehicle manufacturer's owner's instruction manual.
17. The device may not fit all approved vehicles when adjusted for a range above 135 cm.

LIST OF PARTS (FIG. A)

1. Headrest
2. Shoulder belt guide (rearward-facing installation)
3. Belt holder (rearward-facing installation)
4. Seat belts
5. Seat belt cover
6. Reduction insert
7. Seat belt buckle
8. Buckle cover
9. Belt tension adjustment button
10. Backrest tilt adjustment lever
11. Belt tension adjustment strap
12. Belt connector
13. Lap belt guide (forward-facing installation)
14. Lumbar pad

INSTALLATION IN THE CAR

Seat installation	Seat orientation	Seat position	Child's measurement
- Installation with car belts - Child fastened with seat belt **Put the seat in the semi-reclining position (see: Seat tilt adjustment).**	Rearward-facing		From 40 to 105 cm **Child's weight: maximum 18 kg**
- Installation with car belts - Child fastened with car seat belt **Adjust the seat to one of the available positions 1-2-3 (see: Seat tilt adjustment).**	Forward-facing		From 100 to 150 cm

REARWARD-FACING (40 – 105 CM)

1. Adjust the seat to the semi-reclining position (see: Seat tilt adjustment).
2. Place the child car seat facing rearwards. Ensure that the seat is securely pressed against the backrest of the vehicle seat (fig. 1).
3. Pull out the car belt.
4. Pass the car safety belt through the rear bottom part of the seat, making sure it goes under the guides in the base on both sides of the child car seat (fig. 2). Fasten the safety belt.
5. Pass the shoulder section of the belt through the guide in the seat backrest

(A, fig. 3). Next, pass the shoulder strap through the belt holder by pushing it back with your finger (B, fig. 3).

6. Make sure that the belt is as tight as possible and that it is not twisted. Make sure the car belt buckle is not too close to the lap belt guide (fig. 4).
7. Loosen the child safety seat belts and unfasten the buckle.
8. Put the child in the child safety seat (fig. 5). Secure the child with child safety seat belts and adjust the headrest height (see: Headrest adjustment).
9. Tighten the belts by pulling the belt tension adjustment strap.

Note! Make sure that the seat belts fit tightly on the child's body and that they are not twisted. Make sure the lap belts run low and protect the child's pelvis. The belts should be tight against the child's body, but should not be too tight and cause discomfort.

FORWARD-FACING (100 – 150 CM)

1. Remove the seat belts (see: Removal of the seat belts) and remove the reduction pad.
2. Place the car seat on the couch of the car. Make sure the seat fits firmly against the car seat (fig. 6).
3. Adjust the seat to one of the available positions 1-2-3 (see: Seat tilt adjustment).
4. Place the child in the seat and adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
5. Feed the shoulder belt through the green colored space between the headrest and the seat (A, fig. 7). Pass the lap belt through the lap belt guide (13, fig. A).
6. Fasten the belt and make sure it is as tight as possible and not twisted. Make sure the car belt buckle is not too close to the lap belt guide (fig. 7).

REDUCTION PAD AND LUMBAR PAD

The pads are designed for the smallest children, improving their comfort and providing additional support. The lumbar pad is designed for infants – pull it out when the child needs more space in the seat. The reduction pad can be used until the child exceeds a height of 60 cm.

SEAT BELTS

BELT FASTENING

1. Connect the belt connectors , and then insert them into the buckle (fig. 8). You will hear a characteristic click. Make sure the belts are properly tensioned and not twisted.
2. To unfasten the belts, press the red button on the buckle.

BELT TENSION ADJUSTMENT

1. To tighten the belts, pull the belt tension adjustment strap (fig. 9).
2. To loosen the belts, press the belt tension adjustment button (fig. 10) and pull on the shoulder belts.

REMOVAL OF THE SEAT BELTS

1. Loosen the belts (see: Belt tension adjustment).
2. Adjust the headrest to the highest available position (see: Headrest adjustment).
3. Press the button located on the buckle and unfasten the belts.
4. Remove the belts from the buckle located at the rear of the backrest (fig. 11), then put the belts through the holes in the backrest.
5. Unfasten the upper part of the backrest cover, then pull out the shorter section of the seat harness along with the protectors, removing them from the brackets inside the backrest (Fig. 12).
6. Put the seat in the reclining position, then remove the belt from the buckle located in the base of the seat. Remove the belt along with the buckle and buckle cover (fig. 13).

To reinstall the belt, repeat the above steps in reverse order.

HEADREST ADJUSTMENT

To change the headrest height:

1. While holding the seat belt tension adjustment button (9, fig. A), loosen the belts. This will allow you to adjust the height of the headrest more freely.
2. Pull the headrest adjustment lever and adjust the height of the headrest to the child's shoulder level (fig. 14).

Note! Make sure the belts are not too high, such as at or above the ear line, or too low, such as behind the child's back (fig. 15).

SEAT TILT ADJUSTMENT

To adjust the seat tilt, press the seat tilt adjustment lever (10, fig. A) and move the seat to the desired position (fig. 16). Move the seat slightly until you hear a distinct click sound – the seat has been secured in the selected position.

Note! In the rearward-facing position, use the seat in the semi-reclining position. In the forward-facing position, use the seat in one of the available positions 1-2-3.

REMOVING AND ATTACHING THE COVER

Unzip the cover and slide it completely off the seat body. To do this:

1. Adjust the headrest to the highest available position (see: Headrest adjustment).

2. Unfasten the seat belts.

3. Start the removal from the cover located on the headrest.

4. Unfasten the hook-and-loop fasteners, then remove the remaining pieces of the cover.

To reattach the cover to the seat, follow the above steps in reverse order.

MAINTENANCE AND CLEANING

Regularly check the seat for damage. If there are any abnormalities, contact the manufacturer's service department.

Avoid exposing the seat to direct sunlight. Covers can be washed in warm water (30°C) with soap or mild detergent. Do not dry the covers in the sun.

Clean the buckle, seat belts and plastic parts with warm water. Do not use any detergents.

The photos are for reference only, the actual look of the products may differ from the ones shown in the pictures.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Dotyczy montażu tyłem do kierunku jazdy (40 – 105 cm).

UWAGA

Jest to uniwersalne ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci mocowane za pomocą pasów. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na „uniwersalnych pozycjach siedzących" wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Dotyczy montażu przodem do kierunku jazdy (100 – 150 cm).
UWAGA
To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „siedzenie podwyższające kategorii i-Size". Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na pozycjach siedzących dla „i-Size" wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.
W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolem ✓ na rys. B.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem ?1 na rys. B. wyłącznie przodem do kierunku jazdy oraz z nieaktywną poduszką powietrzną. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

Fotelik nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem ?2 na rys. B wyłącznie jeśli miejsce wyposażone jest w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa (rys. C).

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 40 a 150 cm.
2. Jeśli Twoje dziecko ma mniej niż 15 miesięcy lub mniej niż 76 cm wzrostu, nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy.
3. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
4. W przypadku instalacji tyłem do kierunku jazdy, nie używaj fotelika w miejscach, gdzie aktywna jest przednia poduszka powietrzna.
5. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko

muszą być dobrze dopasowane do jego wymiarów. Pasy nie mogą być skręcone.

6. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte.
7. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko, aby odpowiednio zabezpieczały miednicę.
8. Jeśli produkt został wystawiony na działanie silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
9. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
10. Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
11. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
12. Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń.
13. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
14. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element zestawu i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
15. Zawsze miej przy sobie tę instrukcję obsługi.
16. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.
17. Urządzenie może nie pasować do wszystkich homologowanych pojazdów w przypadku jego regulacji dla zakresu powyżej 135 cm.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Zagłówek
2. Prowadnica pasa naramiennego (montaż tyłem do kierunku jazdy)
3. Uchwyt na pas (montaż tyłem do kierunku jazdy)
4. Pasy fotelikowe
5. Osłona pasa fotelikowego
6. Wkładka redukcyjna
7. Klamra pasów fotelikowych
8. Osłona klamry
9. Przycisk regulacji napięcia pasów
10. Dźwignia regulacji pochylenia oparcia

11. Taśma regulacji napięcia pasów
12. Złącze pasów
13. Prowadnica pasa biodrowego
(montaż przodem do kierunku jazdy)
14. Wkładka lędźwiowa

MONTAŻ W SAMOCHODZIE

Montaż fotelika	Orientacja fotelika	Pozycja fotelika	Wymiary dziecka
- Montaż za pomocą pasów samochodowych - Dziecko zapięte fotelikowymi pasami bezpieczeństwa **Fotelik należy ustawić w pozycji półleżącej (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).**	Tyłem do kierunku jazdy		Od 40 do 105 cm **Waga dziecka: maksymalnie 18 kg**
- Montaż za pomocą pasów samochodowych - Dziecko zapięte pasami samochodowymi **Fotelik należy ustawić w jednej z dostępnych pozycji 1-2-3 (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).**	Przodem do kierunku jazdy		Od 100 do 150 cm

TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY (40 – 105 CM)

1. Ustaw fotelik w pozycji półleżącej (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).
2. Umieść fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy. Upewnij się, że fotelik mocno przylega do oparcia siedzenia w samochodzie (rys. 1).
3. Wyciągnij pas samochodowy.
4. Przeprowadź pas samochodowy przez tylną dolną część siedziska, tak aby przechodził on pod prowadnicą w bazie po obu stronach fotelika (rys. 2). Zapnij pas.
5. Przeprowadź część naramienną pasa przez prowadnicę w oparciu siedziska (A, rys. 3). Następnie przeprowadź pas naramienny przez uchwyt na pas, odsuwając go palcem (B, rys. 3).
6. Upewnij się, że pas jest maksymalnie mocno napięty oraz nie jest skręcony. Upewnij się, że klamra pasów samochodowych nie znajduje się zbyt blisko prowadnicy pasów biodrowych (rys. 4).
7. Poluzuj fotelikowe pasy bezpieczeństwa i rozepnij klamrę.
8. Posadź dziecko w foteliku (rys.5). Zapnij dziecko fotelikowymi pasami bezpieczeństwa i wyreguluj wysokość zagłówka (patrz: Regulacja zagłówka)..

9. Ścieśnij pasy, pociągając za taśmę regulacji napięcia pasów.

Uwaga! Upewnij się, że pasy fotelika przylegają ściśle do ciała dziecka i że nie są poskręcane. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko i chronią miednicę dziecka. Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (100 – 150 CM)

1. Zdemontuj fotelikowe pasy bezpieczeństwa (patrz: Demontaż pasów fotelikowych) i wyjmij wkładkę redukcyjną.

2. Umieść fotelik na kanapie samochodu. Upewnij się, że fotelik mocno przylega do siedzenia w samochodzie (rys. 6).

3. Ustaw fotelik w jednej z dostępnych pozycji 1-2-3 (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).

4. Umieść dziecko w foteliku i wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówka).

5. Przeprowadź pas naramienny przez oznaczone kolorem zielonym miejsce między zagłówkiem a fotelikiem (A, rys. 7). Przeprowadź pas biodrowy przez prowadnicę pasa biodrowego (13, rys. A).

6. Zapnij pas i upewnij się, że jest maksymalnie mocno napięty oraz nie jest skręcony. Upewnij się, że klamra pasów samochodowych nie znajduje się zbyt blisko prowadnicy pasów biodrowych (rys. 7).

WKŁADKA REDUKCYJNA I WKŁADKA LĘDŹWIOWA

Wkładki przeznaczone są dla najmniejszych dzieci, poprawiają ich wygodę i stanowią dodatkowe podparcie. Wkładka lędźwiowa przeznaczona jest dla niemowląt – należy ją wyciągnąć w momencie gdy dziecko będzie potrzebowało więcej miejsca w foteliku. Wkładka redukcyjna może być używana do momentu przekroczenia przez dziecko wzrostu 60 cm.

PASY FOTELIKOWE

ZAPINANIE PASÓW

1. Połącz złącza pasów, a następnie włóż je do klamry (rys. 8). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Upewnij się, że pasy są prawidłowo naciągnięte i nie są skręcone.

2. Aby rozpiąć pasy, wciśnij czerwony przycisk na klamrze.

REGULACJA NAPIĘCIA PASÓW

1. Aby napiąć pasy, pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów (rys. 9).

2. Aby poluzować pasy, wciśnij przycisk regulacji napięcia pasów (rys. 10) i pociągnij za pasy naramienne.

DEMONTAŻ PASÓW FOTELIKOWYCH

1. Poluzuj pasy (patrz: Regulacja napięcia pasów).
2. Ustaw zagłówek w najwyższej dostępnej pozycji (patrz: Regulacja zagłówka).
3. Wciśnij przycisk znajdujący się na klamrze i rozepnij pasy.
4. Zdejmij pasy ze sprzączki znajdującej się w tylnej części oparcia (rys. 11), a następnie przełóż pasy przez otwory w oparciu.
5. Rozepnij górną część poszycia oparcia, a następnie wyciągnij krótszą część pasów fotelikowych z osłonkami, zdejmując je z uchwytów znajdujących się wewnątrz oparcia (rys. 12).
6. Ustaw fotelik w pozycji leżącej, a następnie zdejmij pas ze sprzączki znajdującej się w podstawie fotelika. Wyjmij pas wraz z klamrą i osłoną klamry (rys. 13).

Aby ponownie zamontować pasy, powtórz powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

Aby zmienić wysokość zagłówka:

1. Przytrzymując przycisk regulacji napięcia pasów bezpieczeństwa (9, rys. A), poluzuj pasy. Pozwoli to swobodniej regulować wysokością zagłówka.
2. Pociągnij za dźwignię regulacji zagłówka i dostosuj jego wysokość do poziomu ramion dziecka (rys. 14).

Uwaga! Upewnij się, że pasy nie znajdują się zbyt wysoko, na przykład na linii uszu lub wyżej, ani zbyt nisko, na przykład za plecami dziecka (rys. 15).

REGULACJA POCHYLENIA SIEDZISKA

Aby wyregulować pochylenie siedziska, należy wcisnąć dźwignię regulacji pochylenia (10, rys. A) i ustawić fotelik w wybranej pozycji (rys. 16). Porusz lekko siedziskiem, aż usłyszysz wyraźny odgłos kliknięcia – siedzisko zostało zabezpieczone w wybranej pozycji.

Uwaga! W ustawieniu tyłem do kierunku jazdy należy korzystać z fotelika w pozycji półleżącej. W ustawieniu przodem do kierunku jazdy należy korzystać z fotelika w jednej z dostępnych pozycji 1-2-3.

ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE POSZYCIA

Poszycie należy rozpiąć i całkowicie zsunąć z korpusu fotelika. W tym celu:

1. Ustaw zagłówek w najwyższej dostępnej pozycji (patrz: Regulacja zagłówka).
2. Rozepnij pasy fotelikowe.
3. Rozpocznij zdejmowanie od poszycia znajdującego się na zagłówku.

4. Rozepnij rzepy, a następnie zdejmij pozostałe elementy poszycia.
Aby ponownie założyć poszycie na fotelik, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Regularnie sprawdzaj, czy fotelik nie został uszkodzony. W razie jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem producenta.
Unikaj wystawiania fotelika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pokrycia mogą być prane w ciepłej wodzie (30˚C) z użyciem mydła lub delikatnego detergentu. Nie susz pokryć na słońcu.
Klamrę, pasy fotelika oraz plastikowe elementy czyść ciepłą wodą. Nie używaj żadnych detergentów.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!
Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf: **help@lionelo.com**

Hersteller:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Montagerichtung nach hinten gerichtet (40– 105 cm).
ACHTUNG!
Es handelt sich um einen universellen, verbesserten Kindersitz, der mit Gurten befestigt wird. Er wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in erster Linie für die, von den Fahrzeugherstellern in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegebenen " universellen Sitzpositionen " zugelassen.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Gilt für eine nach vorne gerichtete Montage (100 - 150 cm).

ACHTUNG!

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem vom Typ „i-Size Kategorie Sitzerhöhung". Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 in erster Linie für die Verwendung auf Sitzplätzen der Kategorie "i-Size", wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben, genehmigt.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Installation an den, mit dem Symbol in Abb. B gekennzeichneten Stellen geeignet.

Das Produkt ist für die Montage an der, mit dem Symbol in Abb. B gekennzeichneten Stelle geignet in Fahrtrichtung und bei deaktiviertem Airbag geeignet. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu montieren.

Der Kindersitz ist nur dann für den Einbau auf dem mit dem Symbol in Abb. B gekennzeichneten Sitz geeignet, wenn der Sitz mit 3-Punkt-Gurten ausgestattet ist (Abb. C).

WARNHINWEISE:

1. Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 150 cm geeignet.
2. Wenn Ihr Kind weniger als 15 Monate alt oder weniger als 76 cm groß ist, sollten Sie keinen vorwärtsgerichteten Kindersitz verwenden.
3. Die starren Teile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems sollten so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des Fahrzeugs nicht von einem Klappsitz oder einer Fahrzeugtür eingeklemmt werden können.
4. Verwenden Sie für den rückwärtsgerichteten Einbau den Kindersitz nicht in Bereichen, bei denen der Frontairbag aktiv ist.
5. Alle Gurte, die das Kind halten, müssen gut an die Maße des Kindes angepasst sein. Der Gurt darf nicht verdreht sein.

6. Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein.
7. Prüfen Sie, ob die Beckengurte niedrig genug verlaufen und das Becken des Kindes schützen.
8. Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief genug sitzt, um das Becken ausreichend zu sichern.
9. Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Komponenten hinzu, ohne die Genehmigung der Zulassungsbehörde einzuholen. Um die maximale Sicherheit für das Kind zu gewährleisten, muss das Zubehör wie in der Anleitung empfohlen befestigt und benutzt werden.
10. Die Kunststoffteile dieses Kindersitzes können sich in der Sonne erhitzen und Verbrennungen auf der Haut Ihres Babys verursachen.
11. Lassen Sie ein Kind niemals allein im Kindersitz im Fahrzeug.
12. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Unfall keine Verletzungen verursachen.
13. Der Kindersitz sollte nicht ohne seinen Stoffbezug verwendet werden.
14. Der Bezug kann nicht durch ein Element aus einem anderen Set ersetzt werden. Er ist ein integraler Bestandteil des Sets und beeinflusst die Funktionsweise der Rückhaltevorrichtung.
15. Führen Sie diese Bedienungsanleitung immer mit sich.
16. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.
17. Das Produkt passt möglicherweise nicht auf alle zugelassenen Fahrzeuge, wenn es für einen Bereich von mehr als 135 cm eingestellt ist.

TEILELISTE (ABB. A)

1. Kopfstütze
2. Führung des Schultergurtes (nach hinten gerichtet)
3. Gurthalterung (nach hinten gerichtet)
4. Kindersitzgurt
5. Abdeckung für den Sicherheitsgurt
6. Sitzverkleinerer
7. Gurtschnalle
8. Abdeckung der Schnalle

9. Verstellknopf für Gurtstraffung
10. Hebel zur Einstellung der Rückenlehnenneigung
11. Band zur Einstellung der Gurtspannung
12. Gurtverbindungselement
13. Führung des Schultergurtes (bei nach hinten gerichteter Montage)
14. Lendeneinsatz

MONTAGE IM AUTO

Montage des Kindersitzes	Aussrichtung des Kindersitzes	Position des Kindersitzes	Masse des Kindes
- Montage mithilfe des Autogurts - Kind, mit Sicherheitsgurten des Kindersitzes gesichert **Der Kindersitz sollte in eine halb liegende Position gebracht werden (siehe: Einstellung der Sitzneigung).**	Für rückwärtsgerichtetes Fahren geeignet		Von 40 bis 105 cm **Gewicht des Kindes: maximal 18 kg**
- Montage mithilfe des Autogurts - Kind, mit Sicherheitsgurten des Autos gesichert **Stellen Sie den Kindersitz in eine der verfügbaren Positionen 1-2-3 (siehe: Einstellung der Sitzneigung).**	Geeignet für vorwärtsgerichtetes Fahren		Von 100 bis 150 cm

NACH HINTEN GERICHTET (40 - 105 CM)

1. Stellen Sie den Kindersitz in die halb liegende Position (siehe: Einstellung der Sitzneigung).
2. Stellen Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet auf. Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz fest an der Rückenlehne der Sitzbank anliegt (Abb. 1).
3. Entfernen Sie den Autogurt.
4. Führen Sie den Sicherheitsgurt durch den hinteren unteren Teil des Kindersitzes, sodass er unter der Führung in der Basis auf beiden Seiten des Kindersitzes verläuft (Abb. 2). Schnallen Sie den Gurt an.
5. Führen Sie den Schulterteil des Sicherheitsgurtes durch die Führung in der Sitzlehne (A, Abb. 3). Führen Sie dann den Schultergurt durch den Gurthaken, indem Sie ihn mit Ihrem Finger zurückschieben (B, Abb. 3).
6. Achten Sie darauf, dass der Gurt so straff wie möglich sitzt und nicht verdreht ist.

Achten Sie darauf, dass das Gurtschloss des Autos nicht zu nahe an der Führung des Beckengurtes liegt (Abb. 4).

7. Lösen Sie die Gurte des Kindersitzes und öffnen Sie die Schnalle.

8. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz (Abb. 5). Sichern Sie das Kind mit den Gurten des Kindersitzes und passen Sie die Höhe der Kopfstütze an (siehe: Kopfstützenverstellung).

9. Ziehen Sie die Gurte fest, indem Sie am Gurtstraffband ziehen.

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass der Gurt des Kindersitzes eng am Körper des Kindes anliegt und dass er nicht verdreht ist. Prüfen Sie, ob der Beckengurt niedrig genug verläuft und das Becken des Kindes schützt. Der Gurt sollen eng am Körper des Kindes anliegen, aber kein Unwohlsein bei dem Kind hervorrufen.

NACH VORN GERICHTET (100 - 150 CM)

1. Nehmen Sie die Sicherheitsgurte des Kindersitzes ab (siehe: Entfernen der Sicherheitsgurte) und entfernen Sie den Reduktionseinsatz.

2. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Autositz. Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz fest am Autositz anliegt (Abb. 6).

3. Stellen Sie den Kindersitz auf eine der verfügbaren Positionen 1-2-3 ein (siehe: Einstellung der Sitzneigung).

4. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz und stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)

5. Führen Sie den Schultergurt durch den grün gekennzeichneten Bereich zwischen der Kopfstütze und dem Kindersitz (A, Abb. 7). Führen Sie den Beckengurt durch die Beckengurtführung (13, Abb. A).

6. Befestigen Sie den Gurt und achten Sie darauf, dass er so fest wie möglich sitzt und nicht verdreht ist. Achten Sie darauf, dass das Gurtschloss des Autos nicht zu nahe an der Führung des Beckengurtes liegt (Abb. 7).

REDUKTIONSEINSATZ UND LENDENWIRBELSTÜTZE

Die Einsätze sind für die kleinsten Kinder konzipiert, verbessern ihren Komfort und bieten zusätzlichen Halt. Der Lendeneinsatz ist für Kleinkinder gedacht - nehmen Sie ihn heraus, wenn Ihr Kind mehr Platz im Kindersitz braucht. Der Reduktionseinsatz kann verwendet werden, bis das Kind 60 cm groß ist.

KINDERSITZGURT

SCHLIESSEN DES GURTS

1. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes und stecken Sie sie dann in die Schnalle (Abb. 8). Sie hören ein deutliches Klicken. Achten Sie darauf, dass der Gurt richtig gespannt und nicht verdreht ist.
2. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den roten Knopf an der Schnalle.

EINSTELLUNG DER GURTSTRAFFUNG

1. Um den Gurt zu straffen, ziehen Sie an dem Band zur Einstellung der Gurtspannung (Abb. 9).
2. Um den Gurt zu lockern, drücken Sie die Taste zur Einstellung der Gurtspannung (Abb. 10) und ziehen Sie an den Schultergurten.

DEMONTAGE DES GURTS DES KINDERSITZES

1. Lockern Sie den Gurt (siehe Verstellung der Gurtstraffung).
2. Stellen Sie die Kopfstütze auf die höchste verfügbare Position ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)
3. Drücken Sie den Knopf an der Schnalle und lösen Sie den Gurt.
4. Lösen Sie den Gurt von der Schnalle an der Rückseite der Rückenlehne (Abb. 11) und führen Sie den Gurt durch die Löcher in der Rückenlehne.
5. Lösen Sie den oberen Teil des Bezugs der Rückenlehne und ziehen Sie dann den kürzeren Teil der Sicherheitsgurte mit den Bezügen aus den Haken in der Rückenlehne (Abb. 12).
6. Stellen Sie den Kindersitz in die Liegeposition und entfernen Sie dann den Gurt aus der Schnalle, die sich am unteren Ende des Sitzes befindet. Entfernen Sie den Gurt zusammen mit der Schnalle und der Schnallenabdeckung (Abb. 13).

Um den Gurt wieder anzubringen, wiederholen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

REGULIERUNG DER KOPFSTÜTZE

So ändern Sie die Höhe der Kopfstütze:

1. Halten Sie die Taste zur Einstellung der Gurtspannung (9, Abb. A) gedrückt und lösen Sie den Gurt. So können Sie die Höhe der Kopfstütze freier einstellen.
2. Ziehen Sie den Hebel zur Einstellung der Kopfstütze und stellen Sie die Höhe der Kopfstütze auf die Höhe der Schultern des Kindes ein (Abb. 14).

Hinweis! Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht zu hoch, z. B. an der Ohrlinie oder darüber, oder zu niedrig, z. B. hinter dem Rücken des Kindes, sitzt (Abbildung 15).

EINSTELLUNG DER SITZNEIGUNG

Um die Neigung des Kindersitzes einzustellen, drücken Sie den Hebel zur Neigungsverstellung (10, Abb. A) und bringen Sie den Kindersitz in die gewünschte Position (Abb. 16). Bewegen Sie den Sitz leicht, bis Sie ein deutliches Klickgeräusch hören - der Sitz ist in der gewählten Position gesichert.

Hinweis! Verwenden Sie den Kindersitz in der rückwärtsgerichteten Position in einer halb liegenden Position. Verwenden Sie den Kindersitz in der vorwärtsgerichteten Position in einer der verfügbaren Positionen 1-2-3.

ENTFERNEN UND ANBRINGEN DES BEZUGS

Ziehen Sie den Bezug ab und schieben Sie ihn vollständig vom Kindersitz. Dazu:

1. Stellen Sie die Kopfstütze auf die höchste verfügbare Position ein (siehe: Regulierung der Kopfstütze)
2. Lösen Sie den Gurt des Kindersitzes.
3. Beginnen Sie mit dem Entfernen des Bezugs an der Kopfstütze.
4. Lösen Sie den Klettverschluss und entfernen Sie dann die restlichen Bestandteile des Bezugs.

Um den Bezug wieder am Kindersitz zu befestigen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

WARTUNG UND PFLEGE

Kontrollieren Sie den Kindersitz regelmäßig auf Schäden. Wenden Sie sich im Falle von Unregelmäßigkeiten an den Kundendienst des Herstellers.

Vermeiden Sie es, den Kindersitz direktem Sonnenlicht auszusetzen. Der Bezug kann in warmem Wasser (30° C) mit Seife oder einem Feinwaschmittel gewaschen werden. Trocknen Sie den Bezug nicht in der Sonne.

Schnalle, Gurte und Plastikteile können mit warmem Wasser abgewaschen werden. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Дорогой клиент!

Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Применяется для установки против хода движения (40–105 см).

ВНИМАНИЕ

Это универсальная усовершенствованная удерживающая система для детей, крепящаяся ремнями. Продукт одобрен в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования главным образом в «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Применяется при установке лицом вперед (100–150 см).

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная система безопасности для детей типа детского сиденья i-Size. Продукт одобрен в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования преимущественно на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символом  на рис. B.

Изделие подходит для установки только в месте, отмеченном символом  на рис. B. лицом вперед и с неактивной подушкой безопасности. Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля.

Сиденье пригодно для установки в месте, отмеченном символом на рис. B, только в том случае, если это место оборудовано трехточечными ремнями безопасности (рис. C).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Изделие предназначено для детей ростом от 40 до 150 см.
2. Если вашему ребенку меньше 15 месяцев или его рост меньше 76 см, не используйте сиденье, обращенное вперед.
3. Твердые компоненты и пластмассовые детали детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.
4. При установке лицом назад не используйте сиденье в местах, где срабатывает передняя подушка безопасности.
5. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны быть хорошо отрегулированы по его размерам. Ремни нельзя перекручивать.
6. Ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть затянуты.
7. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и надежно фиксируют таз.
8. Если изделие подверглось воздействию сильных факторов (например, ударов), его следует заменить.
9. Не вносите какие-либо изменения в сиденье и не добавляйте новые элементы без разрешения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
10. Пластиковые части этого сиденья могут нагреться на солнце и вызвать ожоги кожи ребенка.
11. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
12. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять

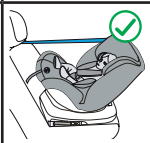
так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.

13. Не используйте сиденье без тканевого чехла.
14. Покрытие не может быть заменено элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом комплекта и влияет на работу удерживающей системы.
15. Всегда имейте при себе данное руководство пользователя.
16. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.
17. Устройство может не подходить ко всем утвержденным автомобилям, если оно настроено на диапазон выше 135 см.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. A)

1. Подголовник
2. Направляющая плечевого ремня (установка против направления движения)
3. Держатель ремня (установка против направления движения)
4. Ремни безопасности
5. Чехол ремня безопасности.
6. Редукционная вставка
7. Пряжка ремня безопасности.
8. Чехол с пряжкой
9. Кнопка регулировки натяжения ремня.
10. Рычаг регулировки наклона спинки.
11. Лента регулировки натяжения ремня.
12. Соединитель ремня
13. Направляющая поясного ремня (установка лицом вперед)
14. Поясничная вставка

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

Установка сиденья	**Направления сиденья**	**Позиция сиденья**	**Размеры ребенка**
- Установка с помощью автомобильных ремней безопасности. - Ребенок пристегнут ремнем безопасности. **Сиденье следует установить в полунаклонное положение (см.: Регулировка наклона сиденья).**	Против направления движения автомобиля		От 40 до 105 см. **Вес ребенка: максимум 18 кг.**

Установка сиденья	Направления сиденья	Позиция сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью автомобильных ремней безопасности. - Ребенок пристегнут ремнем безопасности автомобиля. **Сиденье следует установить в одно из доступных положений 1-2-3 (см.: Регулировка наклона сиденья).**	По направлению движения автомобиля		От 100 до 150 см

ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (40 – 105 СМ)

1. Установите сиденье в полулежачее положение (см.: Регулировка наклона сиденья).
2. Установите сиденье лицом назад. Убедитесь, что сиденье плотно прилегает к спинке автомобильного сиденья (рис. 1).
3. Вытяните ремень безопасности автомобиля.
4. Пропустите ремень безопасности автомобиля через нижнюю заднюю часть сиденья так, чтобы он прошел под направляющими в основании с обеих сторон сиденья (рис. 2). Пристегните ремень безопасности.
5. Проведите плечевую часть ремня через направляющую на спинке сиденья (A, Рис. 3). Затем проведите плечевой ремень через держатель ремня, отодвинув его пальцем в сторону (B, Рис. 3).
6. Убедитесь, что ремень натянут максимально туго и не перекручен. Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля не находится слишком близко к направляющей поясного ремня (рис. 4).
7. Ослабьте ремни детского автокресла и расстегните пряжку.
8. Посадите ребенка в детское автокресло (рис. 5). Закрепите ребенка ремнями автокресла и отрегулируйте высоту подголовника (см.: Регулировка подголовника).
9. Затяните ремни, потянув за ремень регулировки натяжения.

Внимание! Убедитесь, что ремни безопасности плотно прилегают к телу ребенка и не перекручены. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и защищают таз вашего ребенка. Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.

ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (100 – 150 СМ)

1. Снимите ремни безопасности (см.: Снятие ремней безопасности) и снимите переходную вставку.
2. Поместите автокресло на сиденье автомобиля. Убедитесь, что сиденье плотно прилегает к автокреслу (рис. 6).
3. Установите сиденье в одно из доступных положений 1-2-3 (см.: Регулировка наклона сиденья).
4. Посадите ребенка в сиденье и отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
5. Пропустите плечевой ремень через зеленое пространство между подголовником и сиденьем (A, Рис. 7). Проведите поясной ремень через направляющую поясного ремня (13, рис. A).
6. Пристегните ремень безопасности и убедитесь, что он затянут максимально туго и не перекручен. Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля не находится слишком близко к направляющей поясного ремня (рис. 7).

РЕДУКЦИОННАЯ ПОДУШКА И ПОЯСНИЧНАЯ ПОДУШКА

Вставки предназначены для самых маленьких детей, повышают их комфорт и обеспечивают дополнительную поддержку. Поясничная вставка предназначена для младенцев – ее следует снять, когда ребенку потребуется больше места в сиденье. Редукционную вставку можно использовать до тех пор, пока рост ребенка не превысит 60 см.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

КРЕПЛЕНИЕ СИДЕНЬЯ

1. Соедините разъемы ремня и вставьте их в пряжку (рис. 8). Вы услышите характерный щелчок. Убедитесь, что ремни правильно натянуты и не перекручены.
2. Чтобы отстегнуть ремни безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЕЙ

1. Чтобы натянуть ремни, потяните за ремень регулировки натяжения ремня (рис. 9).

2. Чтобы ослабить ремни, нажмите кнопку регулировки натяжения ремней (рис. 10) и потяните плечевые ремни.

СНЯТИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Ослабьте ремни (см.: Регулировка натяжения ремня).
2. Установите подголовник в максимально высокое положение (см.: Регулировка подголовника).
3. Нажмите кнопку на пряжке и отстегните ремни безопасности.
4. Снимите ремни с пряжки, расположенной в задней части спинки (рис. 11), а затем проденьте ремни через отверстия в спинке.
5. Отстегните верхнюю часть чехла спинки сиденья, а затем вытащите более короткую часть ремней безопасности с чехлами, сняв их с ручек, расположенных внутри спинки (рис. 12).
6. Положите сиденье в положение лежа, а затем снимите ремень с пряжки, расположенной в основании сиденья. Снимите ремень с пряжкой и крышкой пряжки (рис. 13).

Чтобы переустановить ремни, повторите вышеуказанные действия в обратном порядке.

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА

Чтобы изменить высоту подголовника:

1. Удерживая кнопку регулировки натяжения ремней безопасности (9, рис. A), ослабьте ремни. Это позволит более свободно регулировать высоту подголовника.
2. Потяните рычаг регулировки подголовника и отрегулируйте его высоту до уровня плеч ребенка (рис. 14).

Внимание! Убедитесь, что ремни расположены не слишком высоко, например, на уровне ушей или над ними, и не слишком низко, например, за спиной ребенка (рис. 15).

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

Для регулировки наклона сиденья нажмите рычаг регулировки наклона (10, рис. A) и установите сиденье в нужное положение (рис. 16). Слегка подвигайте сиденье до отчетливого щелчка – сиденье зафиксировано в выбранном положении.

Внимание! Если вы сидите лицом назад, используйте сиденье в полуоткинутом положении. В положении лицом вперед используйте сиденье в одном из доступных положений 1-2-3.

СНЯТИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА

Чехол следует расстегнуть и полностью снять с корпуса сиденья. Для этой цели:

1. Установите подголовник в максимально высокое положение (см.: Регулировка подголовника).
2. Отстегните ремни безопасности.
3. Начните снимать чехол, расположенный на подголовнике.
4. Отстегните застежку-липучку, а затем снимите оставшиеся элементы чехла.

Чтобы установить чехол на сиденье, выполните описанные выше действия в обратном порядке.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Регулярно проверяйте сиденье на наличие повреждений. В случае каких-либо нарушений обращайтесь в сервисную службу производителя.

Не подвергайте сиденье воздействию прямых солнечных лучей. Чехлы можно стирать в теплой воде (30°C) с мылом или мягким моющим средством. Не сушите покрытия на солнце. Очистите пряжку, ремни безопасности и пластиковые элементы теплой водой. Не используйте никакие моющие средства.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentile Cliente!

JIn caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Si applica all'installazione rivolto all'indietro (40 – 105 cm).

NOTA BENE

Il prodotto è un sistema di ritenuta per bambini universale di tipo migliorato, fissato mediante

le cinture di sicurezza. È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso principalmente in posizione seduta per il tipo "universale in posizione seduta", indicato dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.
In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Si applica all'installazione rivolto in avanti (100 – 150 cm).
NOTA BENE
Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini del tipo "seggiolino rialzo di categoria i-Size" . È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso principalmente in posizioni sedute per il tipo "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.
In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è adatto solo per l'installazione nei luoghi contrassegnati dal simbolo nella fig. B.

Il prodotto è idoneo per l'installazione nei luoghi contrassegnati con il simbolo nella fig. B, esclusivamente rivolto in avanti rispetto al senso di marcia e con l'airbag disattivato. Si consiglia l'installazione del seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto.

Il seggiolino è adatto per l'installazione nei luoghi contrassegnati con il simbolo nella fig. A, esclusivamente se il luogo è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti (fig. C).

AVVERTENZE:

1. Il prodotto è destinato a bambini di altezza compresa tra i 40 e 150 cm.
2. Se il bambino ha meno di 15 mesi o meno di 76 cm di altezza, non utilizzare il seggiolino auto rivolto in avanti.
3. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.
4. In caso di installazione del seggiolino rivolto all'indietro, non utilizzare il seggiolino nelle aree in cui è attivo l'airbag anteriore.

5. Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
6. Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese.
7. Assicurarsi che le cinture addominali vengano condotte in basso, in modo da fissare correttamente il bacino.
8. Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
9. Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
10. Gli elementi in plastica di questo seggiolino auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
11. Non lasciare mai il bambino da solo nel seggiolino auto.
12. I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso di collisione.
13. Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
14. Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrante del kit e influisce sull'efficienza del sistema di ritenuta.
15. Conservare sempre questo manuale di istruzioni assieme al seggiolino.
16. Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.
17. Il dispositivo potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli omologati in caso di regolazione per un intervallo superiore a 135 cm.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

1. Poggiatesta
2. Guida degli spallacci (montaggio rivolto indietro)
3. Supporto per cintura (montaggio rivolto in avanti)
4. Cinture del seggiolino auto
5. Copricintura della cintura di sicurezza del seggiolino

6. Riduzione
7. Fibbia delle cinture del seggiolino
8. Copertura della fibbia
9. Pulsante di regolazione della tensione delle cinture
10. Leva di regolazione dell'inclinazione dello schienale
11. Nastro di regolazione della tensione delle cinture
12. Connettore delle cinture
13. Guida della cintura lombare (montaggio nel senso di marcia)
14. Inserto lombare

INSTALLAZIONE NELL'AUTO

Installazione del seggiolino auto	Orientamento del seggiolino	Posizione del seggiolino	Dimensioni del bambino
- Installazione mediante le cinture di sicurezza dell'auto - Bambino allacciato con le cinture di sicurezza del seggiolino auto **Il seggiolino deve essere regolato in posizione semi-reclinata (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).**	Rivolto all'indietro		Da 40 a 105 cm **Peso del bambino: massimo 18 kg**
- Installazione mediante le cinture di sicurezza dell'auto - Bambino fissato con le cinture di sicurezza **Il seggiolino deve essere regolato in una delle posizioni disponibili 1-2-3 (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).**	Rivolto in avanti		Da 100 a 150 cm

RIVOLTO ALL'INDIETRO (40 – 105 CM)

1. Posizionare il seggiolino auto in posizione semi-sdraiata (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).
2. Posizionare il seggiolino in senso contrario alla marcia. Assicurarsi che il seggiolino aderisca saldamente allo schienale del sedile auto (fig. 1).
3. Estrarre la cintura di sicurezza dell'auto.
4. Far scorrere la cintura di sicurezza del veicolo dalla parte inferiore della seduta in modo che passi sotto la guida della base su entrambi i lati del seggiolino (fig. 2). Allacciare la cintura.
5. Far passare la parte diagonale della cintura dalla guida dello schienale della seduta

(A, fig. 3). Far passare quindi la parte diagonale dal supporto della cintura spingendola indietro con il dito (B, fig. 3).

6. Assicurarsi che la cintura sia tesa il più possibile e che non sia attorcigliata. Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto non sia troppo vicina alla guida della cintura addominale (fig. 4).
7. Allentare le cinture del seggiolino per bambini e sganciare la fibbia.
8. Mettere il bambino nel seggiolino per bambini (fig. 5). Fissare il bambino con le cinture del seggiolino e regolare l'altezza del poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
9. Stringere le cinture tirando la cinghia di regolazione della tensione.

Attenzione! Assicurarsi che le cinture del seggiolino auto si adattino perfettamente al corpo del bambino e che non siano attorcigliate. Assicurarsi che le cinture addominali siano condotte in basso e fissino il bacino del bambino. Le cinture devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

SEGGIOLINO RIVOLTO IN AVANTI (100 – 150 CM)

1. Rimuovere le cinture di sicurezza del seggiolino (vedi: Rimozione delle cinture di sicurezza) e rimuovere la riduzione.
2. Posizionare il seggiolino auto sul sedile posteriore dell'auto. Assicurarsi che il seggiolino auto aderisca saldamente al sedile dell'auto (fig. 6).
3. Posizionare il seggiolino in una delle posizioni disponibili 1-2-3 (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).
4. Posizionare il bambino nel seggiolino e regolare il poggiatesta (vedere: Regolazione del poggiatesta).
5. Far passare lo spallaccio attraverso l'area contrassegnata in verde tra il poggiatesta e il sedile (A, fig. 7). Far passare la cintura addominale attraverso la guida della cintura addominale (13, fig. A).
6. Allacciare la cintura di sicurezza e assicurarsi che sia il più aderente possibile e non sia attorcigliata. Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza dell'auto non sia troppo vicina alla guida della cintura addominale (fig. 7).

RIDUZIONE E INSERTO LOMBARE

Gli inserti sono progettati per i bambini più piccoli, migliorano il loro comfort e assicurano un supporto aggiuntivo. L'inserto lombare è destinato ai neonati: deve essere rimosso quando il bambino ha bisogno di più spazio nel seggiolino. La riduzione può essere utilizzata fino a quando il bambino non supera i 60 cm di altezza.

CINTURE DEL SEGGIOLINO

ALLACCIAMENTO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

1. Collegare i connettori delle cinture, quindi inserirli nella fibbia (fig. 8). Avvertiremo un caratteristico clic. Assicurarsi che le cinture siano adeguatamente tese e non siano attorcigliate.
2. Per slacciare le cinture, premere il pulsante rosso sulla fibbia.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLE CINTURE

1. Per tendere le cinture, tirare la cinghia di regolazione della tensione delle cinture (fig. 9).
2. Per allentare le cinture di sicurezza, premere il pulsante di regolazione delle cinture (fig. 10) e tirare gli spallacci.

SMONTAGGIO DELLE CINTURE DEL SEGGIOLINO

1. Allentare le cinture (vedi: Regolazione della tensione delle cinture).
2. Regolare il poggiatesta nella posizione più alta disponibile (vedi: Regolazione del poggiatesta).
3. Premere il pulsante presente sulla fibbia e slacciare le cinture.
4. Rimuovere le cinture dalle fibbie situate sul retro dello schienale (fig. 11), quindi condurre le cinture attraverso i fori dello schienale.
5. Aprire la parte superiore del rivestimento dello schienale, quindi estrarre la parte più corta delle cinghie dell'imbracatura con i proteggi cintura, rimuovendole dai supporti all'interno dello schienale (fig. 12).
6. Regolare il seggiolino in posizione sdraiata, quindi rimuovere la cintura dalla fibbia situata sulla base del seggiolino. Rimuovere la cintura insieme alla fibbia e alla copertura della fibbia (fig. 13).

Per rimontare le cinture, eseguire le stesse operazioni in ordine inverso.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

Per modificare l'altezza del poggiatesta:

1. Tenendo premuto il pulsante di regolazione della tensione delle cinture di sicurezza (9, fig. A), allentare le cinture di sicurezza. Ciò consentirà di regolare più liberamente l'altezza del poggiatesta.
2. Tirare la leva di regolazione del poggiatesta e regolarlo all'altezza delle spalle del bambino (fig. 14).

Attenzione! Assicurarsi che le cinture non siano troppo alte, ad es. in corrispondenza o più in alto della linea dell'orecchio, o troppo basse, ad es. dietro la schiena del bambino (fig. 15).

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL SEGGIOLINO

Per regolare l'inclinazione del seggiolino, premere la leva di regolazione dell'inclinazione (10, fig. A) e regolare il seggiolino nella posizione desiderata (fig. 16). Spostare leggermente il seggiolino fino ad avvertire uno scatto, il seggiolino verrà così bloccato nella posizione scelta.
Attenzione! In posizione opposta al senso di marcia, utilizzare il seggiolino in posizione sdraiata. In posizione rivolta in avanti, utilizzare il seggiolino in una delle posizioni 1-2-3 disponibili.

RIMOZIONE E MONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO

Il rivestimento deve essere slacciato e rimosso completamente dal corpo del seggiolino. Per eseguire questa operazione:

1. Regolare il poggiatesta nella posizione più alta disponibile (vedi: Regolazione del poggiatesta).
2. Slacciare le cinture del seggiolino.
3. Iniziare a rimuovere il rivestimento presente sul poggiatesta.
4. Sganciare le chiusure in velcro, quindi rimuovere le parti rimanenti del rivestimento.

Per rimontare il rivestimento sul seggiolino, seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Controllare regolarmente che il seggiolino auto non sia danneggiato. In caso di problemi, contattare il servizio di assistenza del produttore.
Evitare di esporre il seggiolino auto alla luce diretta del sole. I rivestimenti possono essere lavati in acqua tiepida (30°C) con sapone o un detergente delicato. Non asciugare i rivestimenti al sole.
Pulire con acqua tiepida la fibbia, le cinture di sicurezza del seggiolino e gli elementi in plastica. Non utilizzare detersivi.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Cher client !
Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

Producteur:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

S'applique à l'installation dos à la route (40 à 105 cm).
ATTENTION
Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfant, universel et amélioré, fixé par des sangles. Il a été homologué conformément au règlement n° 129 de l'ONU, pour être utilisé principalement aux « places assises universelles », comme indiqué par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.
En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

S'applique aux installations orientées face à la route (100 à 150 cm).
ATTENTION
Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type « siège rehausseur i-Size ». Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé avant tout sur les places assises de type «i-Size», indiquées par le constructeur dans la notice d'utilisation du véhicule.
En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Le produit ne peut être installé qu'aux endroits marqués par ✓ dans la figure B.

Le produit ne peut être installé qu'aux endroits marqués par ?1 dans la figure B. Uniquement face à la route et avec l'airbag désactivé. Il est recommandé d'installer le siège-auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule.

Le siège ne peut être installé sur le siège marqué du symbole ?2 à la figure B que si le siège est équipé de ceintures de sécurité à 3 points (fig. C).

AVERTISSEMENTS :

1. Le produit est destiné aux enfants mesurant de 40 à 150 cm.
2. Si votre enfant a moins de 15 mois ou mesure moins de 76 cm, le siège-auto ne doit pas être utilisé face à la route.
3. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.
4. Pour une installation dos à la route, ne pas utiliser le siège-auto où l'airbag frontal est activé.
5. Toutes les sangles destinées à retenir l'enfant doivent être bien ajustées à sa taille. Les sangles ne doivent pas être tordues.
6. Les sangles servant à fixer le dispositif de retenue à la structure du véhicule doivent être tendues.
7. Assurez-vous que les sangles de hanche se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin.
8. Si le produit a été exposé à un fort facteur (tel qu'un choc), il doit être remplacé.
9. N'apportez aucune modification au siège-auto et n'ajoutez pas de nouveaux éléments sans approbation de l'autorité d'homologation. Afin d'assurer la sécurité maximale de l'enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
10. Les parties en plastique de ce siège peuvent chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
11. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège-auto sans surveillance.
12. Sécurisez vos bagages et d'autres objets pour éviter des blessures en cas de collision.
13. Le siège-auto ne doit pas être utilisé sans son revêtement en tissu.
14. Le revêtement ne doit pas être remplacé par un élément provenant d'un autre produit. Il fait partie intégrante de l'ensemble et influence le fonctionnement du dispositif de retenue.

15. Gardez toujours avec vous cette notice d'utilisation.
16. Prenez connaissance de la notice d'utilisation fournie par le fabricant de votre véhicule.
17. Le dispositif peut ne pas être compatible avec tous les véhicules homologués en cas de réglage pour la tranche de taille de plus de 135 cm.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

1. Appui-tête
2. Guide de la sangle d'épaule (installation dos à la route)
3. Support de la sangle (installation dos à la route)
4. Ceintures de sécurité
5. Housse de ceinture de sécurité
6. Insert réducteur
7. Boucle des ceintures du siège
8. Housse de protection de la boucle
9. Bouton de réglage de la tension des sangles
10. Levier de réglage de l'inclinaison du dossier
11. Courroie de réglage de la tension des ceintures
12. Connecteur de ceintures
13. Guide de ceinture de hanche (installation face à la route)
14. Soutien lombaire

INSTALLATION DANS LA VOITURE

Installation du siège-auto	Orientation du siège-auto	Position du siège-auto	Mensurations enfant
- Installation via les ceintures de sécurité de la voiture - L'enfant est attaché avec les ceintures de sécurité **Le siège doit être placé en position semi-inclinée (voir le tableau ci-dessous) : Réglage de l'inclinaison de l'assise).**	Dos à la route		De 40 à 105 cm **Poids enfant : 18 kg au maximum**
- Installation via les ceintures de sécurité de la voiture - L'enfant porte la ceinture de sécurité de la voiture **Placez le siège dans l'une des positions 1-2-3 disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison de l'assise).**	Face à la route		De 100 à 150 cm

DOS À LA ROUTE (40 À 105 CM)

1. Placez le siège en position semi-inclinée (voir : Réglage de l'inclinaison de l'assise).
2. Placez le siège dos à la route. Veillez à ce que le siège s'appuie fermement sur le dossier du siège de la voiture (fig. 1).
3. Retirez la ceinture de la voiture.
4. Passez la partie abdominale de la ceinture de sécurité à travers la partie inférieure arrière du siège de manière qu'elle passe sous le guide de la base des deux côtés du siège (fig. 2). Fermez la ceinture.
5. Faites passer la partie de l'épaule de la ceinture dans le guide du dossier (A, fig. 3). Passez ensuite la partie de l'épaule de la ceinture dans le crochet de la ceinture en la poussant vers l'arrière avec votre doigt (B, fig. 3).
6. Assurez-vous que la ceinture est aussi tendue que possible et qu'elle n'est pas vrillée. Veillez à ce que la boucle de la ceinture de sécurité de la voiture ne soit pas trop proche du guide de la ceinture abdominale (fig. 4).
7. Desserrez les ceintures du siège auto pour enfant et déverrouillez la boucle.
8. Placez l'enfant dans le siège auto (fig. 5). Attachez l'enfant avec les ceintures du siège auto et ajustez la hauteur de l'appuie-tête (voir : Réglage de l'appuie-tête).
9. Serrez les ceintures en tirant sur la sangle de réglage de la tension.

Attention ! Assurez-vous que les sangles du siège-auto sont bien serrées contre le corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas tordues. Assurez-vous que les sangles de hanche se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin de votre enfant. Les sangles doivent être bien ajustées au corps de votre enfant, sans pour autant devenir trop serrées afin de ne pas provoquer une gêne.

FACE À LA ROUTE (100 À 150 CM)

1. Retirez les ceintures de sécurité (voir : Démontage des ceintures de sécurité) et retirez l'insert de réduction.
2. Placez le siège sur la banquette de votre voiture. Veillez à ce que le siège s'appuie fermement sur le siège de la voiture (fig. 6).
3. Réglez le siège sur l'une des positions 1-2-3 disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison de l'assise).
4. Placez l'enfant dans le siège et réglez l'appuie-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
5. Passez la ceinture dans la zone verte située entre l'appuie-tête et le siège (A, fig. 7). Faites passer la sangle de hanche à travers le guidage de sangle de hanche (13, fig. A).
6. Fermez la ceinture et assurez-vous qu'elle est aussi serrée que possible et qu'elle

n'est pas vrillée. Veillez à ce que la boucle de la ceinture de sécurité de la voiture ne soit pas trop proche du guide de la ceinture abdominale (fig. 7).

INSERT DE RÉDUCTION ET SOUTIEN LOMBAIRE

Les inserts sont conçus pour les plus petits, améliorant leur confort et apportant un soutien supplémentaire. Le soutien lombaire est conçu pour les bébés – retirez-le lorsque votre enfant a besoin de plus d'espace dans le siège. L'insert de réduction peut être utilisé jusqu'à ce que l'enfant mesure plus de 60 cm.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

FIXATION DES CEINTURES

1. Assemblez les cliquets de sangles, et mettez-les dans la boucle (fig. 8). Vous entendrez un clic caractéristique. Assurez-vous que les ceintures sont correctement tendues et qu'elles ne sont pas tordues.
2. Pour défaire les ceintures, appuyez sur le bouton rouge de la boucle.

RÉGLAGE DE LA TENSION DES CEINTURES

1. Pour tendre les ceintures, tirez sur la tension de réglage de la tension des ceintures (fig. 9).
2. Pour détendre les ceintures, appuyez sur le bouton de réglage de la tension des ceintures (fig. 10) et tirez sur les ceintures épaulières.

DÉMONTAGE DES CEINTURES DU SIÈGE-AUTO

1. Détachez les ceintures (voir : Réglage de la tension des ceintures).
2. Réglez l'appui-tête en hauteur le plus haut possible (voir : Réglage de l'appui-tête).
3. Appuyez sur le bouton situé sur la boucle et détachez les ceintures.
4. Retirez les ceintures de la boucle située à l'arrière du dossier (fig. 11), puis passez les ceintures dans les trous du dossier.
5. Détachez la partie supérieure du revêtement du dossier, puis tirez la partie la plus courte des ceintures de sécurité avec les protections, en les retirant des crochets situés à l'intérieur du dossier (fig. 12).
6. Placez le siège en position inclinée, puis retirez la ceinture de la boucle située à la base du siège. Retirez la ceinture avec la boucle et la protection de la boucle (figure 13).

Pour réinstaller les ceintures, répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Pour modifier la hauteur de l'appui-tête :

1. Tout en maintenant le bouton de réglage de la tension des ceintures (9, fig. A), relâchez les ceintures. Cela vous permettra de régler plus facilement la hauteur de l'appui-tête.
2. Tirez le levier de réglage de l'appui-tête et réglez la hauteur de l'appui-tête au niveau des épaules de l'enfant (fig. 14).

Attention ! Veillez à ce que les ceintures ne soient pas trop hautes, par exemple au niveau des oreilles ou au-dessus, ou trop basses, par exemple derrière le dos de l'enfant (figure 15).

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE

Pour ajuster l'inclinaison de l'assise, appuyez sur le levier de réglage d'inclinaison (10, fig. A) et choisissez une position du siège-auto (fig. 16). Déplacez légèrement le siège jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinct : le siège est fixé dans la position sélectionnée.

Attention ! En position dos à la route, utilisez le siège en position semi-inclinée. En position face à la route, utilisez le siège dans l'une des positions 1-2-3 disponibles.

ENLEVER ET REMETTRE LE REVÊTEMENT

Ouvrez le revêtement et retirez-le de la coque du siège-auto. À cette fin :

1. Réglez l'appui-tête en hauteur le plus haut possible (voir : Réglage de l'appui-tête).
2. Détachez les ceintures de sécurité.
3. Pour commencer, enlevez le revêtement de l'appui-tête.
4. Détachez le velcro, puis retirez les autres pièces du revêtement.

Pour remettre le revêtement du siège-auto, les étapes ci-dessus doivent être effectuées dans l'ordre inverse.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Vérifiez régulièrement que le siège n'est pas endommagé. Contactez le centre de service agréé du fabricant.

Évitez d'exposer le siège à la lumière directe du soleil. Les housses peuvent être lavées à l'eau chaude (30 °C) avec du savon ou un détergent doux. Ne pas faire sécher les housses au soleil. Nettoyez la boucle, les ceintures de sécurité et les éléments en plastique avec de l'eau tiède. N'utilisez pas de détergents.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

¡Apreciado cliente!
Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Se aplica al montaje orientado hacia atrás (40 a 105 cm).
ATENCIÓN
Es un sistema de retención infantil universal mejorado para fijar con cinturones. Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las «plazas de asiento universales» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.
En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

Se aplica al montaje orientado hacia delante (100 a 150 cm).
ATENCIÓN
Se trata de un sistema de retención infantil mejorado del tipo «asiento elevador i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento para «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.
En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su instalación sólo en lugares marcados con el símbolo en la figura B.

El producto es adecuado para su instalación sólo en el lugar marcado con el símbolo en la figura A. en dirección de la marcha y con el airbag inactivo. Se recomienda instalar la silla sólo en los asientos traseros del coche.

El silla es adecuada para su instalación en el lugar marcado con el símbolo en la figura B sólo si el lugar está equipado con cinturones de seguridad de 3 puntos (fig. C).

ADVERTENCIAS:

1. El producto está destinado a niños con una altura de entre 40 y 150 cm.
2. Si su hijo tiene menos de 15 meses de edad o menos de 76 cm de altura, no use la silla de seguridad en dirección de la marcha.
3. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil deben colocarse e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.
4. Para la instalación en dirección contraria a la marcha, no use la silla infantil donde el airbag delantero está activo.
5. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a su dimensiones. Los cinturones no deben estar torcidos.
6. Las cintas que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensadas.
7. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo para asegurar adecuadamente la pelvis.
8. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
9. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
10. Las partes de plástico de esta silla infantil pueden calentarse al sol y causar quemaduras de la piel del niño.
11. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
12. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
13. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.
14. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral del conjunto e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
15. Lleve siempre consigo este manual de instrucciones.

16. Consulte el manual del fabricante del vehículo.
17. Es posible que el dispositivo no se adapte a todos los vehículos homologados si se ajusta a un rango de más de 135 cm.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Reposacabezas
2. Guía de cinturón de hombro (montaje hacia atrás)
3. Soporte de cinturón (montaje hacia atrás)
4. Cinturones de la silla
5. Funda del cinturón de la silla
6. Almohadilla
7. Hebilla de los cinturones de la silla
8. Funda de la hebilla
9. Botón de ajuste de tensión de los cinturones
10. Palanca de ajuste de inclinación del respaldo
11. Cinta de ajuste de tensión de los cinturones
12. Conector de los cinturones
13. Guía de cinturón de regazo (montaje hacia delante)
14. Cojín lumbar

INSTALACIÓN EN EL COCHE

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Montaje con cinturones del coche - Niño abrochado con cinturones de seguridad de la silla **La silla debe colocarse en la posición reclinada (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).**	En dirección contraria a la marcha		De 40 a 105 cm **Peso del niño: máximo 18 kg**
- Montaje con cinturones del coche - Niño abrochado con cinturones del coche **La silla debe colocarse en una de las posiciones disponibles 1-2-3 (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).**	En dirección de la marcha		De 100 a 150 cm

EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LA MARCHA (40 a 105 CM)

1. Coloque la silla en la posición reclinada (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).

2. Coloque la silla orientada hacia atrás. Asegúrese de que la silla adhiera bien contra el respaldo del asiento del coche (fig. 1).
3. Extienda el cinturón de coche.
4. Pase el cinturón de coche por la parte inferior del asiento para que pase debajo de la guía en la base a ambos lados de la silla (fig. 2). Abroche el cinturón.
5. Pase la parte de hombro del cinturón por la guía en el respaldo del asiento (A, fig. 3). Luego pase el cinturón de hombro a través del soporte para el cinturón, separándolo con el dedo (B, fig. 3).
6. Asegúrese de que el cinturón esté tensado al máximo y no esté torcido. Asegúrese de que la hebilla de los cinturones del coche no esté demasiado cerca de la guía del cinturón de regazo (fig. 4).
7. Afloje los cinturones del asiento de seguridad infantil y desabroche la hebilla.
8. Coloque al niño en el asiento de seguridad infantil (fig. 5). Asegure al niño con los cinturones del asiento de seguridad y ajuste la altura del reposacabezas (ver: Ajuste del reposacabezas).
9. Ajuste los cinturones tirando de la correa de ajuste de tensión.

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de seguridad de la silla se adhieran bien al cuerpo del niño y no estén torcidos. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo y protejan la pelvis del niño. Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.

EN DIRECCIÓN DE LA MARCHA (100 a 150 CM)

1. Desmonte los cinturones de seguridad de la silla (consulte: Desmontar los cinturones de seguridad de la silla) y retire el reductor.
2. Coloque la silla en el asiento del coche. Asegúrese de que la silla adhiera bien contra el asiento del coche (fig. 6).
3. Coloque la silla en una de las posiciones disponibles 1-2-3 (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).
4. Coloque al niño en el silla y ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
5. Pase el cinturón de hombro por la zona verde entre el reposacabezas y la silla (A, fig. 7). Pase el cinturón de regazo a través de la guía del cinturón de regazo (13, fig. A).
6. Abroche el cinturón y asegúrese de que el esté tensado al máximo y no esté torcido. Asegúrese de que la hebilla de los cinturones del coche no esté demasiado cerca de la guía del cinturón de regazo (fig. 7).

REDUCTOR Y COJÍN LUMBAR

Los cojines están diseñadas para los niños más pequeños, mejoran su comodidad y proporcionan un apoyo adicional. El cojín lumbar está diseñado para bebés: debe retirarse cuando el niño necesite más espacio en la silla. El reductor se puede usar hasta que el niño mida más de 60 cm.

CINTURONES DE LA SILLA

CIERRE DE LOS CINTURONES

1. Conecte los conectores de los cinturones e insértelos en la hebilla (fig. 8). Escuchará un «clic» característico. Asegúrese de que los cinturones estén bien tensados y no estén torcidos.
2. Para desabrochar los cinturones, presione el botón rojo en la hebilla.

AJUSTE DE TENSIÓN DE LOS CINTURONES

1. Para apretar los cinturones, tire de la correa de ajuste de tensión cinturones (fig. 9).
2. Para aflojar los cinturones, presione el botón de ajuste de tensión de los cinturones (fig. 10) y tire de los cinturones de hombro.

DESMONTAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE LA SILLA

1. Afloje los cinturones (consulte: Ajuste de tensión de los cinturones).
2. Coloque el reposacabezas en la posición más alta disponible (consulte: Ajuste del reposacabezas).
3. Presione el botón situado en la hebilla y desabroche los cinturones.
4. Retire los cinturones de la hebilla situada en la parte posterior del respaldo (fig. 11) y luego pase los cinturones a través de los orificios del respaldo.
5. Desabroche la parte superior del revestimiento del respaldo, luego tire de la parte más corta de los cinturones de seguridad de la silla con fundas, retirándolos de los soportes dentro del respaldo (fig. 12).
6. Coloque la silla en la posición acostada y, a continuación, retire el cinturón de la hebilla situada en la base de la silla. Retire el cinturón con la hebilla y la funda de la hebilla (fig. 13).

Para volver a instalar los cinturones, haga lo anterior en orden inverso.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

Para cambiar la altura del reposacabezas:

1. Mientras sostiene el botón de ajuste de la tensión de los cinturones de seguridad (9, fig. A), afloje los cinturones. Esto permitirá ajustar la altura del reposacabezas más libremente.
2. Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas y ajuste su altura al nivel de los hombros del niño (fig. 14).

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones no estén demasiado alto, por ejemplo en la línea de las orejas o más alto, o demasiado bajo, por ejemplo, detrás de la espalda del niño (fig. 15).

AJUSTE DE INCLINACIÓN DEL ASIENTO

Para ajustar la inclinación del asiento, presione la palanca de control de inclinación (10, fig. A) y coloque el asiento en la posición seleccionada (fig. 16). Mueva el asiento ligeramente hasta que escuche un sonido claro de clic: el asiento se ha asegurado en la posición seleccionada.
¡Atención! En la posición orientada hacia atrás, use el asiento en la posición reclinada. En la posición orientada hacia delante, use la silla en una de las posiciones disponibles 1-2-3.

RETIRADA Y COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO

El revestimiento debe desabrocharse y retirar completamente del cuerpo del asiento. Para ello:

1. Coloque el reposacabezas en la posición más alta disponible (consulte: Ajuste del reposacabezas).
2. Desabroche los cinturones de seguridad de la silla.
3. Comience por quitar el revestimiento del reposacabezas.
4. Abra los velcros y, a continuación, retire los componentes restantes del revestimiento.

Para volver a colocar el revestimiento en la silla, haga lo anterior en orden inverso.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Inspeccione regularmente el silla comprobando si no tiene daños. En caso de cualquier irregularidad, póngase en contacto con el servicio del fabricante.
Evite la exposición de la silla a la luz solar directa. Los revestimientos se pueden lavar en agua tibia (30 °C) con jabón o un detergente suave. No seque los revestimientos al sol.
Limpie la hebilla, los cinturones de seguridad de la silla y los componentes de plástico con agua tibia. No utilice ningún detergente.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

Beste klant!
Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op:
help@lionelo.com

Fabrikant:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Achterwaarts gerichte installatie (40 - 105 cm).
LET OP
Het is universeel verbeterd kinderbeveiligingssysteem bevestigd met veiligheidsgordel. Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk "universele zitplaatsen" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.
Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Voorwaarts gerichte installatie (100 - 150 cm).
LET OP
Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie “zittingverhoger i-Size”. Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk "zitplaatsen van de categorie i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.
Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met de symbolen op afb. B.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool op afb. B. enkel voorwaarts gericht en met een niet actieve airbag. Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren.

Het autostoeltje is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool op afb. B enkel als die plaats met 3-punts veiligheidsgordels is voorzien (afb. C).

WAARSCHUWINGEN:

1. Het product is geschikt voor kinderen tussen 40 en 150 cm lang.
2. Als uw kind jonger is dan 15 maanden of onder 76 cm wordt het niet aangeraden voorwaarts gericht autostoeltje te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.
4. Bij montage met achterwaarts gerichte autostoel gebruik de autostoel niet waar de voorste airbag actief is.
5. De veiligheidsgordel waarmee uw kind wordt vastgehouden, moet goed aan zijn lengte worden aagepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.
6. De bevestigingsbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen.
7. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken voldoende beveiligen.
8. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
9. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
10. De kunststof onderdelen van dit autostoeltje kunnen in de zon warm worden en vervolgens de brandwonden veroorzaken.
11. Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
12. Bagage en andere voorwerpen moeten zo worden vastgezet dat ze bij een aanrijding geen letsel kunnen veroorzaken.
13. De autostoel mag niet zonder de textiel hoes worden gebruikt.

14. De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel van de set en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
15. Neem deze gebruiksaanwijzing altijd mee.
16. Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.
17. Het systeem zal mogelijk niet op alle goedgekeurde voertuigen passen wanneer ingesteld voor een bereik van meer dan 135 cm.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

1. Hoofdsteun
2. Geleider van schouderband (achterwaarts gerichte installatie)
3. Gordelhouder (achterwaarts gerichte installatie)
4. Autostoelgordel
5. Afscherming autostoelgordel
6. Inzetstuk
7. Gesp van autostoelgordel
8. Afscherming van de gesp
9. Verstelknop voor veiligheidsgordel
10. Verstelhendel van de rugleunig in het zitje
11. Verstelriem van de autostoelgordel
12. Koppelstuk van de gordel
13. Geleider van heupgordel (voorwaarts gerichte installatie)
14. Ondersteuning van de rug/ lende

INSTALLATIE IN EEN AUTO

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met veiligheidsgordel - Kind met autostoelgordel beveiligd **Plaats het autostoeltje in een half-liggende stand (zie: Autostoel verstellen).**	Achterwaarts gericht		Van 40 tot 105 cm **Maximaal gewicht van een kind is: 18 kg.**
- Installatie met veiligheidsgordel - Kind met veiligheidsgordel vastgemaakt **Plaats het autostoeltje in een van 1-2-3 standen (zie: Autostoel verstellen).**	Voorwaarts gericht		Van 100 tot 150 cm

ACHTERWAARTS GERICHT (40 – 105 cm)

1. Plaats het autostoeltje in een half-liggende stand (zie: Autostoel verstellen).
2. Plaats de autotoel achterwaarts gericht. Zorg ervoor dat het autostoeltje stevig tegen de rugleuning van de autostoel zit (afb. 1).
3. Haal de autogordel eraf.
4. Leid de veiligheidsgordel zo door het achterste onderste gedeelte van de autostoel dat het onder de geleider in de base aan beide zijden van de autostoel doorloopt (afb. 2). Maak de gordel vast.
5. Leid het schoudergedeelte van de veiligheidsgordel door de geleider in de rugleuning van de autostoel (A, afb. 3). Leid vervolgens de schouderriem door de gordelhouder door deze met de vinger naar achteren te duwen (B, afb. 3).
6. Zorg ervoor dat de riem zo vast mogelijk is gespannen en niet is verdraaid. Zorg ervoor dat het gesp van de veiligheidsgordel niet te dicht bij de heupgordelgeleider loopt (afb. 4).
7. Maak de gordels van het kinderzitje los en ontgrendel de gesp.
8. Zet het kind in het kinderzitje (fig. 5). Bevestig het kind met de gordels van het kinderzitje en stel de hoogte van de hoofdsteun af (zie: Hoofdsteunafstelling).
9. Trek de gordels strak door aan de riem voor spanningsregeling te trekken.

Let op! Zorg ervoor dat de autostoelgordel strak om het lichaam van het kind lopen en dat ze niet zijn gedraaid. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken van het kind beschermen. De riemen moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.

VOORWAARTS GERICHT (100 – 150 CM)

1. Demonteer de autoestoelgordel (zie Autostoelgordel demonteren) en verwijder het reductie-inzetstuk.
2. Plaats het autostoelje op de autobank. Zorg ervoor dat het autostoeltje stevig tegen de de autostoel zit (afb. 6).
3. Plaats het autostoeltje in een van 1-2-3 standen (zie: Autostoel verstellen).
4. Plaats het kind in het autostoeltje en stel de hoofdsteun in (zie: Hoofdsteun verstellen).
5. Leid de schoudergordel door het groen gekleurde oppervlak tussen de hoofdsteun en het autostoeltje (A, afb. 7). Trek de heupgordel door de heupgordelgeleider (13, afb. A).
6. Maak de gordel zo vast dat mogelijk strak is gespannen en niet is verdraaid. Zorg ervoor dat het gesp van de veiligheidsgordels niet te dicht bij de heupgordelgeleider loopt (afb. 7).

REDUCTIE-INZETSTUK EN LENDE/RUG - INZETSTUK

De inzetstukken zijn geschikt voor de kleinste kinderen, verbeteren hun comfort en bieden extra ondersteuning. Het lende/rug-inzetstuk is gemaakt voor baby's - deze worden verwijderd wanneer uw kind meer ruimte nodig heeft in de autostoel. Het reductie-inzetstuk wordt gebruikt tot het kind 60 cm niet overschrijdt.

AUTOSTOELGORDEL

VEILIGHEIDSGORDEL VASTMAKEN

1. Sluit de verbindingsstukken van de gordel aan en steek ze vervolgens in de gesp (afb. 8). U hoort een karakteristieke klik. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel goed gespannen en niet gedraaid zijn.
2. Om de veiligheidsgordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp.

AFSTELLING VAN DE GORDELSPANNING

1. Om de veiligheidsgordel te spannen, de spanband aan te spannen (afb. 9).
2. Druk op de verstelknop van de gordel en trek deze om de schoudergordel los te maken. (afb. 10)

VEILIGHEIDSGORDEL DEMONTEREN

1. Maak de gordel los (zie: Afstelling van de gordelspanning)
2. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand (zie: Hoofdsteun verstellen).
3. Druk op de knop van de gesp en maak de gordel los.
4. Verwijder de gordel uit de gesp aan de achterkant van de rugleuning (afb. 11) en steek de gordel door de gaten in de rugleuning.
5. Maak de rugleuninghoes bovenaan los en trek vervolgens het kortere deel van de veiligheidsgordels met afscherming naar buiten en haal ze uit de houders in de rugleuning (afb. 12).
6. Plaats de autostoel in de ligstand en haal de gordel uit de gesp aan de base van de autostoel. Verwijder de gordel met de gesp en de bescherming van de gesp (afb.13).

Volg de voornoemde stappen in omgekeerde volgorde om de gordel weer te installeren.

HOOFDSTEUN VERSTELLEN

Om de hoogte van de hoofdsteun te wijzigen:

1. Houd de knop voor de verstelling van de gordelspanning ingedrukt, maak de veiligheidsgordels los (9, afb. A) Zo kan de hoogte van de hoofdsteun beter worden versteld.

2. Trek aan het hendel voor hoofdsteunverstelling en stel de hoogte van de hoofdsteun in op de schouderhoogte van het kind (afb. 14).

Let op! Zorg ervoor dat de gordel niet te hoog bv. ter hoogte van de oorlijn of iets hoger of te laag bv. achter de rug van het kind loopt (afb. 15).

KANTELING VAN HET ZITJE VERSTELLEN

Om het zitje te kantelen, op het verstelhendel (10, afb. A) drukken en de autostoel in de gewenste stand zetten (pos. 16). Beweeg de zetel totdat u een duidelijke klik hoort - de zetel is in gewenste positie vergrendeld.

Let op! Gebruik het autostoeltje in half-liggend stand wanneer achterwaarts gericht. In de voorwaarts gerichte stand wordt de autostoel in een van de beschikbare posities 1-2-3 gebruikt.

HOES AANBRENGEN EN VERWIJDEREN

Maak de hoes los en verwijder deze volledig van het autostoeltje. Daarvoor:

1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand (zie: Hoofdsteun verstellen).

2. Maak de veiligheidsgordel vast.

3. Verwijder de hoes van de hoofdsteun.

4. Maak het klittenband open en verwijder overige elementen van de hoes.

Om de hoes opnieuw te trekken de boven vermelde stappen in omgekeerde volgorde volgen.

ONDERHOUD EN REINIGING

Controleer het autostoeltje regelmatig op beschadigingen. Raadpleeg de serviceafdeling van de fabrikant in geval van onregelmatigheden.

Vermijd directe blootstelling aan zonlicht. De hoezen zijn wasbaar in warm water (30°C) met zeep of een mild wasmiddel. Droog de hoezen niet in de zon.

Maak de gesp, veiligheidsgordels en kunststof onderdelen schoon met warm water. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!
Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: **help@lionelo.com**

Gamintojas:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

Montuojant kėdutę nukreiptą prieš važiavimo kryptį (40– 105 cm).
DĖMESIO
Tai patobulinta vaikų apsaugos sistema, tvirtinama saugos diržais. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „universaliose sėdimose padėtyse", kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.
Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Montuojant kėdutę nukreiptą važiavimo kryptimi (100– 150 cm).
DĖMESIO
Tai patobulinta vaikų apsaugo sistema, tipas „i-Size kategorijos paaukštinta sėdynė". Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „i-Size" sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.
Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik ✓ simboliu pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. B.

Produktas tinkamas montuoti tik ?1 simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. B, tik važiavimo kryptimi, kai išjungta oro pagalvė. Automobilinę kėdutę rekomenduojama montuoti tik ant galinių automobilio sėdynių

Kėdutė tinkama montuoti ?2 simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. B tik jei sėdynėje yra 3 taškų saugos diržai (pav. C).

ĮSPĖJIMAI:

1. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 40 iki 150 cm.
2. Jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių arba mažesnis nei 76 cm ūgio, nenaudokite kėdutės, nukreiptos į priekį.
3. Standžios ir plastikinės vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
4. Nenaudokite kėdutės, nukreiptos prieš važiavimo kryptį, vietose, kur įjungta priekinė oro pagalvė.
5. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko dydį. Juostos neturi būti susisukusios.
6. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos.
7. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir tinkamai prilaiko dubenį.
8. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksnių (pvz. smūgių), ji turi būti pakeistas.
9. Nekeiskite kėdutės ir nepridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
10. Šios automobilinės kėdutės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir nudeginti jūsų vaiko odą.
11. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
12. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
13. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
14. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama komplekto dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos sistemos veikimui.
15. Visada turėkite su savimi šią naudojimo instrukciją.
16. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.
17. Įrenginys gali būti netinkamas visoms patvirtintoms transporto priemonėms, jei jo aukštis nustatytas virš 135 cm.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)

1. Galvos atrama
2. Pečių diržo kreipiklis (montavimas prieš važiavimo kryptį)
3. Diržo laikiklis (montavimas prieš važiavimo kryptį)
4. Kėdutės dirželiai
5. Kėdutės dirželio apsauga
6. Kūdikių įdėklas
7. Kėdutės dirželių sagtis
8. Sagties apsauga
9. Dirželių įtempimo reguliavimo mygtukas
10. Atlošo pasivirimo reguliavimo svirtis
11. Dirželių įtempimo reguliavimo juosta
12. Dirželių jungtis
13. Pečių dirželio kreipiklis (montavimas važiavimo kryptimi)
14. Juosmens įdėklas

MONTAVIMAS AUTOMOBILYJE

Kėdutės montavimas	**Kėdutės kryptis**	**Kėdutės padėtis**	**Vaiko matmenys**
Montavimas naudojant automobilio diržus - Vaikas, prisegtas kėdutės saugos dirželiais **Kėdutė turi būti pusiau sėdimoje padėtyje (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).**	Prieš važiavimo kryptį		Nuo 40 iki 105 cm **Vaiko svoris: iki 18 kg**
- Montavimas naudojant automobilio saugos diržus - Vaikas, prisegtas automobilio saugos diržais **Kėdutė turi būti užfiksuota vienoje iš galimų padėčių 1-2-3 (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).**	Važiavimo kryptimi		Nuo 100 iki 150 cm

PRIEŠ VAŽIAVIMO KRYPTĮ (40 – 105 CM)

1. Užfiksuokite kėdutę pusiau gulimoje padėtyje (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).
2. Padėkite kėdutę prieš važiavimo kryptį. Įsitikinkite, kad kėdutė tvirtai priglunda prie automobilio sėdynės atlošo (pav. 1).
3. Išimkite automobilio saugos diržą.
4. Automobilio diržą perkiškite per apatinę galinę sėdynės dalį taip, kad ji praeitų po pagrinde esančiu kreiptuvu abiejose kėdutės pusėse (pav. 2). Užsekite diržą.
5. Diržo pečių dalį perkiškite per sėdynės atloše esantį kreipiklį (A, pav. 3). Tada perkiškite

pečių diržą per diržo laikiklį, pastumdami jį pirštu atgal (B, pav. 3).

6. Įsitikinkite, kad diržas yra kuo labiau įtemptas ir nesusuktas. Įsitikinkite, kad automobilio saugos diržų sagtis nėra per arti klubų diržo kreipiklio (pav. 4).
7. Atlaisvinkite vaikiškos kėdutės diržus ir atsekite sagtį.
8. Pasodinkite vaiką į vaikišką kėdutę (5 pav.). Užfiksuokite vaiką vaikiškos kėdutės diržais ir sureguliuokite galvos atlošo aukštį (žr.: Galvos atlošo reguliavimas).
9. Priveržkite diržus, patraukdami diržo įtempimo reguliavimo juostą.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad kėdutės dirželiai tvirtai priglunda prie vaiko kūno ir nėra susisukę. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir prilaiko vaiko dubenį. Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (100 – 150 CM)

1. Nuimkite kėdutės saugos dirželius (žr.: Kėdutės dirželių išmontavimas) ir išimkite kūdikių įdėklą.
2. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės. Įsitikinkite, kad kėdutė tvirtai priglunda prie automobilio sėdynės (pav. 6).
3. Užfiksuokite kėdutę vienoje iš galimų padėčių 1-2-3 (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).
4. Pasodinkite vaiką į kėdutę ir sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
5. Perkiškite pečių diržą per žalią sritį tarp galvos atramos ir kėdutės (A, pav. 7). Perkiškite klubų dirželį per klubų dirželio kreipiklį (13, pav. A).
6. Užsekite diržą ir įsitikinkite, kad yra kuo labiau įtemptas ir nesusuktas. Įsitikinkite, kad automobilio saugos diržų sagtis nėra per arti klubų diržo kreipiklio (pav. 7).

KŪDIKIŲ ĮDĖKLAS IR JUOSMENS ĮDĖKLAS

Įdėklai skirti patiems mažiausiems vaikams, pagerina jų patogumą ir suteikia papildomos atramos. Juosmens įdėklas skirtas kūdikiams – jį reikia išimti, kai vaikui reikia daugiau vietos kėdutėje. Kūdikio įdėklą galima naudoti tol, kol vaikas užaugs daugiau nei 60 cm.

KĖDUTĖS DIRŽELIAI

DIRŽELIŲ UŽSEGIMAS

1. Sujunkite dirželių jungtis, tada įkiškite jas į sagtį (pav. 8). Išgirsite spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad dirželiai įtempti ir nesisukę.
2. Norėdami atsegti dirželius, paspauskite raudoną sagties mygtuką.

DIRŽELIŲ ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS

1. Norėdami priveržti dirželius, patraukite dirželių įtempimo reguliavimo juostą (pav. 9).
2. Norėdami atlaisvinti dirželius, paspauskite dirželių įtempimo reguliavimo mygtuką (pav. 10) ir patraukite pečių dirželius.

KĖDUTĖS DIRŽELIŲ IŠMONTAVIMAS

1. Atlaisvinkite dirželius (žr.: Dirželių įtempimo reguliavimas).
2. Sureguliuokite galvos atramą į aukščiausią galimą padėtį (žr. Galvos atramos reguliavimas).
3. Paspauskite sagties mygtuką ir atsekite dirželius.
4. Nuimkite dirželius nuo sagties, esančios atlošo gale (pav. 11), tada perkiškite dirželius per atlošo angas.
5. Atsekite viršutinę atlošo užvalkalo dalį ir ištraukite trumpesnę kėdutės dirželių dalį su apsaugomis, nuimdami juos nuo laikiklių, esančių atlošo viduje (pav. 12).
6. Užfiksuokite sėdynę gulimoje padėtyje ir nuimkite diržą nuo sagties, esančios kėdutės pagrinde. Išimkite diržą su sagtimi ir sagties apsauga (pav. 13).

Norėdami vėl sumontuoti dirželius, atlikite šiuos žingsnius atvirkščia tvarka.

GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS

Norėdami pakeisti galvos atramos aukštį:

1. Laikydami saugos dirželių įtempimo reguliavimo mygtuką (9, pav. A), atlaisvinkite dirželius. Taip bus lengviau reguliuoti galvos atramos aukštį.
2. Traukdami galvos atramos reguliavimo svirtį, sureguliuokite jos aukštį pagal vaiko pečių aukštį (pav. 14).

Dėmesio! Įsitikinkite, kad dirželiai neeina per aukštai, pvz. ties ausimis arba virš jų, arba per žemai, pvz. už vaiko nugaros (pav. 15).

SĖDYNĖS PASVIRIMO REGULIAVIMAS

Norėdami sureguliuoti sėdynės pasvirimą, paspauskite sėdynės pasivirimo reguliavimo svirtį (10, pav. A) ir užfiksuokite kėdutę pasirinktoje padėtyje (pav. 16). Šiek tiek judinkite sėdynę, kol išgirsite spragtelėjimą“ – sėdynė užfiksuota pasirinktoje padėtyje.

Dėmesio! Įrengus kėdutę į galą atsuktoje padėtyje, vaikas turi keliauti pusiau gulimoje padėtyje. Įrengus kėdutę į priekį atsuktoje padėtyje, vaikas turi keliauti vienoje iš galimų padėčių 1-2-3.

UŽVALKALO NUĖMIMAS IR UŽDĖJIMAS

Atsekite ir nuimkite užvalkalą nuo kėdutės korpuso. Norėdami tai padaryti:

1. Sureguliuokite galvos atramą į aukščiausią galimą padėtį (žr. Galvos atramos reguliavimas).
2. Atsekite kėdutės dirželius.
3. Pirmiausią nuimkite užvalkalą nuo galvos atramos.
4. Atsekite lipnias juosteles, tada nuimkite kitas užvalkalo dalis.

Norėdami iš naujo uždėti užvalkalą, atlikite šiuos žingsnius atvirkščia tvarka.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Reguliariai tikrinkite, ar kėdutė nepažeista. Jei yra kokių nors pažeidimų, kreipkitės į gamintojo servisą.

Saugokite kėdutę nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio. Užvalkalus galima skalbti šiltame vandenyje (30°C), naudojant muilą arba švelnų ploviklį. Nedžiovinkite užvalkalų saulėje.

Sagtį, kėdutės dirželius ir plastikinius elementus valykite šiltu vandeniu. Nenaudokite jokių valiklių.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Platí pro montáž proti směru jízdy (40–105 cm).
POZOR

Je to univerzální vylepšené dětské zádržné zařízení připevňované pomocí pásů. Získalo homologaci v souladu s předpisem OSN č. 129 pro použití především na „univerzálních

místech k sezení“ uvedených výrobci vozidel v uživatelské příručce vozidla.
V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Platí pro montáž po směru jízdy (100–150 cm).
POZOR
Je to vylepšené dětské zádržné zařízení typu „podsedák kategorie i-Size“. Získalo homologaci v souladu s předpisem OSN č. 129 pro použití především na místech k sezení „i-Size“ uvedených výrobci vozidel v uživatelské příručce vozidla.
V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Výrobek je vhodný pro montáž pouze na místa označená symbolem na obr. B.

Výrobek je vhodný pro montáž na místa označená symbolem na obr. B pouze po směru jízdy a s neaktivním airbagem. Autosedačka se doporučuje montovat pouze na zadní sedadla vozidla.

Autosedačka je vhodná pro montáž na místa označená symbolem na obr. B pouze pokud je místo vybaveno tříbodovými bezpečnostními pásy (obr. C).

VAROVÁNÍ:

1. Výrobek je určen pro děti s výškou 40 až 150 cm.
2. Pokud má dítě méně než 15 měsíců nebo méně než 76 cm, nepoužívejte autosedačku po směru jízdy.
3. Tvrdé prvky a plastové součásti dětského zádržného zařízení umístěte a namontujte tak, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být zachyceny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla.
4. Při montáži proti směru jízdy nepoužívejte autosedačku na místech, kde je aktivován přední airbag.
5. Všechny bezpečnostní pásy zajišťující dítě musí být správně nastaveny podle velikosti dítěte. Pásy nesmí být překroucené.
6. Popruhy připevňující zádržné zařízení k vozidlu musí být napnuté.

7. Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko, aby správně zajistily pánev.
8. Pokud byl výrobek vystaven silným vlivům (jako náraz), vyměňte jej.
9. Neprovádějte žádné úpravy autosedačky nebo nepřidávejte nové prvky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte zařízení namontujte a používejte v souladu s pokyny návodu.
10. Plastové prvky této autosedačky se mohou na slunci zahřát a způsobit popáleniny na kůži dítěte.
11. Nikdy nenechávejte dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
12. Zavazadla a další podobné předměty zajistěte tak, aby při nehodě nezpůsobily žádné zranění.
13. Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu.
14. Potah nenahrazujte jiným potahem z jiné sady. Je nedílnou součástí sady a má vliv na funkčnost zádržného zařízení.
15. Tento návod mějte vždy u sebe.
16. Seznamte se s uživatelským manuálem výrobce vozidla.
17. Zařízení nemusí být vhodné do všech homologovaných vozidel, pokud je upraveno pro rozsah nad 135 cm.

SEZNAM ČÁSTÍ (OBR. A)

1. Opěrka hlavy
2. Vedení ramenního pásu (montáž proti směru jízdy)
3. Držák pásů (montáž proti směru jízdy)
4. Bezpečnostní pásy autosedačky
5. Chránič pásů autosedačky
6. Redukční vložka
7. Spona bezpečnostních pásů
8. Kryt spony
9. Tlačítko pro nastavení napnutí pásů
10. Páčka pro nastavení sklonu opěradla
11. Popruh pro nastavení napnutí pásů
12. Spojení pásů
13. Vedení břišního pásu (montáž po směru jízdy)
14. Bederní vložka

MONTÁŽ VE VOZIDLE

Montáž autosedačky	Orientace autosedačky	Poloha autosedačky	Velikost dítěte
– Montáž pomocí autopásů – Dítě je připoutáno bezpečnostními pásy autosedačky **Autosedačku nastavte do pololehu (viz: Nastavení sklonu sedadla).**	Proti směru jízdy		Od 40 do 105 cm **Maximální hmotnost dítěte 18 kg**
– Montáž pomocí autopásů Dítě je připoutáno autopásy **Autosedačku nastavte do jedné z dostupných poloh 1-2-3 (viz: Nastavení sklonu sedadla).**	Po směru jízdy		Od 100 do 150 cm

PROTI SMĚRU JÍZDY (40–105 CM)

1. Nastavte autosedačku do pololehu (viz: Nastavení sklonu sedadla).
2. Umístěte autosedačku do polohy proti směru jízdy. Ujistěte se, že autosedačka těsně přiléhá k opěradlu sedadla ve vozidle (obr. 1).
3. Vytáhněte bezpečnostní autopás.
4. Veďte bezpečnostní pás vozidla spodní zadní částí sedačky tak, aby procházel pod vedením v základně na obou stranách autosedačky (obr. 2). Zapněte bezpečnostní pás.
5. Veďte ramenní část pásu vedením v opěradle sedadla (A, obr. 3). Pak veďte ramenní pás držákem pásu, odtlačujte jej prstem (B, obr. 3).
6. Ujistěte se, že je pás co nejvíce napnutý a není překroucený. Ujistěte se, že přezka bezpečnostního pásu automobilu není příliš blízko vedení břišního pásu (obr. 4).
7. Povolte pásy dětské autosedačky a rozepněte přezku.
8. Posaďte dítě do dětské autosedačky (obr. 5). Připoutejte dítě pásy dětské autosedačky a upravte výšku opěrky hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
9. Utáhněte pásy zatažením za popruh pro nastavení napětí.

Pozor! Ujistěte se, že pásy autosedačky těsně přiléhají k tělu dítěte a nejsou překroucené. Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko a chrání pánev dítěte. Pásy musí těsně přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.

PO SMĚRU JÍZDY (100–150 CM)

1. Demontujte pásy autosedačky (viz: Demontáž pásů autosedačky) a vyjměte redukční vložku.
2. Autosedačku umístěte na sedadlo vozidla. Ujistěte se, že autosedačka těsně přiléhá k opěradlu sedadla ve vozidle (obr. 6).
3. Nastavte autosedačku do jedné z dostupných poloh 1-2-3 (viz: Nastavení sklonu sedadla).
4. Umístěte dítě do autosedačky a nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
5. Protáhněte ramenní pás zeleně označeným prostorem mezi opěrkou hlavy a autosedačkou (A, obr. 7). Břišní pás veďte vedením břišního pásu (13, obr. A).
6. Zapněte pás a ujistěte se, že je co nejvíce napnutý a není překroucený. Ujistěte se, že přezka bezpečnostního pásu automobilu není příliš blízko vedení břišního pásu (obr. 7).

REDUKČNÍ VLOŽKA A BEDERNÍ VLOŽKA

Vložky jsou určeny pro nejmenší děti, zlepšují jejich pohodlí a zajišťují dodatečnou oporu. Bederní vložka je určena pro batolata – musí se vyjmout, když dítě potřebuje v autosedačce více místa. Redukční vložku lze používat, dokud dítě nedosáhne výšky 60 cm.

PÁSY AUTOSEDAČKY

ZAPÍNÁNÍ PASŮ

1. Spojte přezky pásů a pak je vložte do spony (obr. 8). Uslyšíte charakteristické cvaknutí. Ujistěte se, že jsou pásy správně napnuté a nejsou překroucené.
2. Pro rozepnutí bezpečnostních pásů stiskněte červené tlačítko na sponě.

NASTAVENÍ NAPNUTÍ PÁSŮ

1. Chcete-li pásy napnout, zatáhněte za popruh pro nastavení napnutí pásů (obr. 9).
2. Pro uvolnění pásů stiskněte tlačítko pro nastavení napnutí pásů (obr. 10) a zatáhněte za ramenní pásy.

DEMONTÁŽ PÁSŮ AUTOSEDAČKY

1. Povolte pásy (viz: Nastavení napnutí pásů).
2. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší dostupné polohy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
3. Stiskněte tlačítko na sponě a rozepněte pásy.
4. Vyjměte pásy z přezky umístěné v zadní části opěradla (obr. 11) a pak pásy protáhněte otvory v opěradle.

5. Rozepněte horní část potahu opěradla a pak vytáhněte kratší část pásů autosedačky s překryvy a sejměte je z držáků umístěných v opěradle (obr. 12).
6. Nastavte autosedačku do lehu a pak vyjměte pás z přezky umístěné v základně autosedačky. Vyjměte pás společně se sponou a krytem spony (obr. 13).

Chcete-li pásy nasadit zpět, opakujte výše uvedený postup v opačném pořadí.

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Chcete-li změnit výšku opěrky hlavy:

1. Držte tlačítko pro nastavení napnutí bezpečnostních pásů (9, obr. A) a uvolněte pásy. Umožní to volněji nastavit výšku opěrky hlavy.
2. Zatáhněte za páčku pro nastavení opěrky hlavy a nastavte její výšku na úroveň ramen dítěte (obr. 14).

Pozor! Ujistěte se, že pásy nejsou příliš vysoko, například v úrovni uší nebo nad nimi, nebo příliš nízko, například za zády dítěte (obr. 15).

NASTAVENÍ SKLONU SEDADLA

Chcete-li nastavit sklon sedadla, stiskněte páčku pro nastavení sklonu (10, obr. A) a nastavte autosedačku do požadované polohy (obr. 16). Lehce posuňte sedadlo, dokud neuslyšíte zřetelné cvaknutí – sedadlo je zajištěno ve zvolené poloze.

Pozor! V poloze proti směru jízdy používejte autosedačku v pololehu. V poloze po směru jízdy používejte autosedačku v jedné z dostupných poloh 1-2-3.

SEJMUTÍ A NASAZENÍ POTAHU

Potah rozepněte a úplně sejměte z těla autosedačky. Za tímto účelem:

1. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší možné polohy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
2. Rozepněte pásy autosedačky.
3. Nejprve sejměte potah z opěrky hlavy.
4. Rozepněte suché zipy a pak sejměte zbývající části potahu.

Chcete-li nasadit potah zpět na autosedačku, proveďte výše uvedený postup v opačném pořadí.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pravidelně kontrolujte autosedačku, zda není poškozená. V případě jakýchkoliv nesrovnalostí kontaktujte servis výrobce.

Nevystavujte sedačku přímému slunečnímu záření. Potahy můžete prát v teplé vodě (30 °C) s použitím mýdla nebo jemného saponátu. Potahy nesušte na slunci.

Sponu, pásy autosedačky a plastové prvky čistěte teplou vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!
Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

Gyártó:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A gyerekülés menetiránynak háttal történő beszerelésére vonatkozik (40– 105 cm). FIGYELEM
Ez egy biztonsági övvel rögzített, univerzális megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „univerzális üléseken" való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint. Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A gyerekülés menetiránnyal szemben történő beszerelésére vonatkozik (100– 150 cm). FIGYELEM
Ez egy „i-Size" kategóriájú ülésmagasítóval felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „i-Size" üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint. Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak a B. ábrán ✓ szimbólummal jelölt helyekre szerelhető.

A termék a B. ábrán ?1 szimbólummal jelölt helyekre, kizárólag menetiránnyal szemben és inaktivált légzsák mellett szerelhető be. A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt.

A gyerekülés a B. ábrán ?2 szimbólummal jelölt helyre kizárólag akkor szerelhető be, ha a hely 3 pontos biztonsági övvel rendelkezik (C. ábra).

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A termék 40 - 150 cm testmagasságú gyermekek szállítására használható.
2. Amennyiben a gyermeke 15 hónaposnál fiatalabb vagy 76 cm-nél alacsonyabb, ne használja a gyerekülést menetiránnyal szemben.
3. A gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
4. Menetiránynak háttal történő bekötés esetén ne használja a gyerekülést olyan helyen, ahol aktív az első légzsák.
5. A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
6. A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük.
7. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő rögzítése érdekében.
8. Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
9. A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
10. A gyerekülés műanyag részei a napsugárzás hatására felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.

11. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
12. Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
13. Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
14. A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. A huzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.
15. Mindig legyen kéznél a termék használati útmutatója.
16. Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.
17. Előfordulhat, hogy 135 cm feletti beállítás esetén a termék nem passzol minden jóváhagyott járműre.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

1. Fejtámla
2. Vállöv vezető (beszerelés a menetiránynak háttal)
3. Övhorog (beszerelés a menetiránynak háttal)
4. Gyerekülés biztonsági öv
5. Gyerekülés öv védőpárna
6. Szűkítőbetét
7. Gyerekülés övcsat
8. Övcsat párna
9. Övbeállító gomb
10. Háttámla dőlésszabályozó kar
11. Övbeállító heveder
12. Övcsatlakozó
13. Medenceöv vezető (beszerelés menetiránnyal szemben)
14. Deréktámasz

A GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

A gyerekülés beszerelése	Menetirány	A gyerekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés a gépkocsi biztonsági övével - Gyerekülés biztonsági övével bekötött gyerek **Gyerekülés biztonsági övével bekötött gyerek Ülés dőlésszögének beállítása).**	Menetiránynak háttal		40 – 105 cm között **Testsúly: max. 18 kg**

A gyerekülés beszerelése	Menetirány	A gyerekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés a gépkocsi biztonsági övével - A gépkocsi biztonsági övével bekötött gyerek **A gyerekülést az elérhető 1-2-3 pozíció egyikébe kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).**	Menetiránnyal szemben		100 – 150 cm között

MENETIRÁNY!NAK HÁTTAL (40 – 105 CM)

1. Állítsa a gyerekülést félig fekvő pozícióba (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).
2. Helyezze be a gyerekülést a menetiránynak háttal. Ellenőrizze, hogy a gyerekülést kellően az autóülés háttámlájához nyomta (1. ábra).
3. Húzza ki a gépkocsi biztonsági övét.
4. Vezesse át a gépkocsi biztonsági övét az ülés hátuljának alsó részén úgy, hogy az a gyerekülés mindkét oldalán áthaladjon a bázis övvezetője alatt (2. ábra). Kösse be az övet.
5. Vezesse át az öv vállrészét az ülés háttámlájában lévő övvezetőn (A, 3. ábra). Ezután vezesse át az ujjával eltolva a vállövet az övbefogón (B, 3. ábra).
6. Ellenőrizze, hogy az öv a lehető legfeszesebb és nincs megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi biztonsági övének csatja nincs túl közel a medenceöv vezetőhöz (4. ábra).
7. Lazítsa meg a gyermekülés biztonsági öveit, és csatolja ki a csatot.
8. Helyezze a gyermeket a gyermekülésbe (5. ábra). Rögzítse a gyermeket a gyermekülés biztonsági öveivel, és állítsa be a fejtámla magasságát (lásd: Fejtámla beállítása).
9. Húzza meg az öveket, a feszítőt a szíj meghúzásával állítva.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a gyerekülés öve szorosan illeszkedik a gyermek testéhez és nincsenek megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő védelme érdekében. A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (100 – 150 CM)

1. Szerelje ki a gyerekülés biztonsági övét (lásd: A gyerekülés öveinek eltávolítása) és vegye ki a szűkítőbetétet.
2. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére. Ellenőrizze, hogy a gyerekülést kellően az autóülés háttámlájához nyomta (6. ábra).
3. Állítsa a gyerekülést az elérhető 1-2-3 pozíció egyikébe (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).

4. Helyezze be a gyermeket az ülésbe és állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
5. Vezesse át a vállövet a fejtámla és a gyerekülés közötti zöld színnel jelölt területen (A, 7. ábra). Vezesse át a medenceövet a medenceöv vezetőn (13, A ábra).
6. Kösse be az övet és ellenőrizze, hogy az öv a lehető legfeszesebb és nincs megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi biztonsági övének csatja nincs túl közel a medenceöv vezetőhöz (7. ábra).

SZŰKÍTŐBETÉT ÉS DERÉKTÁMASZ

A szűkítőbetét a legkisebbek számára készült, további megtámasztást nyújt és kényelmesebb ülést biztosít. A deréktámaszt a csecsemők számára tervezték - vegye ki, amint szűkössé válik a gyerekülés a deréktámasszal. A szűkítőbetét 60 cm-es testmagasságáig használható.

GYEREKÜLÉS BIZTONSÁGI ÖV

AZ ÖVEK BEKÖTÉSE

1. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat, majd dugja be az öveket a csatba (8. ábra). Egy jellegzetes kattanást fog hallani. Ellenőrizze, az öv a lehető legfeszesebb és nincs megcsavarodva.
2. Az övek kioldásához nyomja meg a csaton lévő piros gombot.

AZ ÖVFESZESSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. Az övek megfeszítéséhez húzza meg a feszesség beállító hevedert (9. ábra).
2. Az övek meglazításához nyomja meg az övbeállító gombot (10. ábra) és húzza meg a vállöveket.

A GYEREKÜLÉS ÖVEINEK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Lazítsa meg az övet (lásd: Az övfeszesség beállítása).
2. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb elérhető pozícióba (lásd: A fejtámla beállítása).
3. Nyomja meg a csaton lévő gombot és oldja ki az övet.
4. Vegye ki az övet a háttámla hátsó részén lévő övcsatból (11. ábra), majd tegye át a háttámlán lévő nyílásokon.
5. Csatolja ki a háttámla huzatának felső részét, majd húzza ki a gyerekülés övének rövidebb részét a védőpárnákkal a háttámla belsejében lévő övbefogóból kivéve (12. ábra).
6. Állítsa a gyerekülést fekvő állásba, majd vegye ki az övet az ülés alján lévő csatból. Vegye le az övet a csattal és a csatpárnával együtt (14. ábra).

Az övek újbóli behelyezéséhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.

A FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

A fejtámla magasságának módosításához:

1. Lazítsa meg az övet a biztonsági öv beállító gomb benyomva tartásával (9, A ábra). Ez megkönnyíti a fejtámla magasságának beállítását.
2. Húzza meg a fejtámla beállító kart és állítsa be a fejtámla magasságát a gyermek vállmagassága szerint (15. ábra).

Figyelem! Ellenőrizze, hogy az övek nincsenek túl magasan, például a fül vonalában vagy a felett, valamint nincsenek túl alacsonyan, például a gyermek háta mögött (16. ábra).

ÜLÉS DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Az ülés dőlésszögének beállításához nyomja meg a dőlésszög beállító kart (10, A ábra) és állítsa a gyerekülést a kívánt állásba (17. ábra). Finoman mozgassa meg az ülést egy jellegzetes kattanás hang meghallásáig - ez a kattanás az ülés rögzülését jelzi a kiválasztott állásban.

Figyelem! Menetiránynak háttal történő beállítás esetén a gyerekülést félig fekvő helyzetben kell használni. Menetiránnyal szemben történő beállítás esetén a gyerekülést az 1-2-3 pozíció egyikében kell használni.

AZ ÜLÉSHUZAT HUZAT LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE

Nyissa szét és húzza le a huzatot a gyerekülésről. Ehhez:

1. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb elérhető pozícióba (lásd: A fejtámla beállítása).
2. Csatolja ki a gyerekülés öveit.
3. Kezdje a fejtámlán található huzat eltávolításával.
4. Nyissa szét a tépőzárat, majd távolítsa el a huzat többi elemét.

Az üléshuzat felhúzásához fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem érte sérülés a gyerekülést. Ha bármilyen kétsége lenne a gyerekülés állapotával kapcsolatban, forduljon a gyártó szervizéhez.

Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek. A huzatok meleg (30˚C), szappanos vagy enyhén mosószeres vízben moshatók. Ne szárítsa a huzatokat a napon.

A csat, az övek és a gyerekülés műanyag részei meleg vízzel tisztíthatók. Ne használjon mosószert.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

Stimate Client!
Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Se aplică în cazul instalării orientate cu fața spre spatele direcției de mers (40 - 105 cm).
ATENȚIE:
Este un sistem universal îmbunătățit de siguranță pentru copii, fixat cu curele. Este omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 al ONU, pentru a fi utilizat în principal în "locurile de ședere universale" indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului. În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Se aplică în cazul instalării orientate cu fața la direcția de mers (100 - 150 cm).
ATENȚIE:
Acesta este un dispozitiv de reținere îmbunătățit pentru copii de tip "scaun de înălțare i-Size". A obținut omologare conform regulamentului ONU nr. 129, pentru utilizarea în principal în poziții de ședere "i-Size" indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.
În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Produsul este adecvat numai pentru montarea în locațiile marcate cu simbolul ✓ în fig. B.

Produsul este destinat montării numai pe locul marcat cu simbolul ?1 în fig. B, în cazul în care este orientat cu fața spre înainte și cu airbagul dezactivat. Se recomandă montarea scaunului auto numai pe banchetele din spate ale vehiculului.

Produsul este destinat montării numai pe locul marcat cu simbolul în ?2 fig. B, în cazul în care locul este echipat cu centuri de siguranță cu 3 puncte (fig. C).

AVERTISMENT:

1. Produsul este destinat copiilor cu înălțimea cuprinsă între 40 și 150 cm.
2. Dacă copilul dumneavoastră are mai puțin de 15 luni sau o înălțime mai mică de 76 cm, nu utilizați scaunul orientat cu fața la direcția de mers.
3. Elementele dure și piesele plastice ale dispozitivului de reținere pentru copii trebuie amplasate și instalate într-un mod care să nu permită să fie prinse de scaunul sau ușa vehiculului în condiții normale de utilizare a vehiculului.
4. Dacă este instalat cu fața spre spate, nu utilizați scaunul în care este activ airbagul frontal.
5. Toate centurile de siguranță care rețin copilul trebuie să fie bine ajustate la dimensiunea acestuia. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
6. Centurile de fixare a dispozitivului de reținere la vehicul trebuie să fie tensionate.
7. Asigurați-vă că centurile de șold trec pe sub nivelul șoldurilor pentru a le proteja în mod corespunzător.
8. Dacă produsul a fost supus la acțiunea unor factori puternici (cum ar fi o coliziune), trebuie înlocuit.
9. Nu efectuați modificări la scaun sau adăugați elemente noi fără aprobarea organului de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie montat și utilizat conform recomandărilor din manualul de utilizare.
10. Elementele din plastic ale acestui scaun auto se pot încălzi în soare și pot provoca arsuri pielii copilului.
11. Nu lăsați niciodată copilul singur în scaunul auto în vehicul.
12. Bagajele și alte elemente similare trebuie să fie securizate pentru a preveni vătămări în caz de coliziune.
13. Nu utilizați scaunul auto fără învelișul său textil (căptușeală).
14. Căptușeala nu poate fi înlocuită cu un element provenit din alt set. Aceasta este un element integral al setului și are un impact asupra dispozitivului de reținere.
15. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare la dvs.

16. Citiți instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.
17. Dispozitivul poate să nu se potrivească tuturor vehiculelor omologate în cazul reglării sale pentru intervalul de peste 135 cm.

LISTA PIESE (FIG. A)

1. Tetieră
2. Ghidajul curelei de umăr (orientat spre spate)
3. Suport pentru centură (orientat spre spate)
4. Centuri de siguranță
5. Husa centurilor de siguranță
6. Inserție de reducere
7. Cataramă de centură de siguranță
8. Capac pentru cataramă
9. Buton pentru reglarea tensiunii centurilor
10. Maneta de reglare a înclinării spătarului
11. Cureaua reglare a tensiunii centurii
12. Conector centuri
13. Ghidaj pentru centura subabdominală (instalare cu fața spre direcția de mers)
14. Suport lombar

INSTALAREA ÎN MAȘINĂ

Montarea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Dimensiunile copilului
- Montajul cu ajutorul centurii auto - Copil prins cu centura de siguranță **Scaunul trebuie să fie așezat într-o poziție semi-înclinată (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).**	Cu fața spre spate		De la 40 la 105 cm **Greutatea copilului: maximum 18 kg**
- Montajul cu ajutorul centurii auto - Copilul poartă centura de siguranță a mașinii **Așezați scaunul într-una dintre pozițiile disponibile 1-2-3 (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).**	Cu fața la direcția de mers		De la 100 la 150 cm

ORIENTAT SPRE SPATE (40 - 105 CM)

1. Așezați scaunul în poziția semi-înclinată (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).
2. Plasați fotoliul cu spatele la direcția de mers. Asigurați-vă că scaunul se potrivește ferm pe spătarul banchetei auto (fig. 1).

3. Desfaceți centura de siguranță a mașinii.
4. Treceți centura mașinii prin partea inferioară din spate a scaunului, astfel încât să treacă sub ghidaj în baza de pe ambele părți ale scaunului (fig. 2). Puneți-vă centurile de siguranță.
5. Treceți secțiunea de umăr a centurii prin ghidajul din spătarul scaunului (A, fig. 3). Apoi treceți cureaua de umăr prin suportul centurii împingând-o înapoi cu degetul (B, fig. 3).
6. Asigurați-vă că centura este cât mai strânsă posibil și că nu este răsucită. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță a mașinii nu este prea aproape de ghidajul centurii subabdominale (fig. 4).
7. Slăbiți centurile scaunului auto pentru copii și desfaceți catarama.
8. Așezați copilul în scaunul auto pentru copii (fig. 5). Fixați copilul cu centurile scaunului auto pentru copii și reglați înălțimea tetierei (vezi: Reglarea tetierei).
9. Strângeți centurile trăgând de cureaua de ajustare a tensiunii.

Atenție! Asigurați-vă că centurile de siguranță se potrivesc bine în jurul corpului copilului și că nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centurile de siguranță subabdominale se deplasează jos și protejează șoldurile copilului. Ajustați centurile astfel încât să se potrivească strâns pe corpul copilului, dar să nu fie prea strânse și să provoace disconfort.

ÎN FAȚA ORIENTAT SPRE ÎNAINTE (100 - 150 CM)

1. Desfaceți centurile de siguranță (a se vedea: Îndepărtarea centurilor de siguranță) și scoateți suportul de reducere.
2. Așezați scaunul pe bancheta mașinii. Asigurați-vă că scaunul se potrivește ferm în scaunul auto (fig. 6).
3. Ajustați scaunul pe una dintre pozițiile disponibile 1-2-3 (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).
4. Așezați copilul pe scaun și reglați rezemătoarea de cap (a se vedea: Reglarea tetierei)
5. Treceți centura de umăr prin zona de culoare verde dintre tetieră și scaun (A, fig. 7). Ghidați centura subabdominală prin ghidajul centurii subabdominale (13, fig. A).
6. Fixați centura și asigurați-vă că este cât mai strânsă posibil și că nu este răsucită. Asigurați-vă că respectiva cataramă a centurii de siguranță nu este prea aproape de ghidajul centurii subabdominale (fig. 7).

PERNA DE REDUCERE ȘI SUPORT LOMBAR

Suporturile sunt concepute pentru cei mai mici copii, îmbunătățindu-le confortul și oferindu-le suport suplimentar. Suportul lombar este conceput pentru sugari - scoateți-l atunci când

copilul dumneavoastră are nevoie de mai mult spațiu în scaun. Suportul de reducere poate fi utilizat până când copilul are o înălțime de peste 60 cm.

CENTURI DE SIGURANȚĂ

PRINDEREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ

1. Cuplați conectorii centurii și apoi introduceți-i în catarama (fig. 8). Veți auzi un clic caracteristic. Asigurați-vă că centurile sunt tensionate corect și nu sunt răsucite.
2. Pentru a desface centurile, apăsați butonul roșu de pe catarama.

REGLARE TENSIUNII CENTURILOR

1. Pentru a strânge centurile, trageți cureaua de reglare a tensiunii centurii (fig. 9).
2. Pentru a slăbi centurile, apăsați butonul de reglare a tensiunii centurii (fig. 10) și trageți de centurile de umăr.

DESFACEREA CENTURILOR SCAUNULUI

1. Desfaceți centurile (a se vedea: Reglarea tensiunii centurii).
2. Reglați tetiera în cea mai înaltă poziție disponibilă (a se vedea: Reglarea tetierei)
3. Apăsați butonul situat pe catarama și desfaceți centurile.
4. Scoateți centurile de la catarama din partea din spate a spătarului (fig. 11) și apoi introduceți centurile prin găurile din spătar.
5. Desfaceți partea superioară a capacului spătarului, apoi scoateți partea mai scurtă a centurilor de siguranță cu capace, îndepărtându-le de mânerele situate în interiorul spătarului (Fig. 12).
6. Așezați scaunul în poziția înclinată și apoi scoateți centura de la catarama situată la baza scaunului. Îndepărtați centura împreună cu catarama și capacul cataramei (figura 13).

Pentru a reinstala centurile, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

REGLAREA TETIEREI

Pentru a modifica înălțimea tetierei:

1. În timp ce țineți apăsat butonul de reglare a tensiunii centurilor de siguranță (9, fig. A), slăbiți centurile de siguranță. Acest lucru vă va permite să reglați liber înălțimea tetierei.
2. Trageți maneta de reglare a tetierei și reglați înălțimea tetierei până la nivelul umerilor copilului (figura 14).

Atenție! Asigurați-vă că centurile nu sunt prea înalte, cum ar fi la linia urechilor sau mai sus, sau prea joase, cum ar fi în spatele spatelui copilului (figura 15).

REGLAREA ÎNCLINĂRII SCAUNULUI

Pentru a regla înclinarea scaunului, apăsați maneta de reglare a înclinării (10, fig. A) și deplasați scaunul în poziția dorită (fig. 16). Mișcați ușor scaunul până când auziți un sunet distinct de "clic" - scaunul a fost fixat în poziția selectată.

Atenție! În poziția orientată spre spate, utilizați scaunul într-o poziție semi-înclinată. În poziția orientată cu fața la direcția de mers, utilizați scaunul în una dintre pozițiile disponibile 1-2-3.

ÎNDEPĂRTAREA ȘI FIXAREA CĂPTUȘELII

Desfaceți capacul și glisați-l complet de pe corpul scaunului. Pentru aceasta:

1. Reglați tetiera în cea mai înaltă poziție disponibilă (a se vedea: Reglarea tetierei)
2. Desfaceți centurile scaunului.
3. Începeți îndepărtarea de la husa situată pe tetieră.
4. Desfaceți velcro-ul și apoi îndepărtați restul pieselor de acoperire.

Pentru a reatașa husa la scaun, urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚENIE

Verificați în mod regulat scaunul pentru a vedea dacă este deteriorat. În cazul unor nereguli, contactați departamentul de service al producătorului.

Evitați să expuneți scaunul la lumina directă a soarelui. Husele pot fi spălate în apă caldă (30 °C) cu săpun sau cu un detergent ușor. Nu uscați învelișurile la soare.

Curățați catarama, centurile de siguranță și piesele din plastic cu apă caldă. Nu folosiți niciun detergent.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

Kära Kund!
Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Gäller vid montering bakåtvänd till färdriktningen (40 – 105 cm).
OBSERVERA
Detta är en universell, förbättrad fasthållningsanordning för barn som fästs med säkerhetsbälten. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i de "universella sittplatser" som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.
Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Gäller vid montering framåtvänd till färdriktningen (100 – 150 cm).
OBSERVERA
Det är en förbättrad fasthålllningsanordning för barn i kategorin i-Size. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i sittlägen för „i-Size" som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.
Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. B.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol på fig. B endast framåtvänd och när krockkuden inte är aktiv. Det rekommenderas att montera bilbarnstolen endast på bilens baksäten.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. B och endast när platsen är utrustad med 3-punkts säkerhetsbälten (fig. C).

VARNING:

1. Produkten är avsedd för barn som är mellan 40 till 150 cm långa.
2. Om ditt barn är yngre än 15 månader eller kortare än 76 cm, använd inte bilbarnstolen framåtvänd.
3. Bilbarnstolens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.
4. Vid bakåtvänd installation använd inte bilbarnstolen på platser med aktiv främre krockkudde.
5. Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
6. Bälten som fastsätter fasthållningsanordningen till fordonet ska vara uppspända.
7. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken.
8. Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
9. Utför inte några ändringar i bilbarnstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
10. Plastdelarna kan bli varma i solen och bränna barnets hud.
11. Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
12. Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.
13. Använd inte bilbarnstolen utan tygöverdraget.
14. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
15. Ha alltid denna bruksanvisning med dig.
16. Läs fordonets instruktionsbok.
17. Anordningen kanske inte passar alla typgodkända fordon om den är justerad för en räckvidd över 135 cm.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. A)

1. Nackstöd
2. Styrning för axelbältet (montering bakåtvänd).
3. Bälteshållare (montering bakåtvänd)
4. Bilbarnstolens bälten
5. Skydd för säkerhetsbältet
6. Reduceringsinsats
7. Spänne för säkerhetsbälten
8. Spänneskydd
9. Justeringsknapp för bältenas spänning
10. Lutningshandtag
11. Justeringsrem för säkerhetsbältes spänning
12. Koppling för bälten
13. Styrning för höftbältet (montering framåtvänd)
14. Insats för ländryggen

INSTALLATION I BILEN

Montering av bilbarnstolen	Sittorientering	Bilbarnstolens läge	Barnets storlek
- Montering med hjälp av bilens säkerhetsbälten - Barnet är säkrat med bilbarnstolens säkerhetsbälten **Bilbarnstolen ska placeras i halvliggande läge (se: Justering av ryggstödets lutning).**	Bakåtvänd		Från 40 till 105 cm **Barnets vikt: maximalt 18 kg**
- Montering med hjälp av bilens säkerhetsbälten - Barnet är säkrat med bilens säkerhetsbälten **Bilbarnstolen ska sättas i ett av tillgängliga lutningslägen 1-2-3 (se: Justering av ryggstödets lutning).**	Framåtvänd		Från 100 till 150 cm

BAKÅTVÄND (40 – 105 CM)

1. Sätt bilbarnstolen i halvliggande läge (se: Justering av ryggstödets lutning).
2. Placera bilbarnstolen bakåtvänd. Se till att stolen sitter tätt mot bilstolens ryggstöd (fig. 1).
3. Ta fram bilbältet.
4. För bilbältet genom den nedre bakre delen av sätet så att det löper under styrningen i basen på båda sidor av bilbarnstolen (fig. 2). Spänn fast bältet.
5. För bältets axeldel genom styrningen i ryggstödet (A, fig. 3). För sedan axelbältet

genom bälteshållaren genom att trycka den åt sidan med fingret (B, fig. 3).

6. Se till att bältet är spänt så mycket det går och inte är vridet. Se till att bilbältenas spänne inte finns för nära styrningen för höftbälten (fig. 4).
7. Lossa säkerhetsbältena på barnsäkerhetsstolen och öppna spännet.
8. Placera barnet i barnsäkerhetsstolen (fig. 5). Säkra barnet med barnsäkerhetsstolens bälten och justera huvudstödets höjd (se: Justering av huvudstödet).
9. Dra åt bältena genom att dra i spänningsjusteringsremmen.

Observera! Kontrollera att bilbarnstolens bälten ligger tätt mot barnets kropp och inte är vridna. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken. Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.

FRAMÅTVÄND (100 – 150 CM)

1. Demontera bilbarnstolens säkerhetsbälten (se: Demontering av bilbarnstolens bälten) och ta ut reduceringsinsatsen.
2. Placera bilbarnstolen i baksätet. Se till att stolen sitter tätt mot bilens säte (fig. 6).
3. Bilbarnstolen ska sättas i ett av tillgängliga lutningslägen 1-2-3 (se: Justering av ryggstödets lutning).
4. Placera barnet i bilbarnstolen och justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
5. För axelbältet genom det gröna utrymmet mellan nackstödet och sätet (A, fig. 7). För höftbältet igenom styrningen för höftbältet (13, fig. A).
6. Spänn fast säkerhetsbältet och se till att det är spänt så mycket det går och inte vridet. Se till att bilbältenas spänne inte finns för nära styrningen för höftbälten (fig. 7).

REDUCERINGSINSATS OCH INSATS FÖR LÄNDRYGGET

Insatsen är avsedda för de minsta barnen, förbättrar deras komfort och utgör ett extra stöd. Insats för ländrygget är avsedd för spädbarn - det ska tas bort när barnet behöver mer plats i sätet. Reduceringsinsatsen kan användas tills barnet är över 60 cm långt.

BILBARNSTOLENS BÄLTEN

FASTSPÄNNING AV BILBARNSTOLENS BÄLTEN

1. Anslut bälteskopplingarna och sätt sedan in dem i spännet (fig. 8). Du kommer att höra ett karakteristisk klick. Se till att bältena är korrekt spända och inte vridna.
2. För att spänna loss bältena tryck på den röda knappen på bälteslåset.

JUSTERING AV BÄLTENAS SPÄNNING

1. För att spänna åt bältena dra i justeringsremmen (fig. 9).
2. För att lossa bältena tryck justeringsknappen (fig. 10) och dra i axelbälten.

DEMONTERING AV BARNSTOLENS BÄLTEN

1. Lossa bältena (se: Justering av bältenas spänning)
2. Ställ nackstödet i högsta möjliga läget (se: Justering av nackstödet).
3. Tryck på knappen på spännet och lossa bältena.
4. Ta bort bältena från spännet på baksidan av ryggstödet (fig. 11), och för sedan bältena genom hålen i ryggstödet.
5. Öppna den övre delen av ryggstödsöverdraget och dra sedan ut den kortare delen av bilbarnstolens bälten med skydden genom att ta bort dem från hållare som sitter inuti ryggstödet (fig. 12).
6. Sätt bilbarnstolen i liggande läge och ta bort bälten från spännet i stolens bas. Ta bort bältet med spännet och spännskyddet (fig. 13).

Upprepa ovanstående steg i omvänd ordning om du vill återmontera bältena.

JUSTERING AV NACKSTÖDET

För att ändra höjden på nackstödet:

1. Medan du trycker på knappen för justering av spänning av säkerhetsbälten (9, fig. A), lossa på bältena. Det underlättar justering av nackstödets höjd.
2. Dra i nackstödets justeringsspak och justera dess höjd till nivån på barnets axlar (fig. 14).

Observera! Se till att bältena inte sitter för högt, till exempel vid eller ovanför öronen, eller för lågt, till exempel bakom barnets rygg (fig. 15).

JUSTERING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

För att justera ryggstödets lutning, tryck justeringspaket (10, fig. A) och sätt stolen i önskat läge (fig. 16). Flytta sätet något tills du hör ett tydligt klick-ljud - sätet är säkrat i det valda läget.
Observera! Om du använder stolen bakåtvänd till färdriktningen, bör stolen vara i liggläge. Om du använder stolen framåtvänd till färdriktningen, bör stolen vara i ett av 1-2-3 tillgängliga lägen.

ATT SÄTTA PÅ OCH TA AV ÖVERDRAGET

Överdraget ska öppnas och tas bort helt från stolens kropp. För detta:

1. Ställ nackstödet i högsta möjliga läget (se: Justering av nackstödet).
2. Lossa bilbarnstolens bälten.
3. Börja ta bort överdraget från nackstödet.
4. Lossa kardborrbandet och ta sedan bort de återstående delar av överdraget.

Upprepa ovanstående steg i omvänd ordning om du vill sätta på överdraget igen.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Kontrollera bilbarnstolen regelbundet med avseende på skador. Vid eventuella oegentligheter, vänligen kontakta tillverkarens service.

Utsätt inte bilbarnstolen för direkt solljus. Överdrag kan tvättas i varmt vatten (30˚C) med tvål eller milt tvättmedel. Torka inte överdragen i solljus.

Spännet, bilbarnstolens bälten och plastdelar rengörs med varmt vatten. Använd inga rengöringsmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: **help@lionelo.com**

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Gjelder bakovervendt montering (40 – 105 cm).

MERK FØLGENDE

Dette er et universelt forbedret barnesikringssystem festet med belter. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "universelle sittestillinger" angitt av kjøretøyprodusenter i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Gjelder forovervendt montering (100 – 150 cm).

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret i-Size beltestoltype barnesikringssystem. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "i-Size"-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolet i Fig. B.

Produktet er kun egnet for installasjon på stedet merket med symbolet i fig. B fremovervendt og med kollisjonsputen inaktiv. Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen.

Setet er kun egnet for montering på stedet merket med symbolet i fig. B hvis stedet er utstyrt med 3-punkts sikkerhetsbelter (fig. C).

ADVARSLER:

1. Produktet er beregnet for barn mellom 40 og 150 cm høye.
2. Hvis barnet ditt er mindre enn 15 måneder eller mindre enn 76 cm høyt, ikke bruk et forovervendt sete.
3. De harde komponentene og plastdelene til barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en dør på kjøretøyet.
4. Hvis det er montert bakovervendt, ikke bruk setet på steder der frontkollisjonsputen er aktivert.
5. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må være godt tilpasset barnets dimensjoner. Beltene kan ikke vris.
6. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme.
7. Pass på at hoftebeltene blir lave for å sikre bekkenet ordentlig.
8. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
9. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre

maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.

10. Plastdelene på dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på barnets hud.
11. La aldri et barn være alene i et bilsete.
12. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
13. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
14. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
15. Ha alltid med deg denne bruksanvisningen.
16. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.
17. Enheten passer kanskje ikke til alle godkjente kjøretøy hvis den er justert for en rekkevidde over 135 cm.

DELELISTE (FIG. A)

1. Nakkestøtte
2. Skulderbelteføring (bakovervendt installasjon)
3. Belteholder (bakovervendt installasjon)
4. Sikkerhetsbelter
5. Sikkerhetsbeltedeksel
6. Reduserende innsats
7. Sikkerhetsbeltespenne
8. Spennedeksel
9. Justeringsknapp for beltespenning
10. Justeringsspak for ryggstøttehelling
11. Bånd for justering av beltespenning
12. Beltekobling
13. Hoftebelteføring (fremovervendt installasjon)
14. Korsrygginnlegg

INSTALLASJON I BILEN

Setemontering	Seteorientering	Seteposisjon	Babyens dimensjoner
- Montering med bilbelter - Barnet er festet med bilbelte **Setet skal plasseres i en halvt tilbakelent stilling (se: Justering av setehelning).**	Bakovervendt		Fra 40 til 105 cm **Barnevekt: maks 18 kg**

Setemontering	Seteorientering	Seteposisjon	Babyens dimensjoner
- Montering med bilbelter - Barn med bilbelte **Setet bør stilles inn i en av de tilgjengelige stillingene 1-2-3 (se: Justering av setehelning).**	Forovervendt		Fra 100 til 150 cm

BAKOVERVENDT (40 – 105 CM)

1. Plasser setet i en halvt tilbakelent stilling (se: Justere setehellingen).
2. Plasser setet i en bakovervendt posisjon. Pass på at setet sitter tett mot bilseteryggen (fig. 1).
3. Trekk ut bilbeltet.
4. Før bilbeltet gjennom den nedre bakre delen av setet slik at det passerer under føringen i basen på begge sider av setet (fig. 2). Fest sikkerhetsbeltet.
5. Før skulderdelen av beltet gjennom føringen på seteryggen (A, fig. 3). Før deretter skulderbeltet gjennom belteholderen, skyv det til side med fingeren (B, fig. 3).
6. Pass på at beltet er så stramt som mulig og ikke er vridd. Pass på at bilbeltespennen ikke er for nær hoftebelteføringen (fig. 4).
7. Løsne barnesetets sikkerhetsbelter og åpne spennen.
8. Plasser barnet i barnesetet (fig. 5). Fest barnet med barnesetets sikkerhetsbelter og juster høyden på hodestøtten (se: Justering av hodestøtte).
9. Stram beltene ved å trekke i stroppen for beltestramming.

Merk følgende! Pass på at sikkerhetsbeltene sitter godt til barnets kropp og ikke er vridd. Pass på at hoftebeltene blir lave og beskytte barnets bekken. Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.

FOROVERVENDT (100 – 150 CM)

1. Fjern sikkerhetsbeltene (se: Fjerne sikkerhetsbelter) og fjern reduksjonsinnsatsen.
2. Plasser bilsetet på bilsetet. Pass på at setet sitter tett på bilsetet (fig. 6).
3. Sett setet i en av de tilgjengelige stillingene 1-2-3 (se: Justere setehellingen).
4. Plasser barnet ditt i setet og juster hodestøtten (se: Justere hodestøtten).
5. Før skulderbeltet gjennom det grønne rommet mellom nakkestøtten og setet (A, fig. 7). Før hoftebeltet gjennom hoftebelteføringen (13, fig. A).
6. Fest sikkerhetsbeltet og pass på at det er så stramt som mulig og ikke vridd. Pass på at bilbeltespennen ikke er for nær hoftebelteføringen (fig. 7).

REDUSERENDE PAD OG LUMBAR PAD

Innleggene er beregnet på de minste barna, de forbedrer komforten og gir ekstra støtte. Korsrygginnlegget er beregnet for babyer - det bør fjernes når barnet trenger mer plass i setet. Den reduserende innsatsen kan brukes til barnet er over 60 cm høyt.

SETEBELTER

FESTE SETER

1. Koble til beltekoblingene og sett dem deretter inn i spennen (fig. 8). Du vil høre et karakteristisk klikk. Sørg for at beltene er skikkelig strammet og ikke vridd.
2. For å løsne sikkerhetsbeltene, trykk på den røde knappen på spennen.

JUSTERING AV BELTENES SPENNING

1. For å stramme beltene, trekk i remspenningsjusteringsbeltet (fig. 9).
2. For å løsne beltene, trykk på knappen for justering av beltespenningen (fig. 10) og trekk i skulderbeltene.

FJERNING AV SETEBELTER

1. Løsne beltene (se: Justere remspenningen).
2. Juster hodestøtten til høyest mulig posisjon (se: Justere hodestøtten).
3. Trykk på knappen på spennen og løsne sikkerhetsbeltene.
4. Fjern beltene fra spennen som er plassert på baksiden av ryggstøtten (fig. 11), og før deretter beltene gjennom hullene i ryggstøtten.
5. Løsne den øvre delen av ryggdekselet og trekk deretter ut den korte delen av sikkerhetsbeltene med deksler, og fjern dem fra håndtakene på innsiden av ryggstøtten (fig. 12).
6. Plasser setet i liggende stilling og fjern deretter beltet fra spennen som er plassert i bunnen av setet. Fjern beltet med spennen og spennedekselet (fig. 13).

For å montere beltene igjen, gjenta trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

JUSTERING AV HODESTØTTE

For å endre høyden på hodestøtten:

1. Mens du holder inne knappen for justering av sikkerhetsbeltespenningen (9, fig. A), løsner du beltene. Dette vil tillate deg å justere høyden på hodestøtten mer fritt.
2. Trekk i hodestøttens justeringsspak og juster høyden til barnets skuldre (fig. 14).

Merk følgende! Pass på at beltene ikke er for høye, for eksempel ved eller over ørene, eller for lave, for eksempel bak barnets rygg (fig. 15).

JUSTERING AV SETEHELNING

For å justere setehellingen trykker du på helningsjusteringsspaken (10, fig. A) og setter setet i ønsket posisjon (fig. 16). Flytt setet litt til du hører et tydelig klikk - setet er sikret i valgt posisjon. **Merk følgende!** Når du vender bakover, bruk setet i en halvt tilbakelent stilling. I forovervendt posisjon, bruk setet i en av de tilgjengelige stillingene 1-2-3.

FJERNE OG FESTE DEKSELET

Dekselet skal løsnes og fjernes helt fra setekroppen. For dette formålet:

1. Juster hodestøtten til høyeste tilgjengelige posisjon (se: Justere hodestøtten).
2. Løsne sikkerhetsbeltene.
3. Begynn å fjerne dekselet på hodestøtten.
4. Løsne borrelåsen og fjern deretter de resterende dekselelementene.

For å sette tilbake dekselet på setet, følg trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Kontroller setet regelmessig for skader. Ved eventuelle uregelmessigheter, vennligst kontakt produsentens service.

Unngå å utsette setet for direkte sollys. Trekkene kan vaskes i varmt vann (30˚C) med såpe eller et mildt vaskemiddel. Ikke tørk dekkene i solen.

Rengjør spennen, sikkerhetsbeltene og plastelementene med varmt vann. Ikke bruk noen vaskemidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørgsmål om det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Gælder for bagudvendt montering (40 – 105 cm).

BEMÆRK

Det er en forbedret universel barnefastholdelsesanordning, der fastgøres med stropper. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug primært på "universelle siddepladser", der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Gælder for fremadvendt montering (100 – 150 cm).

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size-boostersædekategorien". Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129, til brug primært på i-Size-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symbolet i figur B.

Produktet er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet i fig. B, kun fremadvendt og når airbaggen er deaktiveret. Det anbefales kun at montere autostolen på køretøjets bagsæder.

Autostolen er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet i figur B, hvis sædet er udstyret med 3-punkts sikkerhedsseler(fig. C).

ADVARSLER:

1. Produktet er designet til børn mellem 40 og 150 cm i højden.
2. Hvis dit barn er yngre end 15 måneder eller mindre end 76 cm, må du ikke bruge sædet fremadvendt.
3. Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.
4. Ved bagudvendt montering må autostolen ikke anvendes, hvor frontairbaggen er aktiv.
5. Alle seler i barnefastholdelsesanordningen skal passe godt

til barnets størrelse. Selerne må ikke være snoede.

6. Stropperne, der fastspænder fastholdelsesanordningen til køretøjet, skal være stramme.
7. Sørg for, at hofteseler sidder lavt for at beskytte bækkenet tilstrækkeligt.
8. Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
9. Der må ikke foretages ændringer på autostolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.
10. Autostolens plastdele kan blive varme i solen og forårsage forbrændinger på dit barns hud.
11. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen i køretøjet.
12. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved et sammenstød.
13. Brug ikke stolen uden dets stofbetræk.
14. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del af sættet og påvirker fastholdelsesanordningens funktion.
15. Hav altid denne manual ved hånden.
16. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.
17. Enheden passer muligvis ikke til alle godkendte køretøjer, når den justeres til størrelsen over 135 cm.

LISTE OVER DELE (FIG. A)

1. Nakkestøtte
2. Seleføring til skulderstrop (montering bagudvendt)
3. Seleholder (montering bagudvendt)
4. Sikkerhedsseler
5. Autostolens selepuder
6. Babyindsats
7. Autostolens selelås
8. Beskytter til spænde
9. Knap til justering af spænding af sikkerhedsseler
10. Håndtag til justering af ryglænets hældning
11. Strop til justering af selespænding
12. Selernes låsetunge
13. Seleføring til hoftesele (montering bagudvendt)
14. Lændestøtte

MONTERING I BILEN

Montering af autostolen	Stolens retning	Stolens position	Barnets størrelse
- Montering med bilseler - Barnet fastspændt med autostolens sikkerhedssele **Placer autostolen i en halvt tilbagelænet position (se: Justering af sædets hældning).**	Bagudvendt		Fra 40 til 105 cm **Barnets vægt: maks. 18 kg**
- Montering med bilseler - Barnet fastspændt med autostolens sikkerhedssele **Placer autostolen i en halvt tilbagelænet position (se: Justering af sædets hældning).**	Fremadvendt		Fra 100 til 150 cm

BAGUDVENDT (40 TIL 105 CM)

1. Indstil sædet til halvt tilbagelænet position (se: Justering af sædets hældning).
2. Placer autostolen bagudvendt. Sørg for, at autostolen ligger så tæt mod ryglænet på bilsædet som muligt (fig. 1).
3. Træk bilens sikkerhedssele ud.
4. Læg køretøjets sikkerhedssele over den bageste, nederste del af sædet, således, at den går under styret i basen på begge sider af autostolen (fig. 2). Spænd sikkerhedsselen.
5. Træk selens skulderdel over føringen i sædets ryglæn (A, fig. 3). Herefter før skulderselen over seleholderen ved at skubbe den væk med fingeren (B, fig. 3).
6. Sørg for, at selen er så stram som muligt og ikke er snoet. Sørg for, at bilens selelås ikke er for tæt på hofteseleføringen (fig. 4).
7. Løsn sikkerhedsselen på autostolen og åbn spændet.
8. Placer barnet i autostolen (fig. 5). Fastgør barnet med autostolens seler, og juster højden på hovedstøtten (se: Justering af hovedstøtte).
9. Stram selerne ved at trække i justeringsremmen for spænding.

Bemærk! Sørg for, at autostolens seler sidder tæt omkring barnets krop, og at de ikke er snoede. Sørg for, at hofteselen sidder lavt og beskytter barnets bækken. Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.

FREMADVENDT (100 - 150 CM)

1. Fjern autostolens sikkerhedsselerne (se: Afmontering af sikkerhedsseler), og fjern babyindsatsen.
2. Placer autostolen på bilsædet. Sørg for, at autostolen sidder godt fast i bilsædet (fig. 6).
3. Indstil autostolen i en af de tilgængelige positioner 1-2-3 (se: Justering af sædets hældning).
4. Sæt barnet i stolen og juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
5. Før skulderselen gennem det grønfarvede mellemrum mellem nakkestøtten og autostolen (A, fig. 7). Før hofteselen igennem seleføringen til hofteselen (13, fig. A).
6. Fastgør selen og sørg for, at den er så stram som muligt og ikke er snoet. Sørg for, at bilens selelås ikke er for tæt på hofteseleføringen (fig. 7).

BABYINDSATS OG LÆNDESTØTTE

Indsatsen er designet til de mindste børn for at forbedre deres komfort og give ekstra støtte. Lændestøtten er designet til spædbørn - tag den ud, når barnet har brug for mere plads i sædet. Babyindsatsen kan bruges, indtil barnet er over 60 cm højt.

SIKKERHEDSSELER

FASTGØRELSE AF SELERNE

1. Sæt selernes låsetunger sammen og sæt selerne i låsen (fig. 8). Du vil høre et karakteristisk klik. Sørg for, at selerne er spændt korrekt og ikke er snoede.
2. For at løsne sikkerhedsselerne tryk på den røde låseknap.

JUSTERING AF SELESPÆNDING

1. Stram selerne ved at trække i stroppen til justering af selestramning (fig. 9).
2. For at løsne selerne tryk på selejusteringsknappen (fig. 10) og træk i skulderstropper.

AFMONTERING AF AUTOSTOLENS SIKKERHEDSSELER

1. Løsn selerne (se: Justering af selespænding).
2. Juster nakkestøtten til den højest mulige position (se: Justering af nakkestøtten).
3. Tryk på knappen på låsen, og spænd sikkerhedsselerne op.
4. Fjern selerne fra spændet på bagsiden af ryglænet (fig. 11), og før derefter selerne gennem hullerne i ryglænet.
5. Åbn den øverste del af betræk og træk den korteste del af autostolens seler ud sammen med omslag ved at tage dem ud af holdere, som befinder sig inde i ryglænet (fig. 12).

6. Placer sædet i den tilbagelænede position, og fjern derefter selen fra spændet i bunden af sædet. Fjern selen sammen med låsen og låsens beskyttelse (fig. 13).

Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere sikkerhedsseler igen.

JUSTERING AF NAKKESTØTTE

Sådan ændres højden på nakkestøtten:

1. Hold knappen til justering af spænding af sikkerhedsseler (9, fig. A) nede for at løsne stropperne. Dermed kan du nemmere justere højden på nakkestøtten.

2. Træk i håndtag til justering af nakkestøtten og juster nakkestøttens højde til barnets skulderniveau (fig. 14).

Bemærk! Sørg for, at selerne ikke er for høje, f.eks. ved eller over øregrænsen, og heller ikke for lave, f.eks. bag barnets ryg (fig. 15).

JUSTERING AF SÆDETS HÆLDNING

For at justere sædets hældning tryk på håndtaget til justering af hældning (10, fig. A) og sæt sædet til den ønskede position (fig. 16). Flyt sædet en smule, indtil du hører et tydeligt klik - sædet er fastgjort i den valgte position.

Bemærk! Bagudvendt skal sædet bruges i halvt tilbagelænet position. Fremadvendt skal sædet bruges i en af de tilgængelige positioner 1-2-3.

AFMONTERING OG MONTERING AF BETRÆKKET

Betrækket skal lynes op og fjernes helt fra sædekroppen. Sådan gør du det:

1. Juster nakkestøtten til den højest mulige position (se: Justering af nakkestøtten).

2. Løsn autostolens sikkerhedsseler.

3. Begynd med nakkestøttens betræk.

4. Løsn velcrolukningerne og fjern derefter det resterende betræk.

Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere betrækket på sædet igen.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Kontroller autostolen regelmæssigt for skader. Hvis der er uregelmæssigheder, kontakt producentens serviceafdeling.

Undgå at udsætte sædet for direkte sollys. Betrækket kan vaskes i varmt vand (30°C) med sæbe eller et mildt rengøringsmiddel. Tør ikke betrækket i solen.

Rengør låsen, selerne og plastdelene med varmt vand. Brug ikke rengøringsmidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!
Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä:
help@lionelo.com

Valmistaja:
BrandLine Group Sp. z o. o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Koskee taaksepäin suunnattua asennusta (40 - 105 cm).
HUOMIO
Kyseessä on yleismaailmallinen, hihnoilla kiinnitettävä tehostettu lasten turvalaite. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti ajoneuvovalmistajien ajoneuvon omistajan käsikirjassa ilmoittamissa "yleisissä istumapaikoissa".
Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Sovelletaan eteenpäin suuntautuvaan asennukseen (100-150 cm).
HUOMIO
Kyseessä on parannettu i-Size-luokan turvaistuintyypin turvaistuin. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti istumapaikoilla, jotka on tarkoitettu ajoneuvon valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamille "i-Size"-istuimille.
Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi vain kuvassa B oleviin, ✓ -merkinnällä merkittyihin paikkoihin.

Tuote soveltuu asennettavaksi vain kuvassa B merkillä ?! osoitettuun paikkaan selkä menosuuntaan ja turvatyynyn ollessa pois päältä. Suosittelemme istuimen asentamista vain auton takaistuimille

Istuin soveltuu asennettavaksi vain istuimelle, joka on merkitty symbolilla kuvassa B merkittyyn istuimeen vain, jos istuin on varustettu 3-pisteturvavöillä (kuva C).

VAROITUS:

1. Tuote on suunniteltu 40-150 cm:n pituisille lapsille.
2. Jos lapsesi on alle 15 kuukauden ikäinen tai alle 76 cm pitkä, älä käytä selkä menosuuntaan käännettyä istuinta.
3. Lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
4. Jos tuote on asennettu selkä menosuuntaan, älä käytä istuinta, jossa etuturvatyyny on aktiivinen.
5. Lapsen turvavöiden, joissa lapsi on kiinni, on oltava hyvin lapsen kokoon sopivia. Vöitä ei saa kiertää.
6. Turvajärjestelmän ajoneuvoon kiinnittävien vöiden on oltava kireällä.
7. Varmista, että lantiovyöt kulkevat matalalla, jotta lantio on riittävästi turvassa.
8. Jos tuote on altistunut voimakkaille tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
9. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
10. Tämän istuimen muoviosat voivat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
11. Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.
12. Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
13. Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
14. Päällistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
15. Pidä tätä käyttöohjetta aina mukanasi.
16. Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

17. Laite ei välttämättä sovi kaikkiin hyväksyttyihin ajoneuvoihin, kun se säädetään yli 135 cm:n etäisyydelle.

OSIEN LISTA (KUVA A)

1. Pääntuki
2. Olkahihnan ohjain (selkä menosuuntaan)
3. Vyöteline (selkä menosuuntaan)
4. Istuimen turvavyöt
5. Turvavyön suojus
6. Pienentävä sisäosa
7. Istuimen turvavyön solki
8. Turvavyön lukon suojus
9. Hihnan kireyden säätöpainike
10. Selkänojan kallistuksen säätövipu
11. Hihnan kireyden säätöhihna
12. Vyön liitin
13. Lantiovyön ohjain (selkä menosuuntaan asennettuna)
14. Lannerangan tuki

ASENNUS AUTOON

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
Asennus vain auton vöillä - Lapsella on turvavyöt päällä **Istuin on asetettava puolimakaavaan asentoon (ks. kohta: istuimen kallistuksen säätö).**	Taaksepäin ajosuuntaan		40–105 cm **Lapsen paino: enintään 18 kg**
Asennus vain auton vöillä - Lapsi käyttää auton turvavyötä **Aseta istuin johonkin käytettävissä olevista asennoista 1-2-3 (ks: istuimen kallistuksen säätö).**	Eteenpäin ajosuuntaan		100–150 cm

SELKÄ MENOSUUNTAAN (40–105 CM)

1. Aseta istuin puoli-istuvaan asentoon (ks: istuimen kallistuksen säätö).
2. Aseta istuin selkä menosuuntaan. Varmista, että istuin asettuu tukevasti turvaistuimen selkänojaa vasten (kuva 1).
3. Irrota auton hihna.
4. Vie auton turvavyö istuimen takaosan alaosan läpi siten, että se kulkee istuimen molemmilla puolilla olevan alustan ohjaimen alta (kuva 2). Kiinnitä turvavyö.
5. Vie vyön olkaosa istuimen selkänojassa olevan ohjaimen läpi (A, kuva 3). Vie sitten

olkahihna vyöpidikkeen läpi työntämällä sitä sormella taaksepäin (B, kuva 3).

6. Varmista, että hihna on mahdollisimman kireällä eikä se ole vääntynyt. Varmista, että auton vyölukko ei ole liian lähellä lantiovyön ohjainta (kuva 4).
7. Löysää lasten turvaistuimen vyöt ja avaa solki.
8. Aseta lapsi lasten turvaistuimeen (kuva 5). Kiinnitä lapsi lasten turvaistuimen vöillä ja säädä pääntuen korkeus (katso: Pääntuen säätö).
9. Kiristä vyöt vetämällä vyön kiristyshihnasta.

Huomio! Varmista, että turvavyöt istuvat tiukasti lapsen vartalon ympärillä ja että ne eivät ole kiertyneet. Varmista, että lantiovyöt kulkevat alhaalla ja suojaavat lapsen lantiota. Vöiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

KASVOT MENOSUUNTAAN (100–150 CM)

1. Irrota turvavyöt (ks: Turvaöiden irrottaminen) ja irrota vähennysosa.
2. Aseta istuin auton sohvalle. Varmista, että istuin istuu tiukasti auton istuimeen (kuva 6).
3. Säädä istuin johonkin käytettävissä olevista asennoista 1-2-3 (ks: istuimen kallistuksen säätö).
4. Aseta lapsi istuimelle ja säädä pääntuki (ks: Päätuen säätö).
5. Vie olkavyö pääntuen ja istuimen välisen vihreän värisen alueen läpi (A, kuva 7). Vie lantiovyö sen ohjaimen läpi (13, kuva A).
6. Kiinnitä vyö ja varmista, että se on mahdollisimman kireällä eikä vääntynyt. Varmista, että auton vyölukko ei ole liian lähellä lantiovyön ohjainta (kuva 7).

KEVENNYSTYYNY JA LANNERANGAN TUKI

Sisäpohjat on suunniteltu pienimmille lapsille, ja ne parantavat heidän mukavuuttaan ja antavat lisätukea. Lannerankatuki on suunniteltu pikkulapsia varten - ota se pois, kun lapsesi tarvitsee enemmän tilaa istuimessa. Vähennyslaite on käytettävissä, kunnes lapsi on yli 60 cm pitkä.

ISTUIMEN TURVAVYÖT

KIINNITYSHIHNAT

1. Kytke vyön liittimet ja aseta ne sitten solkeen (kuva 8). Kuulet selvän naksahduksen. Varmista, että hihnat on kiristetty oikein eivätkä ne ole kiertyneet.
2. Voit avata hihnat painamalla soljen punaista painiketta.

HIHNAN KIREYDEN SÄÄTÖ

1. Kiristä hihnat vetämällä hihnan kireyden säätöhihnasta (kuva 9).
2. Löysää vyöt painamalla vyön kireyden säätöpainiketta (kuva 10) ja vetämällä olkavöistä.

TURVAVÖIDEN IRROTTAMINEN

1. Löysää hihnat (ks: Hihnan kireyden säätö).
2. Säädä pääntuki korkeimpaan mahdolliseen asentoon (ks: Päätuen säätö).
3. Paina soljessa olevaa painiketta ja avaa hihnat.
4. Irrota hihnat selkänojan takaosassa olevasta soljesta (kuva 11) ja pujota sitten hihnat selkänojan reikien läpi.
5. Irrota selkänojan suojuksen yläosa ja vedä sitten ulos lyhyempi osa turvavöistä suojuksineen ja irrota ne selkänojan sisällä olevista pidikkeistä (kuva 12).
6. Aseta istuin makuuasentoon ja irrota sitten vyö istuimen alaosassa olevasta lukosta. Irrota vyö yhdessä soljen ja soljen suojuksen kanssa (kuva 13).

Asenna hihnat takaisin paikalleen toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

PÄÄNTUEN SÄÄTÖ

Pääntuen korkeuden muuttaminen:

1. Löysää turvavöitä pitäen kiinni turvavyön kireyden säätöpainikkeesta (9, kuva A). Näin voit säätää pääntuen korkeutta vapaammin.
2. Vedä pääntuen säätövivusta ja säädä pääntuen korkeus lapsen olkapäiden tasolle (kuva 14).

Huomio! Varmista, että hihnat eivät ole liian korkealla, esimerkiksi korvien kohdalla tai niiden yläpuolella, tai liian alhaalla, esimerkiksi lapsen selän takana (kuva 15).

ISTUIMEN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

Jos haluat säätää istuimen kallistusta, paina kallistuksen säätövipua (10, kuva A) ja siirrä istuin haluttuun asentoon (kuva 16). Siirrä istuinta hieman, kunnes kuulet selvän "naksahduksen" - istuin on kiinnitetty valittuun asentoon.

Huomio! Kun istuin on selkä menosuuntaan, käytä istuinta puoliksi makuuasennossa. Kun istuin on selkä menosuuntaan asennossa, käytä istuinta jossakin käytettävissä olevista asennoista 1-2-3.

PÄÄLLYSTEIDEN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN

Avaa vetoketju ja liu'uta kansi kokonaan pois istuimen rungosta. Tätä varten:

1. Säädä pääntuki korkeimpaan mahdolliseen asentoon (ks: Päätuen säätö).
2. Irrota turvavyöt
3. Aloita irrottaminen pääntuen päällä olevasta suojuksesta.
4. Irrota tarranauha ja poista sitten loput peitekappaleet.

Jos haluat kiinnittää suojuksen takaisin istuimeen, suorita edellä mainitut vaiheet käänteisessä järjestyksessä.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Tarkista istuin säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos havaitset poikkeamia, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
Vältä istuimen altistamista suoralle auringonvalolle. Päälliset voidaan pestä lämpimässä vedessä (30°C) saippualla tai miedolla pesuaineella. Älä kuivaa päällysteitä auringossa.
Puhdista lukko, turvavyöt ja muoviosat lämpimällä vedellä. Älä käytä mitään pesuaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

PT

Caro cliente!
Se tiver quaisquer comentários ou questões sobre o produto que adquiriu, contacte-nos:
help@lionelo.com

Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Aplica-se à instalação virada para a retaguarda (40 – 105 cm).
ATENÇÃO
Trata-se de um dispositivo de retenção infantil aprimorado, instalado com os cintos de segurança. Foi homologado de acordo com o regulamento n.º 129 da ONU, para utilização principalmente em "lugares universais de assento" indicados pelos fabricantes de veículos no manual de utilização do veículo.

Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção infantil.

Aplica-se à instalação virada para a frente (100 – 150 cm).
ATENÇÃO
Este é um dispositivo de retenção infantil aprimorado do tipo "assento elevatório de categoria i-Size". Foi homologado de acordo com o regulamento n.º 129 da ONU, para utilização principalmente nos lugares de assento "i-Size" indicados pelos fabricantes de veículos no manual de utilização do veículo.
Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção infantil.

O produto só é adequado para instalação no banco assinalado com o símbolo na fig. B.

O produto é apropriado para a montagem no lugar assinalado com o símbolo na fig. B exclusivamente voltado para a frente do sentido de marcha e com o airbag desativado. Recomenda-se instalar a cadeira auto apenas nos bancos traseiros do automóvel.

O banco só é adequado para ser instalado no banco assinalado com o símbolo da Fig. B somente se o local estiver equipado com cintos de segurança de 3 pontos (Fig. C).

ADVERTÊNCIAS:

1. O produto é destinado a crianças com altura entre 40 e 150 cm.
2. Se o seu filho tiver menos de 15 meses de idade ou menos de 76 cm de altura, não utilize um banco virado para o sentido de marcha.
3. As partes rígidas e os componentes plásticos do dispositivo de retenção infantil devem ser posicionados e instalados de forma a não ficarem presos pelo movimento normal do banco ou pelas portas do veículo.
4. Se instalado virado para a retaguarda, não utilize a cadeira auto em locais onde o airbag frontal esteja ativado.
5. Os cintos de segurança que prendem a criança devem estar bem ajustados ao tamanho da criança. Os cintos não devem estar torcidos.
6. As correias que fixam o dispositivo ao veículo devem estar bem tensionadas.

7. Certifique-se de que as partes inferiores dos cintos passam baixo, para proteger adequadamente a zona pélvica.
8. Se o produto foi exposto a fatores fortes (como um impacto), deverá ser substituído.
9. Não devem ser feitas alterações na cadeira auto ou adicionados novos componentes sem a aprovação do órgão de homologação. Para garantir a máxima segurança da criança, o equipamento deve ser instalado e utilizado de acordo com as instruções.
10. Os componentes plásticos desta cadeira auto podem aquecer ao sol e causar queimaduras na pele da criança.
11. Nunca deixe a criança sozinha no assento dentro do veículo.
12. As bagagens e outros objetos semelhantes devem ser bem fixados para evitar lesões em caso de colisão.
13. Não utilize a cadeira auto sem a capa de tecido original.
14. A capa não pode ser substituído por um artigo de outro kit. É um componente integral e afeta o funcionamento do sistema de retenção.
15. Mantenha sempre esta instrução consigo.
16. Leia o manual do fabricante do veículo.
17. O dispositivo pode não ser compatível com todos os veículos homologados quando ajustado para alturas acima de 135 cm.

LISTA DE PEÇAS (FIG. A)

1. Apoio de cabeça
2. Guia do cinto de ombro (virado para a retaguarda)
3. Suporte do cinto (virado para a retaguarda)
4. Cintos de segurança da cadeira auto
5. Cobertura do cinto de segurança da cadeira auto
6. Almofada redutora
7. Fecho dos cintos da cadeira auto
8. Protetor do fecho
9. Botão de ajuste da tensão dos cintos
10. Alavanca de regulação da inclinação do encosto
11. Correia de ajuste do cinto
12. Conector do cinto
13. Guia do cinto pélvico (instalação voltada para a frente)
14. Suporte lombar

INSTALAÇÃO NO CARRO

Instalação da cadeira auto	Orientação da cadeira auto	Posição da cadeira auto	Dimensões da criança
- Instalação com os cintos de segurança do carro - Criança segura com os cintos de segurança da cadeira auto **A cadeira auto deve ser colocada numa posição semi-reclinada (ver: Ajuste da inclinação do assento).**	Virado para a retaguarda		De 40 a 105 cm **Peso da criança: no máximo 18 kg**
- Instalação com os cintos de segurança do carro - Criança segura com o cinto de segurança do automóvel **A cadeira auto deve ser ajustada para uma das posições disponíveis 1-2-3 (ver: Ajuste da inclinação do assento).**	De frente para o sentido de marcha		De 100 a 150 cm

VIRADO PARA A RETAGUARDA (40 – 105 CM)

1. Coloque a cadeira auto na posição semi-reclinada (ver: Ajuste da inclinação do assento).
2. Coloque o assento virado para a retaguarda. Certifique-se de que a cadeira auto esteja bem encostada ao encosto do banco do carro (fig. 1).
3. Puxe o cinto de segurança do carro.
4. Passe o cinto do carro pela parte inferior traseira do assento, de modo a passar por baixo da guia na base em ambos os lados da cadeira auto (fig. 2). Aperte o cinto.
5. Passe a parte do cinto de ombro pela guia no encosto do assento (A, fig. 3). Em seguida, passe o cinto de ombro pelo suporte do cinto, empurrando-o para o lado com o dedo (B, fig. 3).
6. Certifique-se de que o cinto esteja o mais apertado possível e não esteja torcido. Certifique-se de que a fivela do cinto de segurança do carro não esteja demasiado próxima da guia do cinto pélvico (fig. 4).
7. Afrouxe os cintos do assento de segurança infantil e desaperte a fivela.
8. Coloque a criança no assento de segurança infantil (fig. 5). Prenda a criança com os cintos do assento de segurança e ajuste a altura do apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
9. Aperte os cintos puxando a alça de ajuste da tensão.

Atenção! Certifique-se de que os cintos de segurança estejam bem apertados à volta do corpo da criança e que não estejam torcidos. Verifique se os cintos pélvicos passam por baixo e protegem a pélvis da criança. Os cintos devem estar ajustados ao corpo da criança, mas não a ponto de causar desconforto.

DE FRENTE PARA O SENTIDO DE MARCHA (100 – 150 CM)

1. Remova os cintos de segurança da cadeira auto (ver: Remoção dos cintos da cadeira auto) e retire a almofada redutora.
2. Ajuste a cadeira auto numa das posições disponíveis 1-2-3 (ver: Ajuste da inclinação do assento).
3. Coloque a cadeira auto no banco do carro. Certifique-se de que a cadeira auto esteja bem encostada ao banco do carro (fig. 6).
4. Coloque a criança na cadeira auto e ajuste o apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
5. Passe o cinto de ombro pelo local marcado a verde entre o apoio de cabeça e a cadeira auto (A, fig. 7). Passe o cinto pélvico pela guia do cinto pélvico (13, fig. A).
6. Prenda o cinto e certifique-se de que esteja devidamente apertado e que não esteja torcido. Certifique-se de que a fivela do cinto de segurança do carro não esteja demasiado próxima da guia do cinto pélvico (fig. 7).

ALMOFADA REDUTORA E ALMOFADA LOMBAR

As almofadas foram concebidas para as crianças mais pequenas, melhorando o conforto e fornecendo apoio adicional. A almofada lombar foi concebida para recém-nascidos e deve ser removida quando a criança precisar de mais espaço no assento. A almofada redutora pode ser utilizada até que a criança atinja uma altura de 60 cm.

CINTOS DE SEGURANÇA DA CADEIRA AUTO

FIXAÇÃO DOS CINTOS

1. Una os conectores dos cintos e insira-os na fivela (fig. 8). Ouve-se um clique característico. Certifique-se de que os cintos estejam bem ajustados e não estejam torcidos.
2. Para abrir os cintos, pressione o botão vermelho na fivela.

AJUSTE DA TENSÃO DOS CINTOS

1. Para apertar os cintos, puxe a correia de ajuste da tensão dos cintos (fig. 9).
2. Para afrouxar os cintos, pressione o botão de ajuste da tensão dos cintos (fig. 10) e puxe os cintos de ombro.

REMOÇÃO DOS CINTOS DA CADEIRA AUTO

1. Afrouxe os cintos (ver: Ajuste da tensão dos cintos).
2. Coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
3. Pressione o botão localizado na fivela e solte os cintos.
4. Retire os cintos da presilha localizada na parte traseira do encosto (fig. 11) e passe-os pelos orifícios no encosto.
5. Desaperte a parte superior da capa do encosto e remova a parte mais curta dos cintos do assento com as suas proteções, soltando-as dos suportes localizados no interior do encosto (fig. 12).
6. Coloque o assento na posição horizontal e, em seguida, remova o cinto da fivela localizada na base da cadeira auto. Retire o cinto juntamente com a fivela e a proteção da fivela (fig. 13).

Para reinstalar os cintos, repita os passos acima na ordem inversa.

AJUSTE DO APOIO DE CABEÇA

Para ajustar a altura do encosto de cabeça:

1. Pressionando o botão de ajuste da tensão dos cintos de segurança (9, fig. B), afrouxe os cintos. Isso permitirá ajustar a altura do apoio de cabeça com mais facilidade.
2. Puxe a alavanca de ajuste do apoio de cabeça e ajuste a altura do apoio de cabeça ao nível dos ombros da criança (fig. 14).

Atenção! Certifique-se de que os cintos não estejam demasiado altos, por exemplo, na linha das orelhas ou mais acima, ou demasiado baixos, por exemplo, atrás das costas da criança (fig. 15).

AJUSTE DA INCLINAÇÃO DO ASSENTO

Para ajustar a inclinação do assento, pressione a alavanca de ajuste de inclinação (10, fig. A) e ajuste a cadeira auto na posição desejada (fig. 16). Desloque ligeiramente o banco até ouvir um distinto som de clique – o assento foi fixado na posição selecionada.

Atenção! Na posição virada para a retaguarda, utilize a cadeira auto numa posição semi-reclinada. Na posição virada para a frente, utilize a cadeira auto numa das posições disponíveis 1-2-3.

REMOÇÃO E COLOCAMENTO DA CAPA

É necessário abrir o fecho de correr e retirar completamente a capa do corpo da cadeira auto. Para o efeito:

1. Coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
2. Desaperte os cintos do assento.

3. Inicie a remoção da capa situada no apoio de cabeça.

4. Abra os fechos de velcro e, em seguida, retire os restantes elementos da capa.

Para recolocar a capa na cadeira auto, siga os passos acima na ordem inversa

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Verifique regularmente se a cadeira auto não está danificada. Em caso de qualquer irregularidade, contacte o serviço de assistência técnica do fabricante.

Evite expor a cadeira auto à luz solar direta. As capas podem ser lavadas com água morna (30°C) utilizando sabão ou um detergente suave. Não seque as capas ao sol.

Limpe a fivela, os cintos da cadeira auto e as peças plásticas com água morna. Não utilize detergentes.

As imagens são meramente ilustrativas; o aspeto real dos produtos pode ser diferente do apresentado nas imagens.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Ισχύει για εγκατάσταση με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης (40 – 105 εκ.).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για ένα καθολικό βελτιωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών που ασφαλίζεται με ιμάντες. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ, για χρήση κυρίως σε "κλασικές θέσεις καθισμάτων αυτοκινήτου", όπως αυτές υποδεικνύονται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών.

Ισχύει για εγκατάσταση με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης (100 – 150 εκ.).
ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για μια βελτιωμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών τύπου "κάθισμα ανύψωσης κατηγορίας i-Size". Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 129 του ΟΗΕ, για χρήση κυρίως στις θέσεις καθισμάτων για "i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.
Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στις θέσεις που επισημαίνονται με το σύμβολο ✓ της εικ. Β.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο ?1 της εικ. Β, αποκλειστικά με το εμπρόσθιο μέρος να κοιτάει προς την κατεύθυνση κίνησης και με απενεργοποιημένο τον αερόσακο. Συνιστάται η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο ?2 της εικ. Β, μόνο εάν είναι εξοπλισμένη με ζώνη αυτοκινήτου 3 σημείων (εικ. C).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για παιδιά με ύψος μεταξύ 40 και 150 εκ.
2. Εάν το παιδί σας είναι μικρότερο από 15 μηνών ή έχει ύψος μικρότερο από 76 εκ., μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης.
3. Τα σκληρά στοιχεία και τα πλαστικά μέρη της συσκευής συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να εγκαθίστανται με τέτοιο τρόπο ώστε, υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του οχήματος, να μην μπορούν να παγιδευτούν από το σύρσιμο του καθίσματος ή την πόρτα του οχήματος.
4. Σε περίπτωση τοποθέτησης με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης, μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα σε θέσεις στις οποίες είναι ενεργός ο μπροστινός αερόσακος.

5. Οι ζώνες ασφαλείας που συγκρατούν το παιδί πρέπει να είναι καλά προσαρμοσμένες στη δομή του σώματος του παιδιού. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι συστραμμένες.
6. Οι ιμάντες που στερεώνουν τη συσκευή συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι τεντωμένοι.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες γοφών βρίσκονται χαμηλά ώστε να ασφαλίζουν επαρκώς τη λεκάνη.
8. Αντικαταστήστε το προϊόν εάν έχει εκτεθεί σε ισχυρά στοιχεία (όπως πρόσκρουση).
9. Μην κάνετε αλλαγές στο παιδικό κάθισμα και μην προσθέτετε νέα εξαρτήματα χωρίς την έγκριση της εγκριτικής αρχής. Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια για το παιδί, ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται όπως συνιστάται στις οδηγίες.
10. Τα πλαστικά τμήματα του παρόντος παιδικού καθίσματος μπορεί να θερμανθούν στον ήλιο και να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
11. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί μόνο του στο παιδικό κάθισμα σε ένα όχημα.
12. Οι αποσκευές και παρόμοια αντικείμενα θα πρέπει να ασφαλίζονται έτσι ώστε να μην προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης.
13. Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμά του.
14. Το κάλυμμα δεν επιτρέπεται να αντικατασταθεί με αντικείμενο από άλλο σετ. Αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του σετ και επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής συγκράτησης.
15. Να έχετε πάντα μαζί σας αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
16. Εξοικειωθείτε με το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του οχήματος.
17. Η συσκευή ενδέχεται να μην ταιριάζει σε όλα τα εγκεκριμένα οχήματα όταν ρυθμίζεται για αναστήματα άνω των 135 εκ.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ (ΕΙΚ. A)

1. Προσκέφαλο
2. Οδηγός ζώνης ώμου (τοποθέτηση με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης)
3. Λαβή ζώνης (τοποθέτηση με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης)
4. Ζώνες ασφαλείας παιδικού καθίσματος
5. Κάλυμμα ζώνης ασφαλείας
6. Μειωτικό ένθετο
7. Πόρπη ζωνών ασφαλείας
8. Προστατευτικό της πόρπης
9. Κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών
10. Μοχλός ρύθμισης γωνίας του στηρίγματος πλάτης
11. Ιμάντας ρύθμισης της τάσης των ζωνών
12. Σύνδεση των ζωνών
13. Οδηγός ζώνης γοφών (τοποθέτηση με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης)
14. Οσφυϊκό ένθετο

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος	**Προσανατολισμός παιδικού καθίσματος**	**Θέση παιδικού καθίσματος**	**Διαστάσεις του παιδιού**
- Τοποθέτηση με τη βοήθεια των ζωνών αυτοκινήτου - Παιδί κουμπωμένο με τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος **Το κάθισμα πρέπει να ρυθμιστεί σε ημι-ξαπλωτή θέση (βλ: Ρύθμιση κλίσης του καθίσματος).**	Με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 40 έως 105 εκ. **Βάρος παιδιού: μέχρι 18 κιλά μέγιστο**
- Τοποθέτηση με τη βοήθεια των ζωνών αυτοκινήτου - Παιδί κουμπωμένο με τις ζώνες ασφαλείας του αυτοκινήτου **Ρυθμίστε το κάθισμα σε μία από τις διαθέσιμες θέσεις 1-2-3 (βλ: Ρύθμιση κλίσης του καθίσματος).**	Με το εμπρόσθιο τμήμα προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 100 έως 150 εκ.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (40 - 105 ΕΚ.)

1. Το κάθισμα πρέπει να ρυθμιστεί σε ημι-ξαπλωτή θέση (βλ: Ρύθμιση κλίσης του καθίσματος).

2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα πιέζεται σταθερά στην πλάτη του καθίσματος αυτοκινήτου (εικ. 1).
3. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου
4. Περάστε τη ζώνη αυτοκινήτου μέσα από το πίσω κάτω μέρος του καθίσματος έτσι ώστε να περνάει κάτω από τον οδηγό στη βάση και από τις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 2). Κουμπώστε τη ζώνη.
5. Περάστε το τμήμα ώμου της ζώνης μέσα από τον οδηγό στην πλάτη του καθίσματος (A, εικ. 3). Στη συνέχεια περάστε τη ζώνη ώμου μέσα από το άγκιστρο της ζώνης σπρώχνοντάς τον προς τα πίσω με το δάχτυλο (B, εικ. 3).
6. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι όσο το δυνατόν πιο σφιχτή και ότι δεν έχει συστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου δεν βρίσκεται πολύ κοντά στον οδηγό της ζώνης γοφών (εικ. 4).
7. Χαλαρώστε τις ζώνες του παιδικού καθίσματος και ξεκουμπώστε την πόρπη.
8. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα (εικ. 5). Στερεώστε το παιδί με τις ζώνες του παιδικού καθίσματος και ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου (δείτε: Ρύθμιση προσκέφαλου).
9. Σφίξτε τις ζώνες τραβώντας τον ιμάντα ρύθμισης της έντασης.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας εφαρμόζουν σφιχτά γύρω από το σώμα του παιδιού και ότι δεν έχουν συστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες γοφών περνάνε χαμηλά και προστατεύουν τη λεκάνη του παιδιού. Οι ζώνες πρέπει να εφάπτονται στενά επάνω στο σώμα του παιδιού, αλλά δεν πρέπει να είναι πολύ σφιχτές και να προκαλούν δυσφορία.

ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (100 - 150 ΕΚ.)

1. Αφαιρέστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (βλ: Αφαίρεση των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος) και βγάλτε το μειωτικό ένθετο.
2. Ρυθμίστε το κάθισμα σε μία από τις διαθέσιμες θέσεις 1-2-3 (βλ: Ρύθμιση κλίσης του καθίσματος).
3. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα πιέζεται σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου (εικ. 6).
4. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και ρυθμίστε το προσκέφαλο (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου).
5. Περάστε τη ζώνη ώμου μέσα από το χώρο που επισημαίνεται με πράσινο χρώμα

μεταξύ του προσκέφαλου και του καθίσματος (A, εικ. 7). Περάστε τη ζώνη γοφών μέσα από τον οδηγό της ζώνης γοφών (13, εικ. A).

6. Καιμπώστε τη ζώνη και βεβαιωθείτε ότι είναι όσο το δυνατόν πιο σφιχτή και ότι δεν έχει συστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου δεν βρίσκεται πολύ κοντά στον οδηγό της ζώνης γοφών (εικ. 7).

ΜΕΙΩΤΙΚΟ ΕΝΘΕΤΟ ΚΑΙ ΟΣΦΥΪΚΟ ΕΝΘΕΤΟ

Τα ένθετα είναι σχεδιασμένα για τα μικρότερα παιδιά, βελτιώνουν την άνεσή τους και παρέχουν πρόσθετη στήριξη. Το οσφυϊκό ένθετο είναι σχεδιασμένο για βρέφη - βγάλτε το από τη στιγμή που το παιδί σας χρειάζεται πλέον περισσότερο χώρο στο κάθισμα. Το μειωτικό ένθετο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι το παιδί να ξεπεράσει το ύψος των 60 εκ.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

ΚΟΥΜΠΩΜΑ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ

1. Συνδέστε τους συνδέσμους των ζωνών και έπειτα τοποθετήστε τους στην πόρπη (εκ. 8). Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι σωστά τεντωμένες και δεν έχουν συστραφεί.
2. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ

1. Σφίξτε τις ζώνες τραβώντας τον ιμάντα ρύθμισης των ζωνών (εικ. 9).
2. Για να χαλαρώσετε τις ζώνες, πατήστε το κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών (εικ. 10) και τραβήξτε τις ζώνες ώμου.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Χαλαρώστε τις ζώνες (βλ: Ρύθμιση της τάσης των ζωνών).
2. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη διαθέσιμη θέση (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου).
3. Πιέστε το κουμπί που βρίσκεται στην πόρπη και λύστε τις ζώνες.
4. Βγάλτε τις ζώνες από την πόρπη στο πίσω μέρος του στηρίγματος πλάτης (εικ. 11) και κατόπιν περάστε τις ζώνες από τα ανοίγματα στην πλάτη.
5. Ξεκουμπώστε το επάνω μέρος του καλύμματος της πλάτης και έπειτα τραβήξτε το κοντύτερο μέρος των ζωνών ασφαλείας του καθίσματος με τα καλύμματα, αφαιρώντας τα από τα άγκιστρα στο εσωτερικό του στηρίγματος πλάτης (εικ. 12).

6. Ρυθμίστε το κάθισμα σε ξαπλωτή θέση και έπειτα αφαιρέστε τη ζώνη από την πόρπη που βρίσκεται στη βάση του καθίσματος. Αφαιρέστε τη ζώνη μαζί με την πόρπη και το κάλυμμα της πόρπης (εικ. 13).

Για να εγκαταστήσετε εκ νέου τις ζώνες ασφαλείας, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ

Για αλλαγή του ύψους του προσκέφαλου:

1. Κρατώντας πατημένο το κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών ασφαλείας (9, εικ. A), χαλαρώστε τις ζώνες. Αυτό θα σας επιτρέψει να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου πιο ελεύθερα.

2. Τραβήξτε το μοχλό ρύθμισης του προσκέφαλου και ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου στο ύψος των ώμων του παιδιού (εικ. 14).

Προσοχή! Βεβαιωθείται ότι οι ζώνες δεν βρίσκονται πολύ ψηλά, π.χ. στο ύψος ή πάνω από τη γραμμή των αυτιών, ούτε πολύ χαμηλά, π.χ. πίσω από την πλάτη του παιδιού (εικ. 15).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Για να ρυθμίσετε την κλίση του καθίσματος, πιέστε το μοχλό ρύθμισης της κλίσης (10, εικ. A) και μετακινήστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση (εικ. 16). Μετακινήστε ελαφρά το κάθισμα μέχρι να ακούσετε έναν ευδιάκριτο ήχο κλικ - το κάθισμα έχει κλειδώσει στην επιλεχθείσα θέση.

Προσοχή! Στην τοποθέτηση με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης, χρησιμοποιήστε το κάθισμα σε ημι-ξαπλωτή θέση. Στην τοποθέτηση με το εμπρόσθιο τμήμα προς την κατεύθυνση κίνησης, χρησιμοποιήστε το κάθισμα σε μία από τις διαθέσιμες θέσεις 1-2-3.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Ανοίξτε το φερμουάρ του καλύμματος και σύρετέ το εντελώς από το σώμα του καθίσματος. Για να γίνει αυτό:

1. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη διαθέσιμη θέση (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου).

2. Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος.

3. Ξεκινήστε την αφαίρεση από το κάλυμμα που βρίσκεται στο προσκέφαλο.

4. Ξεκουμπώστε τα Velcro και έπειτα αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία του καλύμματος.

Για να επανατοποθετήσετε το κάλυμμα, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ελέγχετε τακτικά το παιδικό κάθισμα για βλάβες. Σε περίπτωση οποιωνδήποτε παρατυπιών, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
Αποφύγετε την έκθεση του παιδικού καθίσματος στο άμεσο ηλιακό φως. Τα καλύμματα μπορούν να πλυθούν σε ζεστό νερό (30°C) με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό. Μην στεγνώνετε το κάλυμμα στον ήλιο.
Καθαρίστε την πόρπη, τις ζώνες του καθίσματος και τα πλαστικά μέρη με ζεστό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων μπορεί να διαφέρει από αυτή που απεικονίζεται στις εικόνες.

EE

Lugupeetud kliendid!
Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil **help@lionelo.com.**

Tootja:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Kehtib paigaldamise korral seljaga sõidusuunas (40–105 cm).
TÄHELEPANU!
See on universaalne täiustatud lapse turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks eelkõige sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud „universaalsetes istumisasendites".
Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Kehtib paigaldamise korral näoga sõidusuunas (100–150 cm).
TÄHELEPANU!
See on i-Size-kategooria istmekõrgenduse tüüpi täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks eelkõige sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud i-Size'i istumisasendites.

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Toode sobib paigaldamiseks üksnes joonisel B ✓ sümboliga tähistatud kohtadesse.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel B ?1 sümboliga tähistatud kohta üksnes näoga sõidusuunas ning kui turvapadi ei ole aktiivne. Turvatool on soovitatav paigaldada ainult auto tagaistmetele.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel B ?2 sümboliga tähistatud kohta üksnes siis, kui see koht on varustatud 3-punktilise turvavööga (joonis C).

HOIATUSED:

1. Toode on ette nähtud lastele kasvuvahemikus 40–150 cm.
2. Kui teie laps on alla 15 kuu vana või alla 76 cm pikk, ärge kasutage turvatooli näoga sõidusuunas.
3. Lapse turvasüsteemi kõvad elemendid ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et sõiduki tavapärastes käitustingimustes ei saaks need kinni jääda sõiduki liigutatava istme või ukse vahele.
4. Paigaldamise korral seljaga sõidusuunas ärge kasutage turvatooli kohtades, kus esiturvapadi on aktiveeritud.
5. Kõik last kinnitavad turvavööd peavad olema korralikult reguleeritud vastavalt lapse kasvule. Rihmad ei tohi olla keerdus.
6. Turvasüsteemi sõiduki külge kinnitavad rihmad peavad olema pingul.
7. Veenduge, et vöörihmad kulgevad madalal, et need kaitseksid nõuetekohaselt vaagnat.
8. Kui toode puutub kokku tugevatoimeliste mõjuritega (nt löök), tuleks see välja vahetada.
9. Ärge tehke turvatoolis mingeid muudatusi ega lisage uusi elemente ilma tüübikinnitusasutuse loata. Lapsele suurima ohutuse tagamiseks tuleb seadmed kinnitada ja kasutada neid juhendis märgitud soovituste kohaselt.
10. Selle turvatooli plastosad võivad päikese käes kuumeneda ja tekitada lapse nahal põletusi.

11. Ärge kunagi jätke last sõidukisse turvatooli omapead.
12. Pagas ja muud sarnased esemed tuleb kinnitada nii, et need ei tekitaks kokkupõrke korral vigastusi.
13. Ärge kasutage turvatooli ilma selle kangast katteta.
14. Katet ei tohi asendada mõnest muust komplektist pärit elemendiga. See on komplekti lahutamatu osa ja mõjutab turvasüsteemi tööd.
15. Hoidke see kasutusjuhend alati käepärast.
16. Lugege läbi sõidukitootja kasutusjuhend.
17. Seade ei pruugi sobida kõikidele heakskiidetud sõidukitele, kui see on reguleeritud kasvuvahemikule üle 135 cm.

OSADE LOEND (JOONIS A)

1. Peatugi
2. Õlarihmajuhik (paigaldus seljaga sõidusuunas)
3. Rihmahoidik (paigaldus seljaga sõidusuunas)
4. Turvatooli turvavöö
5. Turvatooli turvavöö kate
6. Vähendav vahetükk
7. Turvatooli turvavöö pannal
8. Pandlakate
9. Rihma pinguse reguleerimise nupp
10. Seljatoe kalde reguleerimise hoob
11. Rihma pinguse reguleerimise pael
12. Rihmakinniti
13. Vöörihmajuhik (paigaldus näoga sõidusuunas)
14. Nimmeosa vahetükk

PAIGALDAMINE AUTOSSE

Turvatooli paigaldus	**Turvatooli suund**	**Turvatooli asend**	**Lapse mõõtmed**
- Paigaldus auto turvavööde abil - Laps kinnitatakse turvatooli turvavööga **Turvatool tuleb asetada poollamamisasendisse (vt Turvatooli kalde reguleerimine).**	Seljaga sõidusuunas		40–105 cm **Lapse kaal: maksimaalselt 18 kg**

Turvatooli paigaldus	Turvatooli suund	Turvatooli asend	Lapse mõõtmed
- Paigaldus auto turvavööde abil - Laps kinnitatakse auto turvavööga **Turvatool tuleb seada ühte järgmistest saadaolevatest 1-2-3 asenditest (vt Turvatooli kalde reguleerimine).**	Näoga sõidusuunas		100–150 cm

SELJAGA SÕIDUSUUNAS (40–105 CM)

1. Seadke turvatool poollamamisasendisse (vt Turvatooli kalde reguleerimine).
2. Asetage turvatool seljaga sõidusuunas. Veenduge, et turvatool liibub tugevalt autoistme seljatoe vastu (joonis 1).
3. Tõmmake auto turvavöö välja.
4. Viige auto turvavöö läbi istme alumise tagumise osa nii, et see läheks istme mõlemal küljel asuva aluse juhiku alt läbi (joonis 2). Kinnitage turvavöö.
5. Viige turvavöö õlaosa läbi istme seljatoe juhiku (A, joonis 3). Seejärel viige õlarihm läbi rihmahoidiku, lükates seda sõrmega kõrvale (B, joonis 3).
6. Veenduge, et turvavöö on võimalikult tugevasti pingul ega ole keerdunud. Veenduge, et auto turvavöö pannal ei oleks vöörihma juhikule liiga lähedal (joonis 4).
7. Lõdvendage lapse turvatooli rihmad ja avage pannal.
8. Asetage laps turvatooli (joonis 5). Kinnitage laps turvatooli rihmadega ja reguleerige peatugede kõrgust (vt: Peatugede reguleerimine).
9. Pingutage rihmad, tõmmates rihma pingutusrihma.

Tähelepanu! Veenduge, et turvatooli turvavöö liibub tihedalt lapse keha vastu ega ole keerdunud. Veenduge, et vöörihm kulgeb madalal ja kaitseb lapse vaagnat. Turvavöö peab liibuma tihedalt lapse keha vastu, kuid ei tohi olla liiga pingul ega põhjustada ebamugavust.

NÄOGA SÕIDUSUUNAS (100–150 CM)

1. Eemaldage turvatooli turvavöö (vt Turvatooli turvavöö mahamonteerimine) ja võtke välja vähendav vahetükk.
2. Seadke turvatool ühte järgmistest asenditest: 1-2-3 (vt Turvatooli kalde reguleerimine).
3. Asetage turvatool autoistmele. Veenduge, et turvatool liibub tugevalt autoistme vastu (joonis 6).
4. Asetage laps turvatooli ja reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).
5. Viige õlarihm läbi peatoe ja turvatooli vahelise rohelisega tähistatud ala (A, joonis 7).

Viige vöörihm läbi vöörihmajuhiku (13, joonis A).

6. Kinnitage turvavöö ja veenduge, et see on võimalikult tugevasti pingul ega ole keerdunud. Veenduge, et auto turvavöö pannal ei oleks vöörihma juhikule liiga lähedal (joonis 7).

VÄHENDAV VAHETÜKK JA NIMMEOSA VAHETÜKK

Vahetükid on ette nähtud kõige väiksematele lastele, need suurendavad mugavust ja pakuvad lisatuge. Nimmeosa vahetükk on ette nähtud imikutele – see tuleb eemaldada, kui laps vajab turvatoolis rohkem ruumi. Vähendavat vahetükki saab kasutada seni, kuni lapse pikkus ületab 60 cm.

TURVATOOLI TURVAVÖÖ

TURVAVÖÖ KINNITAMINE

1. Ühendage rihmakinnitused ja sisestage turvavöö seejärel pandlasse (joonis 8). Kuulete iseloomulikku klõpsatust. Veenduge, et turvavöö on korralikult pingul ega ole keerdunud.

2. Rihma lahtivõtmiseks vajutage pandlal olevat punast nuppu.

RIHMADE PINGUSE REGULEERIMINE

1. Rihmade pingutamiseks tõmmake rihma pinguse reguleerimispaela (joonis 9).

2. Rihmade lõdvendamiseks vajutage rihma pinguse reguleerimise nuppu (joonis 10) ja tõmmake õlarihmadest.

TURVATOOLI TURVAVÖÖ MAHAMONTEERIMINE

1. Laske rihmad lõdvemaks (vt Rihmade pinguse reguleerimine).

2. Seadke peatugi kõrgeimasse saadaolevasse asendisse (vt Peatoe reguleerimine).

3. Vajutage pandlal olevat nuppu ja võtke turvavöö lahti.

4. Eemaldage vöö seljatoe tagaosas asuvast pandlast (joonis 11) ja sisestage seejärel vöö läbi seljatoes olevate avade.

5. Võtke lahti seljatoekatte ülemine osa ja tõmmake seejärel turvavöö lühem osa koos katetega välja, eemaldades need seljatoe sees asuvatest hoidikutest (joonis 12).

6. Seadke turvatool lamamisasendisse, seejärel eemaldage turvavöö turvatooli alusel asuvast pandlast. Eemaldage turvavöö koos pandla ja pandlakattega (joonis 13).

Turvavöö tagasipaigaldamiseks korrake eespool kirjeldatud toiminguid vastupidises järjekorras.

PEATOE REGULEERIMINE

Peatoe kõrguse muutmiseks:

1. hoides all turvavöö pinguse reguleerimise nuppu (9, joonis A), laske rihmad lõdvemaks. See võimaldab peatoe kõrgust vabamalt reguleerida.
2. Tõmmake peatoe reguleerimishooba ja reguleerige selle kõrgus lapse õlgade tasemele (joonis 14).

Tähelepanu! Veenduge, et rihmad ei paikneks liiga kõrgel, näiteks kõrvade joonel või kõrgemal, ega liiga madalal, näiteks lapse selja taga (joonis 15).

TURVATOOLI KALDE REGULEERIMINE

Turvatooli kalde reguleerimiseks vajutage kalde reguleerimishooba (10, joonis A) ja seadke turvatool valitud asendisse (joonis 16). Liigutage turvatooli veidi, kuni kuulete selget klõpsatust – turvatool on valitud asendisse kinnitatud.

Tähelepanu! Seljaga sõidusuunas liikudes kasutage turvatooli poollamamisasendis. Näoga sõidusuunas liikudes kasutage turvatooli ühes saadaolevast 1-2-3 asendist.

KATTE EEMALDAMINE JA PAIGALDAMINE

Kate tuleb lahti võtta ja turvatooli korpusest täielikult eemaldada. Selleks:

1. Seadke peatugi kõrgeimasse saadaolevasse asendisse (vt Peatoe reguleerimine).
2. Võtke lahti turvatooli turvavöö;
3. Alustage katte eemaldamist peatoest;
4. Võtke lahti takjakinnitused, seejärel eemaldage katte ülejäänud osad.

Katte turvatoolile tagasi paigaldamiseks tehke eespool kirjeldatud sammud vastupidises järjekorras.

HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE

Kontrollige korrapäraselt, ega turvatool ole kahjustatud. Mis tahes ebakorrapärasuste korral võtke ühendust tootja teenindusega.

Vältige turvatooli jätmist otsese päikesevalguse kätte. Katteid võib pesta soojas vees (30°C), kasutades seepi või pehmetoimelist pesuainet. Ärge kuivatage katteid päikese käes.

Pannalt, turvatooli turvavööd ja plastosi puhastada sooja veega. Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

Cienījamais klient!
Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:
help@lionelo.com

Ražotājs:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Uzstādot uz aizmuguri vērstā stāvoklī (40–105 cm).
PIEZĪME
Tā ir uzlabota universāla bērnu ierobežotājsistēma, kas piestiprināma ar jostām. Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai galvenokārt "universālās sēdvietās", kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.
Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Uzstādot uz priekšu vērstā stāvoklī (100–150 cm).
PIEZĪME
Tā ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma, tips "i-Size kategorija bērna sēdeklis". Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai galvenokārt „i-Size" kategorijas sēdvietās, kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.
Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai tikai vietās, kas atzīmētas ar simbolu attēlā B.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai vietās, kas atzīmētas ar simbolu attēlā B tikai uz priekšu vērstā pozīcijā, ar neaktīvu drošības spilveni. Sēdeklīti ieteicams uzstādīt tikai uz automašīnas aizmugurējiem sēdekļiem.

Sēdeklītis ir piemērots uzstādīšanai vietās, kas atzīmētas ar simbolu attēlā B tikai tad, ja vieta ir aprīkota ar 3 punktu drošības jostām (att. C).

BRĪDINĀJUMI:

1. Produkts ir paredzēts bērniem ar augumu no 40 līdz 150 cm.
2. Ja jūsu bērns ir jaunāks par 15 mēnešiem vai ir mazāks par 76 cm augumā, neizmantojiet šo sēdeklīti uz priekšu vērstā stāvoklī.
3. Bērnu ierobežotājsistēmas cietajām daļām un plastmasas daļām jābūt izvietotām un uzstādītām tā, lai parastos transportlīdzekļa izmantošanas apstākļos tās nevarētu iesprūst bīdāmā sēdeklī vai transportlīdzekļa durvīs.
4. Izmantojot sēdeklīti uz aizmuguri vērstā stāvokli, neuzstādiet to vietā, kur ir aktivizēts priekšējais drošības spilvens.
5. Visām drošības jostām, kas ierobežo bērnu, jābūt labi pielāgotām atbilstoši bērna izmēriem. Jostas nedrīkst būt savītas.
6. Visām siksnām, kas saista ierobežotājsistēmu ar transportlīdzekli, vajadzētu būt nospriegotām.
7. Pārliecinieties, ka klēpja siksnas ir uzliktas pietiekami zemu tā, ka iegurnis ir stingri nofiksēts.
8. Ja produkts ir bijis pakļauts spēcīgai iedarbībai (piemēram, triecieniem), tas ir jānomaina.
9. Neveiciet nekādas izmaiņas sēdeklītī vai nepievienojiet jaunas daļas bez apstiprinātājiestādes apstiprinājuma. Lai nodrošinātu bērnam maksimālu drošību, iekārta ir jānostiprina un jālieto atbilstoši instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
10. Šī sēdeklīša plastmasas daļas saulē var sakarst un izraisīt bērna ādas apdegumus.
11. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības bērnu autosēdeklītī transportlīdzeklī.
12. Bagāža un citi līdzīgi priekšmeti ir jānostiprina tā, lai sadursmes gadījumā tie neradītu traumas.
13. Neizmantojiet sēdeklīti bez auduma pārvalka.
14. Pārvalku nedrīkst aizstāt ar cita komplekta elementu. Pārvalks ir neatņemama komplekta sastāvdaļa un tam ir būtiska nozīme ierobežotājsistēmas darbībā.
15. Šo lietošanas instrukciju vienmēr turiet pa rokai.

16. Skatiet transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatu.
17. Ierīce var nebūt piemērota visiem apstiprinātajiem transportlīdzekļiem, ja tā ir noregulēta diapazonam virs 135 cm.

DAĻU SARAKSTS (ATT. A)

1. Galvas balsts
2. Plecu siksnas vadīkla (uz aizmuguri vērsta pozīcija)
3. Siksnas turētājs (uz aizmuguri vērsta pozīcija)
4. Autosēdeklīša siksnas
5. Autosēdeklīsa siksnas pārsegs
6. Zīdaiņa ieliktnis
7. Autosēdeklīša siksnu sprādze
8. Sprādzes pārsegs
9. Siksnu spriegojuma regulēšanas poga
10. Atzveltnes slīpuma regulēšanas svira
11. Siksnu spriegojuma regulēšanas lente
12. Siksnu savienotājs
13. Klēpja siksnas vadīkla (uz priekšu vērsta pozīcija)
14. Jostas daļas balsts

UZSTĀDĪŠANA AUTOMAŠĪNĀ

Sēdeklīša uzstādīšana	**Sēdeklīša orientācija**	**Sēdeklīša pozīcija**	**Bērna izmēri**
- Uzstādīšana, izmantojot automašīnas drošības jostas - Bērns piesprādzēts ar autosēdeklīša drošības siksnām **Sēdeklis jānovieto pusguļus stāvoklī (sk.: Autosēdeklīša slīpuma regulēšana).**	Uz aizmuguri vērsta pozīcija		No 40 līdz 105 cm **Bērna svars: līdz 18 kg**
- Uzstādīšana, izmantojot automašīnas drošības jostas - Bērns piesprādzēts ar automašīnas drošības jostām **Sēdeklis jānovieto vienā no pieejamajām pozīcijām 1-2-3 (sk.: Autosēdeklīša slīpuma regulēšana).**	Uz priekšu vērsta pozīcija		No 100 līdz 150 cm

UZ AIZMUGURI VĒRSTA POZĪCIJA (40 – 105 CM)

1. Novietojiet sēdeklīti pusguļus stāvoklī (sk.: Autosēdeklīša slīpuma regulēšana).

2. Novietojiet sēdeklīti uz aizmuguri vērstā stāvoklī. Pārliecinieties, ka sēdeklītis cieši pieguļ automašīnas sēdekļa atzveltnei (att. 1).
3. Izvelciet automašīnas drošības jostu.
4. Izvelciet automašīnas drošības jostu caur sēdekļa aizmugurējo apakšējo daļu tā, lai tā atrastos zem vadīklas pamatnē abās sēdeklīša pusēs (att. 2). Piesprādzējiet jostu.
5. Izvelciet jostas plecu daļu caur vadīklu sēdekļa atzveltnē (A, att. 3). Pēc tam izvelciet plecu jostu caur jostas turētāju, atvelkot to ar pirkstu atpakaļ (B, att. 3).
6. Pārliecinieties, ka josta ir pēc iespējas ciešāk savilkta un nav savīta. Pārliecinieties, ka automašīnas drošības jostu sprādze nav pārāk tuvu klēpja siksnu vadīklai (att. 4).
7. Atslābiniet bērnu drošības sēdeklīša siksnas un atsprādzējiet sprādzi.
8. Novietojiet bērnu drošības sēdeklītī (5. att.). Nostipriniet bērnu ar drošības sēdeklīša siksnām un noregulējiet galvas balsta augstumu (skatīt: Galvas balsta regulēšana).
9. Piespiediet siksnas, pavelkot siksnas spriegojuma regulēšanas siksnu.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka autosēdeklīša siksnas cieši pieguļ bērna ķermenim un nav savītas. Pārliecinieties, ka klēpja siksnas atrodas zemu un aizsargā bērna iegurni. Siksnām jābūt cieši pieguļošām bērna ķermenim, taču tās nedrīkst būt pārāk cieši pieguļošas un radīt diskomfortu.

UZ PRIEKŠPUSI VĒRSTA POZĪCIJA (100 – 150 CM)

1. Noņemiet autosēdeklīša drošības siksnas (sk.: Autosēdeklīša siksnu demontāža) un izņemiet zīdaiņu ieliktni.
2. Novietojiet sēdeklītī vienā no pieejamajām pozīcijām 1-2-3 (sk.: Autosēdeklīša slīpuma regulēšana).
3. Novietojiet sēdeklīti uz automašīnas sēdekļa. Pārliecinieties, ka sēdeklītis cieši pieguļ automašīnas sēdeklim (att. 6).
4. Novietojiet bērnu sēdeklītī un noregulējiet galvas balstu (sk: Galvas balsta regulēšana).
5. Izvelciet plecu siksnu caur zaļi atzīmēto zonu starp galvas balstu un sēdeklīti (A, att. 7). Izvelciet klēpja siksnu caur klēpja siksnas vadīklu (13, att. A).
6. Piesprādzējiet siksnu un pārliecinieties, vai tā ir pēc iespējas ciešāk savilkta un nav savīta. Pārliecinieties, ka automašīnas drošības jostu sprādze nav pārāk tuvu klēpja siksnu vadīklai (att. 7).

ZĪDAIŅU IELIKTNIS UN JOSTAS DAĻAS BALSTS

Ieliktņi ir paredzēti vismazākajiem bērniem, uzlabojot viņu komfortu un nodrošinot papildu atbalstu. Jostas daļas balsts ir paredzēts zīdaiņiem - tas ir jāizņem, kad bērnam nepieciešams vairāk vietas sēdeklītī. Zīdaiņu ieliktni var izmantot līdz bērna augums sasniedz 60 cm.

AUTOSĒDEKLĪŠA SIKSNAS

SIKSNU PIESPRĀDZĒŠANA

1. Savienojiet siksnu savienotājus un pēc tam ievietojiet tos sprādzē (att. 8). Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi. Pārliecinieties, ka siksnas ir pareizi nospriegotas un nav savītas.
2. Lai atsprādzētu siksnas, nospiediet sarkano pogu uz sprādzes.

SIKSNU SPRIEGOJUMA REGULĒŠANA

1. Lai nospriegotu siksnas, pavelciet siksnas spriegojuma regulēšanas lenti (att. 9).
2. Lai atslābinātu siksnas, nospiediet siksnu spriegojuma regulēšanas pogu (att. 10) un pavelciet plecu siksnas.

AUTOSĒDEKLĪŠA SIKSNU DEMONTĀŽA

1. Atslābiniet siksnas (sk.: Siksnu spriegojuma regulēšana).
2. Noregulējiet galvas balstu augstākajā iespējamajā pozīcijā (sk.: Galvas balsta regulēšana).
3. Nospiediet pogu uz sprādzes un atsprādzējiet siksnas.
4. Noņemiet siksnas no sprādzes atzveltnes aizmugurē (att. 11) un pēc tam izvelciet siksnas caur caurumiem atzveltnē.
5. Attaisiet atzveltnes pārvalka augšējo daļu un pēc tam izvelciet īsāko autosēdeklīša siksnu daļu ar pārsegiem, noņemot tās no turētājiem, kas atrodas atzveltnes iekšpusē (att. 12).
6. Novietojiet sēdeklīti guļus stāvoklī un pēc tam noņemiet siksnu no sprādzes, kas atrodas sēdeklīša pamatnē. Izņemiet siksnu kopā ar sprādzi un sprādzes pārsegu (att. 13).

Lai atkārtoti uzstādītu siksnas, veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

GALVAS BALSTA REGULĒŠANA

Lai mainītu galvas balsta augstumu:

1. Turot nospiestu drošības siksnu spriegojuma regulēšanas pogu (9, att. A), atslābiniet siksnas. Tas atvieglos galvas balsta augstuma regulēšanu.
2. Pavelciet galvas balsta regulēšanas sviru un noregulējiet galvas balsta augstumu bērna plecu līmenī (att. 14).

Uzmanību! Pārliecinieties, ka siksnas nav pārāk augstu, piemēram, pie vai virs ausu līnijas, un pārāk zemu, piemēram, aiz bērna muguras (att. 15).

SĒDEKLĪŠA SLĪPUMA LEŅĶA REGULĒŠANA

Lai noregulētu sēdeklīša slīpumu, nospiediet slīpuma regulēšanas sviru (10, att. A) un noregulējiet sēdeklīti vēlamajā pozīcijā (att. 16). Nedaudz pavirziet sēdekli, līdz dzirdat skaidru klikšķi - sēdeklis ir nofiksēts izvēlētajā pozīcijā.

Uzmanību! Ja sēdeklītis ir uzstādīts uz aizmuguri vērstā pozīcijā, tas jāizmanto pusguļus stāvoklī. Ja sēdeklītis ir uzstādīts uz priekšu vērstā pozīcijā, tas jāizmanto vienā no pieejamajiem stāvokļiem 1-2-3.

PĀRVALKA NOŅEMŠANA UN UZVILKŠANA

Attaisiet pārvalku un pilnībā noņemiet to no sēdeklīša korpusa. Lai to izdarītu:

1. Noregulējiet galvas balstu augstākajā iespējamajā pozīcijā (sk.: Galvas balsta regulēšana).

2. Atsprādzējiet autosēdeklīša siksnas.

3. Vispirms noņemiet galvas balsta pārvalku.

4. Attaisiet velcro aizdari, pēc tam noņemiet atlikušos pārvalka elementus.

Lai atkal uzvilktu pārvalku uz sēdeklīša, veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Regulāri pārbaudiet, vai sēdeklītis nav bojāts. Ja rodas kādas neatbilstības, sazinieties ar ražotāja servisu.

Sargājiet sēdeklīti no tiešas saules gaismas iedarbības. Pārvalkus var mazgāt ar siltā ūdenī (30°C) , izmantojot ziepes vai maigu mazgāšanas līdzekli . Pārvalkus nežāvējiet saulē.

Sprādzes, autosēdeklīša siksnas un plastmasas detaļas tīriet ar siltu ūdeni. Neizmantojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

UK

Шановний покупцю!

Якщо у вас є зауваження або запитання щодо придбаного товару, будь ласка, зв'яжіться з нами: **help@lionelo.com**

Виробник:
BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польща

Застосовується до встановлення обличчям назад (40–105 см).
ПРИМІТКА
Це вдосконалена дитяча утримувальна система з універсальним кріпленням на ремінь. Вона схвалена відповідно до Правил ООН № 129 для основного використання на «універсальних місцях сидіння», як зазначено виробниками транспортних засобів у посібнику користувача автомобіля.
У разі сумнівів зверніться до виробника вдосконаленої дитячої утримувальної системи або до продавця.

Застосовується до встановлення обличчям вперед (100–150 см).
ПРИМІТКА
Це вдосконалена дитяча утримувальна система i-Size з бустером. Вона схвалена відповідно до Правил ООН № 129 для основного використання на «місцях сидіння i-Size», як зазначено виробниками транспортних засобів у посібнику користувача автомобіля.
У разі сумнівів зверніться до виробника вдосконаленої дитячої утримувальної системи або до продавця.

Продукт придатний для встановлення лише на місцях сидіння, позначених символом ✓ на рис. B.

Продукт придатний для встановлення на місці сидіння, позначеному символом $?_1$ на рис. B, лише у положенні обличчям вперед та з деактивованою подушкою безпеки. Рекомендується встановлювати крісло виключно на задніх сидіннях автомобіля.

Крісло придатне для встановлення на місці сидіння, позначеному символом $?_2$ на рис. B, лише за наявності триточкових ременів безпеки (рис. C).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
1. Продукт призначений для дітей зростом від 40 до 150 см.
2. Якщо дитина молодша 15 місяців або має зріст менше 76 см, не використовуйте крісло у положенні обличчям вперед.

3. Жорсткі та пластикові компоненти дитячої утримувальної системи повинні бути розміщені та встановлені таким чином, щоб у стандартних умовах експлуатації транспортного засобу вони не могли бути захоплені рухомим сидінням або дверима автомобіля.
4. При встановленні обличчям назад не використовуйте крісло там, де активна фронтальна подушка безпеки.
5. Будь-який ремінь безпеки, що утримує дитину, повинен бути добре підігнаний до її розмірів. Ремені не повинні бути перекрученими.
6. Ремені, якими утримувальна система кріпиться до транспортного засобу, повинні бути туго затягнуті.
7. Переконайтеся, що поперекові ремені розташовані низько, щоб належним чином фіксувати тазовий пояс.
8. Якщо продукт зазнав значного навантаження, наприклад, у результаті удару, замініть його.
9. Не вносьте змін у конструкцію крісла та не додавайте нових компонентів без дозволу відповідного органу з затвердження. Для забезпечення максимальної безпеки дитини пристрій слід встановлювати та використовувати відповідно до рекомендацій у цьому посібнику.
10. Пластикові компоненти крісла можуть нагріватися на сонці та спричиняти опіки шкіри дитини.
11. Ніколи не залишайте дитину в автокріслі в автомобілі без нагляду.
12. Багаж та подібні предмети повинні бути належним чином закріплені, щоб запобігти травмам у разі зіткнення.
13. Не використовуйте крісло без тканинного чохла.
14. Чохол не можна замінювати виробом з іншого комплекту. Він є невід'ємною частиною комплекту та впливає на роботу утримувальної системи.
15. Завжди майте при собі цей посібник із інструкціями.
16. Ознайомтеся з посібником користувача транспортного засобу.

17. Пристрій може не підходити для всіх схвалених транспортних засобів при налаштуванні для зросту понад 135 см.

ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ (РИС. A)

1. Підголівник
2. Напрямна плечового ременя (встановлення обличчям назад)
3. Тримач ременя (встановлення обличчям назад)
4. Ремені безпеки крісла
5. Чохол ременя безпеки
6. Вкладиш-зменшувач
7. Пряжка ременя безпеки крісла
8. Чохол пряжки
9. Кнопка регулювання натягу ременя
10. Важіль регулювання нахилу спинки
11. Ремінь регулювання натягу
12. Конектор ременя
13. Напрямна поперекового ременя (встановлення обличчям вперед)
14. Поперековий вкладиш

ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ

Спосіб встановлення крісла	Орієнтація крісла	Місце у автомобілі	Розміри дитини
– Встановлення за допомогою ременів безпеки автомобіля – Дитина пристебнута ременем безпеки крісла **Встановіть крісло у напівлежаче положення (див.: Регулювання нахилу крісла).**	Обличчям назад		Від 40 до 105 см **Максимальна вага дитини: 18 кг.**
– Встановлення за допомогою ременів безпеки автомобіля – Дитина пристебнута ременем безпеки автомобіля **Встановіть крісло в одне з доступних положень 1-2-3 (див.: Регулювання нахилу крісла).**	Обличчям вперед		Від 100 до 150 см

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ НАЗАД (40–105 СМ)

1. Встановіть крісло у напівлежаче положення (див.: Регулювання нахилу крісла).
2. Встановіть автокрісло обличчям назад. Переконайтеся, що крісло щільно

притиснуте до спинки сидіння автомобіля (рис. 1).

3. Витягніть ремінь безпеки автомобіля.
4. Проведіть ремінь безпеки автомобіля через нижню задню частину крісла, переконавшись, що він проходить під напрямними в основі з обох боків автокрісла (рис. 2). Застебніть ремінь безпеки.
5. Проведіть плечову частину ременя через напрямну в спинці крісла (A, рис. 3). Потім проведіть плечовий ремінь через тримач ременя, відтягнувши його назад пальцем (B, рис. 3).
6. Переконайтеся, що ремінь затягнутий якнайщільніше та не перекручений. Переконайтеся, що пряжка ременя безпеки автомобіля не знаходиться занадто близько до напрямної поперекового ременя (рис. 4).
7. Послабте ремені безпеки крісла та розстебніть пряжку.
8. Посадіть дитину в автокрісло (рис. 5). Пристебніть дитину ременями безпеки крісла та відрегулюйте висоту підголівника (див.: Регулювання підголівника).
9. Затягніть ремені, потягнувши ремінь регулювання натягу.

Примітка! Переконайтеся, що ремені безпеки щільно прилягають до тіла дитини та не перекручені. Переконайтеся, що поперекові ремені розташовані низько та захищають тазовий пояс дитини. Ремені повинні щільно прилягати до тіла дитини, але не надто стискати її.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (100–150 СМ)

1. Зніміть ремені безпеки крісла (див.: Знімання ременів безпеки крісла) та вийміть вкладиш-зменшувач.
2. Встановіть автокрісло на сидіння автомобіля. Переконайтеся, що крісло щільно прилягає до сидіння автомобіля (рис. 6).
3. Встановіть крісло в одне з доступних положень 1-2-3 (див.: Регулювання нахилу крісла).
4. Посадіть дитину в крісло та відрегулюйте підголівник (див.: Регулювання підголівника).
5. Проведіть плечовий ремінь через зелений проміжок між підголівником та сидінням (A, рис. 7). Проведіть поперековий ремінь через напрямну поперекового ременя (13, рис. A).
6. Застебніть ремінь та переконайтеся, що він затягнутий якнайщільніше та не перекручений. Переконайтеся, що пряжка ременя безпеки автомобіля не знаходиться занадто близько до напрямної поперекового ременя (рис. 7).

ВКЛАДИШ-ЗМЕНШУВАЧ ТА ПОПЕРЕКОВИЙ ВКЛАДИШ

Вкладиші призначені для найменших дітей – вони підвищують їхній комфорт та забезпечують додаткову підтримку. Поперековий вкладиш призначений для немовлят – витягніть його, коли дитині потрібно більше місця в кріслі. Вкладиш-зменшувач можна використовувати до досягнення дитиною зросту 60 см.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ КРІСЛА

ЗАСТІБАННЯ РЕМЕНІВ

1. З'єднайте конектори ременів, а потім вставте їх у пряжку (рис. 8). Ви почуєте характерний клацаючий звук. Переконайтеся, що ремені належно натягнуті та не перекручені.
2. Щоб розстебнути ремені, натисніть червону кнопку на пряжці.

РЕГУЛЮВАННЯ НАТЯГУ РЕМЕНІВ

1. Щоб затягнути ремені, потягніть ремінь регулювання натягу (рис. 9).
2. Щоб послабити ремені, натисніть кнопку регулювання натягу ременя (рис. 10) та потягніть за плечові ремені.

ЗНІМАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ КРІСЛА

1. Послабте ремені (див.: Регулювання натягу ременів).
2. Встановіть підголівник у найвище доступне положення (див.: Регулювання підголівника).
3. Натисніть кнопку на пряжці та розстебніть ремені.
4. Зніміть ремені з пряжки, розташованої ззаду спинки крісла (рис. 11), а потім протягніть ремені крізь отвори у спинці.
5. Розстебніть верхню частину чохла спинки, а потім витягніть коротшу частину шлейки разом із захисними чохлами, знявши їх із кронштейнів усередині спинки (рис. 12).
6. Покладіть крісло у лежаче положення, а потім зніміть ремінь із пряжки, розташованої в основі крісла. Зніміть ремінь разом із пряжкою та чохлом пряжки (рис. 13).

Щоб знову встановити ремені, повторіть вищеописані кроки у зворотному порядку.

РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛІВНИКА

Щоб змінити висоту підголівника:

1. Утримуючи кнопку регулювання натягу ременя (9, рис. A), послабте ремені. Це дозволить вільніше регулювати висоту підголівника.

2. Потягніть важіль регулювання підголівника та відрегулюйте висоту підголівника до рівня плечей дитини (рис. 14).

Примітка! Переконайтеся, що ремені не розташовані занадто високо – наприклад, на рівні вух або вище – чи занадто низько – наприклад, за спиною дитини (рис. 15).

РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ КРІСЛА

Щоб відрегулювати нахил крісла, натисніть важіль регулювання нахилу крісла (10, рис. A) та перемістіть крісло у бажане положення (рис. 16). Злегка посувайте крісло, поки не почуєте виразний клацаючий звук – крісло зафіксовано у вибраному положенні.

Примітка! У положенні обличчям назад використовуйте крісло у напівлежачому положенні. У положенні обличчям вперед використовуйте крісло в одному з доступних положень 1-2-3.

ЗНІМАННЯ ТА НАДІВАННЯ ЧОХЛА

Розстебніть блискавку та повністю зніміть чохол із корпусу крісла. Для цього:

1. Встановіть підголівник у найвище доступне положення (див.: Регулювання підголівника).

2. Розстебніть ремені безпеки крісла.

3. Починайте знімання з чохла, розташованого на підголівнику.

4. Розстебніть застібки-липучки, а потім зніміть решту частин чохла.

Щоб знову надіти чохол на крісло, виконайте вищеописані кроки у зворотному порядку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Регулярно перевіряйте крісло на наявність пошкоджень. У разі виявлення будь-яких відхилень зверніться до сервісного відділу виробника.

Уникайте прямого впливу сонячного проміння на крісло. Чохли можна прати у теплій воді (30°C) з милом або м'яким миючим засобом. Не сушіть чохли на сонці.

Очищуйте пряжку, ремені безпеки крісла та пластикові деталі теплою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.

Фотографії наведені лише для ознайомлення; фактичний вигляд виробів може відрізнятися від зображень.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:
Детальні умови гарантії доступні на вебсайті:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com